

TOSHIBA



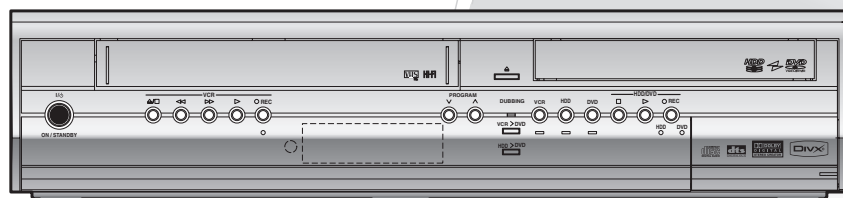
HDD & DVD / Videokazetový rekordér

RD-XV47KE

NÁVOD K OBSLUZE



NÁVOD K OBSLUZE



Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Bezpečnostní opatření

UPOZORNĚNÍ: ABYSTE OMEZILI NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEVYSTAVUJTE TOTO ZAŘÍZENÍ DEŠTI ANI VLHKOSTI



VÝSTRAHA
NEBEZPEČÍ ÚRAZU
ELEKTRICKÝM PROUDEM
NEOTVÍRAT



VÝSTRAHA:

ABYSTE OMEZILI NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, NEODSTRAŇUJTE KRYT (ANI ZADNÍ ČÁST). UVNITŘ ZAŘÍZENÍ NEJSOU ŽÁDNÉ SOUČÁSTI OPRAVITELNÉ UŽIVATELEM. OPRAVY BY MĚL PROVÁDĚT KVALIFIKOVANÝ ODBORNÝ PRACOVNÍK



Rovnostranný trojúhelník se symbolem blesku informuje uživatele o řítomnosti neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř zařízení, jehož velikost by mohla způsobit ohrožení osob úrazem elektrickým proudem.



Rovnostranný trojúhelník se symbolem vykřičníku informuje uživatele, že je k zařízení dodávána literatura s důležitými informacemi, které se týkají provozu a údržby zařízení.

Na zadní straně skříně je umístěna důležitá poznámka.

Bezpečnost laserového systému

Toto zařízení používá laserový systém. Odstranit kryt tohoto zařízení a pokoušet se o opravu zařízení smí pouze kvalifikovaný technik, protože existuje možnost poškození zraku.

VÝSTRAHA: POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ NEBO PROVÁDĚNÍ POSTUPŮ, KTERÉ BY BYLY V ROZPORU S POKYNY ZDE UVEDENÝMI, MŮŽE VÉST K ZASAŽENÍ NEBEZPEČNÝM ZÁŘENÍM.

VÝSTRAHA: PŘI OTEVŘENÍ PŘÍSTROJE A DEAKTIVACI OCHRANY MŮŽE BÝT VYZAŘOVÁNO VIDITELNÉ I NEVIDITELNÉ ZÁŘENÍ.

UMÍSTĚNÍ: VYVARUJTE SE POHLEDU DO PAPRSKU. UVNITŘ V BLÍZKOSTI PŘEHRÁVACÍ MECHANIKY.

Zdroj napájení

Zdroj napájení je připojen a zařízení je napájené, pokud je napájecí kabel připojen do zásuvky střídavého napětí 220 až 240V, 50Hz. Zařízení můžete uvést do provozu stisknutím tlačítka [I/⏻ ON / STANDBY].

UPOZORNĚNÍ: UVNITŘ ZAŘÍZENÍ JSOU SOUČÁSTI POD NAPĚTÍM. NEODSTRAŇUJTE ŽÁDNÉ ŠROUBY.

Výstraha

1. Neotvírejte skříň zařízení. Uvnitř se nenacházejí žádné části opravitelné uživatelem. Veškeré opravy zařízení by měli provádět kvalifikovaní technici.
2. Otvory na bočních stranách a na spodní straně skříně slouží k ventilaci. Tyto otvory se nesmí za účelem spolehlivého provozu a ochrany zařízení před přehřátím blokovat ani zakrýt. Neinstalujte zařízení do uzavřených prostorů, například do knihoven, pokud není zajištěno dostatečné větrání.
3. Neumísťujte zařízení do blízkosti topných těles ani jiných zdrojů tepla.
4. Vyhněte se použití silných magnetických polí.
5. Nezasunujte do otvorů ve skříni zařízení jakékoliv předměty, protože by mohlo dojít ke kontaktu se součástmi pod napětím a způsobit zkrat, který by mohl vést k požáru nebo k úrazu elektrickým proudem.
6. Zabraňte kontaktu zařízení s kapalinou. Pokud dojde ke vniknutí kapaliny do zařízení, obraťte se na kvalifikovaného technika.
7. Nestavte zařízení do svislé polohy. Používejte je pouze ve vodorovné poloze (naležato).
8. Pokud je zařízení vypnuto a zůstane připojen napájecí kabel, je zařízení v režimu vypnutí (Standby).
9. Nepokládejte na zařízení žádné hořlavé předměty (svíčky, atd.).
10. Před přemístěním zařízení ověřte, že jsou vyjmuty všechny disky a odpojte napájecí kabel od elektrické zásuvky.
11. Pokud dojde k potížím nebo zařízení nepoužíváte, vypněte zařízení odpojením napájecího kabelu.
12. Napájecí zásuvka by měla zůstat snadno přístupná.
13. Přečtěte si pokyny v obou příručkách, abyste mohli provést správnou a bezpečnou instalaci a propojení zařízení s multimediálními systémy.
14. Ponechte u větracích otvorů zařízení rozestupy 20 cm.

Prohlášení o shodě

Zařízení splňuje podmínky následujících směrnic:
Směrnice o odrušení EMC: 89 / 336 / EEC
Bezpečnostní směrnice (nízké napětí): 73 / 23 / EEC
Označení CE: 93 / 68 / EEC

Prohlašujeme, že následující produkt:

HDD & DVD / Videokazetový rekordér
Model RD-XV47KE

Obchodní název: TOSHIBA

vyhovuje následujícím normám a předpisům.

EN55013: 2001+A1:2003, EN55020: 2002+A1:2003,

EN61000-3-2: 2000, EN61000-3-3: 1995 + A1: 2001

EN60065: 2002

EN60825-1, vydání 1.2: 2001



POZNÁMKA K RECYKLACI

Obal zařízení je vyroben z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít. Veškeré materiály likvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace.

Tento produkt je vyroben z materiálů, které lze recyklovat a znovu použít, pokud je rozebrán ve specializovaném provozu. Baterie se nesmí vyhazovat ani pálit. Musí se likvidovat v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace.



Přispějte k ochraně životního prostředí.

- Vyčerpané baterie nepatří do koše.
- Můžete je zlikvidovat ve sběrném místě pro vyčerpané baterie nebo ve speciálním kontejneru.
- Podrobnosti získáte na místním úřadě.



Pro uživatele:

Pozorně si přečtěte číslo modelu (Model No.) a sériové číslo (Serial No.), umístěné na zadní straně zařízení a zapište je do níže uvedených polí. Zachovejte tyto informace pro budoucí použití.

Model No. _____

Serial No. _____

Umístění instalace

Chcete-li dosáhnout bezpečného a optimálního výkonu zařízení:

- Nainstalujte zařízení ve vodorovné a stabilní poloze.
- Nepokládejte na horní stranu zařízení žádné předměty.
- Nepokládejte zařízení na televizor.
- Chraňte zařízení před přímým slunečním osvětlením a před silnými zdroji tepla. Nepoužívejte zařízení v prašném nebo vlhkém prostředí. Nepoužívejte zařízení v místech s nedostatečným větráním, které je třeba k dostatečnému odvádění tepla. Neblokujte větrací otvory na bočních stranách zařízení. Nepoužívejte zařízení v místech se silnými vibracemi a silným magnetickým polem.

Zabraňte nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru

- Nedotýkejte se napájecího kabelu vlhkými rukama.
- Při odpojování napájecího kabelu ze zásuvky za něj netahejte. Uchopte jej za zástrčku.
- Pokud dojde k náhodnému rozliti vody na zařízení, odpojte okamžitě napájecí kabel a nechte zařízení zkontrolovat v autorizovaném servisním středisku.

Upozornění ke kondenzaci vlhkosti

Pokud je zařízení přemístěno z chladného do teplého místa, došlo ke zvýšení teploty v chladné místnosti nebo v podmínkách s vysokou vlhkostí může docházet ke srážení vlhkosti uvnitř zařízení. Aby vnitřní součásti mohly oschnout, nepoužívejte jej nejméně po dvě hodiny.

O autorských právech

Neoprávněné kopírování, vysílání, veřejné provozování a půjčování disků je zakázáno. Tento produkt využívá technologie ochrany autorských práv, které jsou chráněny patenty Spojených států a dalšími právy ohledně duševního vlastnictví. Tuto technologii ochrany proti kopírování je možné používat pouze pro soukromé, neveřejné účely, a to pouze se souhlasem společnosti Macrovision. Reverzní inženýrství a rozebírání je zakázáno.

Poznámka k výstupům Progressive Scan

Upozorňujeme, že ne všechny televizory s vysokým rozlišením jsou plně kompatibilní s tímto výrobkem a mohou vznikat artefakty, které se objevují v obraze. V případě problémů s obrazem s 525 nebo 625 výstupem progressive scan doporučujeme, aby uživatel přepnul připojení na výstup "standardní rozlišení". S dotazy ohledně kompatibility vašeho TV s tímto 525p nebo 625p HDD a DVD přehrávačem se prosím obraťte na zákaznické centrum.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories.
„Dolby“ a symbol dvojitého písmene „D“ jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.

„Technologie Dolby® Digital Stereo Creator umožňuje zákazníkům doma vytvářet stereofonní DVD-Video s kvalitními zvukovými stopami Dolby Digital. Tato technologie také umožňuje při použití místo formátu PCM ušetřit místo na disku a umožňuje zvýšit rozlišení videa nebo prodloužit čas záznamu na disku DVD. Disky DVD vytvořené pomocí technologie Dolby Digital Stereo Creator je možné přehrát ve všech přehrávačích DVD-Video.“
Poznámka: Toto platí, pokud jsou přehrávače kompatibilní s aktuálními zapisovatelnými disky DVD.

„DTS“ a „DTS Digital Out“ jsou obchodní známky společnosti Digital Theater Systems, Inc.



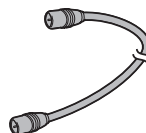
Názvy DivX, DivX Certified a příslušná loga jsou ochranné známky společnosti DivX, Inc. a k jejich použití se vztahuje licence.

Dodávané příslušenství

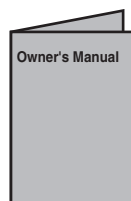
- Dálkový ovladač se dvěma bateriemi R6 (AA)



- Koaxiální kabel



- Návod k obsluze



- Rychlý návod pro nastavení



Údržba

PROVÁDĚNÍ OPRAV

- Před vrácením produktu si přečtěte odpovídající části v kapitole Odstraňování potíží na stranách 103 až 107.
- Pokud toto zařízení přestane fungovat, nepokoušejte se problém sami vyřešit. Uvnitř se nenacházejí žádné části opravitelné uživatelem. Vypněte zařízení, odpojte napájecí kabel a obraťte se na prodejce nebo na autorizované servisní středisko.

ČIŠTĚNÍ SKŘÍŇE ZAŘÍZENÍ

- K čištění zařízení používejte jemnou tkaninu navlhčenou slabým roztokem čistícího prostředku. Nepoužívejte roztoky obsahující alkohol, líh, čpavek ani mycí prášky.

HDD

PRÁCE S PEVNÝM DISKEM

- Pevný disk (HDD) je jemné zařízení, které je citlivé na otřesy, silné úderů nebo nečistoty. V závislosti na rostředí instalace a způsobu zacházení může dojít k částečnému poškození zařízení, nebo v horším případě ke nemožnosti záznamu nebo přehrávání. Zařízení nevystavujte vibracím a silným úderům ani je neodpojujte ze zásuvky, zejména za chodu pevného disku. Pokud dojde k výpadku napájení, může být vymazán obsah záznamu nebo přehrávání.

HDD

PŘEMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

- Pevný disk za chodu rotuje vysokou rychlostí. Ujistěte se, že se již pevný disk neotáčí a potom přesuňte zařízení, aniž by přitom bylo vystaveno silným úderům nebo vibracím.

DVD

ČIŠTĚNÍ DISKŮ

- Pokud je disk znečištěný, vyčistěte jej čistící tkaninou. Otírejte disk ze středu směrem ven. Neotírejte jej v kruhovém směru.
- Nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, ředidlo nebo komerčně dostupné čistící prostředky, brusné čistící prostředky ani antistatické spreje určené k podobným účelům.

DVD

ČIŠTĚNÍ ČOČEK DISKU

- Pokud zařízení nefunguje správně ani po prostudování části Odstraňování potíží v tomto návodu k obsluze, může být znečištěná laserová optická čtecí jednotka. Požádejte prodejce nebo autorizované servisní středisko o kontrolu a vyčištění laserové optické čtecí jednotky.

DVD

MANIPULACE S DISKY

- Disky držte tak, aby se na povrchu disku nevytvářely otisky prstů a nezachytával prach.
- Pokud se disk nepoužívá, vždy jej ukládejte v ochranném pouzdře.

VCR

AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ HLAVY

- Při vložení nebo vysunutí videokazety automaticky vyčistí hlavy videopřehrávače, aby se zobrazoval kvalitní obraz.
 - I když je příjem televizního programu kvalitní, může být přehrávaný obraz rozmazaný nebo přerušovaný. Tento problém může být způsoben nečistotami, které se za dlouhou dobu používání usadily na hlavách videopřehrávače, nebo použití půjčených a opotřebovaných kazet. Pokud se při přehrávání zobrazí pruhovaný nebo zasněžený obraz, může být třeba vyčistit hlavy videopřehrávače zařízení.
1. Zakupte kvalitní čistič video hlav VHS v prodejně Audio/Video techniky.
 2. Pokud není problém vyřešen čističem video hlav, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Poznámka

- Před použitím čističe video hlav si přečtěte pokyny k němu dodávané.
- Hlavy videopřehrávače čistěte pouze v případě problémů.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Obsah

Úvod	2
Bezpečnostní opatření	2
Funkce	7
Výběr disku	9
Průvodce návodem k obsluze	15
Přehled funkcí	16
Instalace baterií do dálkového ovladače	20
Přepínání režimů HDD / DVD / VCR	20
Průvodce informacemi na displeji	21
Průvodce nabídkou nastavení	21
Průvodce displejem na předním panelu	22
Připojení	23
Připojení	23
Základní nastavení	26
Při prvním použití	26
Nastavení jazyku OSD	27
Nastavení kanálů	27
Nastavení času	30
Výběr režimu zvuku	32
Výběr poměru stran obrazovky	32
Záznam	34
Informace o podporovaných médiích	34
Formátování disku	38
Vymazání obsahu na HDD	39
Nastavení dvojazyčného záznamu zvuku	40
Volba záznamu audio (XP)	41
Základní záznam	42
Záznam jedním stiskem podle časovače (OTR)	42
Záznam podle časovače	43
Nastavení externího vstupu audio	46
Satelitní připojení	47
Informace o kopírování	48
Nastavení externího zařízení (AV3)	56
Kopírování z externích zařízení	56
Finalizace disku	57
Nastavení ochrany disku	58

Přehrávání	60
Informace o přehrávání	60
Základní přehrávání	61
Funkce kontroly přehrávání disků Video CD	68
Speciální přehrávání	69
Opakované/Programové přehrávání/Promítání obrázků	73
Search (Hledat)	74
Výběr formátu zvuku a obrazu	75
Úpravy	77
Průvodce editací na tomto přístroji	77
Manuální přidávání nebo mazání značek kapitol	78
Vkládání titulů do playlistu	79
Odstranění titulů	81
Odstranění scény z titulu	82
Úprava názvů titulů	84
Ochrana a zrušení ochrany titulů	85
Spojování titulů	86
Rozdělování titulu	87
Nastavení funkcí	89
Prohlídka nabídek nastavení	89
Základní nastavení	92
Nastavení digital audio	93
Přehrávání	94
Záznam	98
Displej	99
Funkce videorekordéru	100
Přehrávání	100
Běžný záznam a záznam jedním stiskem podle časovače (OTR)	100
Search (Hledat)	101
Jiné funkce	102
Změna systému barvy	102
Zvukový systém Hi-Fi Stereo	102
Jiné	103
Odstraňování potíží	103
Kódy jazyků	108
Slovník pojmů	109
Specifikace	110

Funkce

Toto zařízení poskytuje následující funkce.

Záznam

Toto zařízení umožňuje záznam na pevný disk (HDD), disky DVD-RW (přepisovatelné), disky DVD-R/+R (jednorázový zápis) a také na videokazety. Můžete si zvolit libovolný z těchto způsobů.

HDD

DVD

VCR

Záznam jedním stiskem podle časovače (OTR)

[↵ Strana 42 (Pevný disk/DVD) nebo ↵ Strana 101 (Videorekordér)]

Tato funkce umožňuje okamžitě spustit záznam jediným stisknutím tlačítka. Každé stisknutí tlačítka [REC●] (HDD/DVD/VCR) zvyšuje čas záznamu o 15 minut až do 4 hod.

Stereofonní záznam levého kanálu

Zařízení může automaticky zaznamenávat monofonní zvuk z levého kanálu jako pseudostereofonní zvuk (stejný levý a pravý kanál) (jen AV3)

HDD

DVD

Program časovače až 32 programů

[↵ Strany 43-46]

Zařízení můžete naprogramovat k záznamu až 32 programů jeden měsíc předem. Také je možné naprogramovat denní nebo týdenní opakování programů.

HDD

Pevný disk 160 GB [↵ Strany 34-37]

Zařízení je vybaveno pevným diskem s kapacitou 160 GB, který umožňuje zaznamenat až 270 hodin (v režimu SLP). Pevný disk pracuje podobně jako disk DVD-RW v režimu VR. Většina funkcí, které jsou k dispozici pro disky DVD-RW v režimu VR, lze provádět také s pevným diskem.

VPS/PDC [↵ Strana 45]

Tento systém zajišťuje, aby při záznamu pomocí časovače byly požadované televizní programy zaznamenány přesně od začátku do konce, i když dojde k posunu aktuálního vysílacího času.

Automatické značení kapitol [↵ Strana 39]

Každý nahraný titul je automaticky označen značkou kapitoly.

DVD

Automatické vytváření nabídky DVD

[↵ Strana 57]

Nabídka DVD se vytváří automaticky po finalizaci disku v režimu Video.

Automatická finalizace

[↵ Strana 58]

Zařízení můžete nastavit, aby byl disk automaticky finalizován (uzavřen), když místo na disku se vyčerpá.

Přenesení záznamu [↵ Strana 44]

Pokud během záznamu podle časovače na disk DVD dojde místo na disku nebo není v zařízení zapisovatelný disk, automaticky se jako záznamové médium nastaví pevný disk.

Kopírování

Toto zařízení umožňuje vzájemné kopírování mezi pevným diskem, DVD a videorekordérem.

HDD

DVD

Vysokorychlostní kopírování [↵ Strana 48]

Tato funkce umožňuje maximálně kopírování až 32násobnou rychlostí v režimu SLP kopírování pro DVD-RW/R a 9,6násobnou rychlostí v režimu LP kopírování pro DVD+RW/R

Pouze kopírování [↵ Strana 54]

Pokud při kopírování z pevného disku na disk DVD nastavíte režim záznamu na Auto, zařízení automaticky vybere pro kopírování nejvhodnější režim záznamu podle zbývajících místa na disku. Při kopírování z DVD na HDD nastaví se záznamový režim automaticky tak, aby se nahrávaný titul vešel na 4,7 GB DVD.

Přehrávání

HDD

Současné přehrávání a záznam

[↵ Strana 71]

Při záznamu je možné přehrávat titul.

HDD

DVD

Divadelní kvalita zvuku v domácnosti [↵ Strana 24]

Pokud zařízení připojíte k zesilovači nebo dekodéru, který je kompatibilní se systémem Dolby Digital nebo DTS, získáte zvukové prostředí s divadelní kvalitou.

Nastavitelné přeskokování [↵ Strana 72]

Při přehrávání je možné jedním stiskem přejít dopředu o určitý čas, který je předem nastavený pomocí nabídky Nastavení (Setup).

Nastavitelné opakování [↵ Strana 72]

Při přehrávání je možné jedním stiskem přeskočit zpět o určitý čas, který je předem nastavený pomocí nabídky Nastavení (Setup).

Třídění titulů [↵ Strana 62]

Můžete třídit a zobrazit tituly podle názvů nebo data. Můžete také vyřadit nepřehrávané tituly (pouze HDD).

HDD

Zpožděné přehrávání [↵ Strana 70]

Právě zaznamenávaný titul je možné od začátku přehrávat, zatímco záznam pokračuje.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Úpravy

HDD

DVD

Přidání nebo vymazání značek kapitol [↗ Strana 78]

Můžete přidat značky kapitol do titulu.

Vytváření playlistu z titulů (pouze na discích DVD-RW režim VR a HDD) [↗ Strana 79]

Můžete vytvořit playlist z titulů.

Odstranění titulů [↗ Strana 81]

Můžete odstranit tituly, které již nebudete potřebovat.

Editace názvu titulů [↗ Strana 84]

Můžete pojmenovávat tituly nebo měnit názvy titulů.

Ochrana/vypnutí ochrany titulů (pouze na discích DVD-RW režim VR, video režim na DVD-RW/R a na HDD)

[↗ Strana 85]

Můžete zabránit náhodné úpravě nebo smazání titulu.

Kombinace titulů (pouze na discích DVD-RW režim VR a HDD) [↗ Strana 86]

Můžete zkombinovat dva tituly do jednoho titulu.

Rozdělení titulů (pouze na discích DVD-RW režim VR a HDD) [↗ Strana 87]

Můžete rozdělit titul do dvou nových titulů.

- Je možné editovat nahrávku v režimu +VR nahranou nebo editovanou na jiném přístroji v případě, že můžete zrušit finalizaci disku na tomto přístroji.

Kompatibilita

DVD

Přehrávání disků v režimu Video na libovolném běžném přehrávači DVD:

Disky zaznamenané v režimu Video lze přehrát na běžných přehrávačích DVD, včetně jednotek DVD v počítači, kompatibilních s přehráváním formátu DVD-Video. Chcete-li přehrávat disky zaznamenané v režimu Video v jiných přehrávačích DVD, je třeba je nejdříve finalizovat. Ačkoli DVD+RW/R disky jsou ve většině případů přehrávatelné na jiných zařízeních bez finalizace, doporučuje se je finalizovat, aby se stabilizoval výkon.

- Formát DVD-Video (režim Video) je nový formát pro záznam na disky DVD-RW/R, který byl schválen organizací DVD Forum v roce 2000. Převzetí tohoto formátu je pro výrobce zařízení pro přehrávání DVD povinné a je k dispozici mnoho přehrávačů DVD-Video, jednotek DVD-ROM a dalších zařízení pro přehrávání DVD, které nedokážou přehrávat disky DVD-RW/R zaznamenané ve formátu DVD-Video.

Výběr disku

Chcete-li přehrávat DVD nebo CD software nebo kopírovat programy z pevného disku na zapisovatelný disk DVD, vložte do rekordéru odpovídající disk. K dispozici je mnoho typů a formátů disků. Odpovídající disk vyberte podle následujících informací.

Poznámka

- Manipulujte s diskem podle pokynů v návodu k použití disku.
- Společnost Toshiba nemůže zaručit, že budou všechny disky s logem DVD a CD fungovat předpokládaným způsobem. Společnost Toshiba dále nemůže zaručit, že budou disky zaznamenané v tomto zařízení fungovat správně v jiných přehrávačích DVD, rekordérech a jednotkách osobních počítačů.

Záznam a přehrávání

Disk	Značka	Specifikace	Poznámky
DVD-R		• 4.7 GB for General verze 2.0(8 cm)(12 cm)	Pozorně si přečtěte část „Disky DVD-R (stránka 11). Podle stavu disku a záznamového zařízení nemusí být záznam na tomto rekordéru možný.
DVD-RW		• 4.7 GB verze 1.1 a 1.2(8 cm)(12 cm)	Pozorně si přečtěte část „Disky DVD-RW (stránka 11). Podle stavu disku a záznamového zařízení nemusí být záznam na tomto rekordéru možný.
DVD+R		• 4.7 GB (8 cm)(12 cm)	Pozorně si přečtěte část „Disky DVD+R/DVD+RW (stránka 11). Podle stavu disku a záznamového zařízení nemusí být záznam na tomto rekordéru možný.
DVD+RW		• 4.7 GB (8 cm)(12 cm)	

Použití různých typů disků pro různé účely

Disky DVD-RW/R a DVD+RW/R při vytváření vlastních originálních disků k distribuci

Disky DVD-R jsou navrženy v souladu s globálně standardním formátem DVD-Video a lze na ně provést záznam pouze jednou.

Disky DVD-R/+R jsou vhodné, pokud provádíte úpravy původního obsahu (zaznamenané osobní události jako například svatební oslava) na tomto rekordéru, přenesete je do rekordéru a vytváříte kopie k odeslání přátelům a příbuzným. Disky lze přehrávat pouze na kompatibilních přehrávačích DVD. Také je možné použít disky DVD-RW/+RW, které jsou přepisovatelné.

Nelze zaručit, že disky DVD-RW/R a DVD+RW/R zaznamenané v tomto rekordéru bude možné přehrát na všech rekordérech a přehrávačích disků DVD. Také nelze zaručit, že bude možné všechny disky DVD-RW/R a DVD+RW/R zaznamenané jinými rekordéry přehrát na tomto přístroji.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Pouze přehrávání

Disk	Značka	Specifikace	Poznámky
DVD video		8 cm/12 cm - Číslo regionu [2] nebo [ALL] (Všechny)  nebo 	Tento rekordér DVD má číslo regionu 2. Číslo regionu označené na zadním panelu musí odpovídat určité oblasti přehrávání, která je vytištěna na videodisku DVD. Pokud na disku nenaleznete označení Region 2 ani ALL regions (Všechny regiony) nebo je disk zašifrován, aby jej bylo možné v jiných regionech než v regionu 2 pouze přehrát, nebude přehrávání disku v rekordéru povoleno.
Audio CD (CD-DA)		8 cm / 12 cm	
CD-R		12 cm - formát CD-DA (audio CD), soubory MP3, JPEG, DivX®	V závislosti na stavu disku nemusí být přehrávání možné.
CD-RW			
VCD (VIDEO CD)		12 cm - Verze 1.1 a 2.0	

DVD je obchodní známka společnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Jiné disky než výše uvedené nelze přehrávat.
- Disky neodpovídající standardu nelze přehrát, přestože mohou být označeny výše uvedeným označením.
- Nelze přehrávat disky se speciálním kódováním (například disky SACD) ani části DVD audio na discích DVD audio.
- Společnost Toshiba nemůže zaručit, že budou všechny disky s logem DVD a CD fungovat předpokládaným způsobem.

RW COMPATIBLE Tato značka označuje kompatibilitu při přehrávání disků DVD-RW zaznamenaných v režimu VR (Video Recording Format).

Poznámka

- Toto zařízení nemůže přehrávat disky DVD-R zaznamenané v režimu VR (Video Recording Format).

- Společnost Toshiba neodpovídá za žádné škody nebo ztráty způsobené přímo či nepřímo selháním tohoto rekordéru, které zahrnuje bez omezení následující případy:
 - Selhání záznamu obsahu, který uživatel zamýšlel zaznamenat.
 - Selhání úpravy obsahu, kterou prováděl uživatel.
 - Použití (např. při vkládání, přehrávání, záznamu či úpravách) disku DVD-RW/R a DVD+RW/R vytvořeného tímto rekordérem v jiném přehrávači DVD, rekordéru nebo v jednotce osobního počítače.
 - Opětovné použití disku DVD-RW/R a DVD+RW/R, používaného způsobem popsáním v předcházejícím bodě, v tomto rekordéru.
 - Použití disku DVD-RW/R a DVD+RW/R zaznamenaného v jiném rekordéru DVD nebo v jednotce osobního počítače v tomto rekordéru.
- Některé funkce nemusí fungovat s disky osobního počítače.
- Disky zaznamenané v tomto rekordéru nemusí fungovat v jiných přehrávačích a rekordérech DVD a v jednotkách osobního počítače.

Z důvodu problémů a chyb, které mohou nastat během vytváření softwaru DVD a CD nebo při výrobě disků DVD a CD, nemůže společnost Toshiba zaručit, že produkt přehraje všechny funkce každého disku DVD označeného logem DVD nebo disku CD označeného logem CD. Společnost Toshiba jako jeden z tvůrců technologie DVD vyrábí přehrávače DVD s kvalitou nejvyšších standardů a díky tomu k těmto nekompatibilitám dochází zřídka.

Disky DVD-R

Standardy

- Disky DVD-R verze 2.0 pro standardní použití lze opakovaně používat k záznamu i přehrávání.
- Dále je možné používat disky kompatibilní s následující rychlostí záznamu:
 - verze 2,0 / 2x
 - verze 2,0 / 4x
 - verze 2,0 / 8x
 - verze 2,0/16x
- Vyberte disky s označením „pro video“ nebo „k záznamu“, „120 min.“, atd.

Podmínky záznamu

- Obraz s omezeným nebo zakázaným kopírováním (pouze jedna kopie nebo kopírování zakázáno) nelze zaznamenávat.
- Pro zajištění dobré kvality záznamu doporučujeme používat libovolné disky DVD-R 2x nebo 8x.

Disky, se kterými byla testována kompatibilita a byla ověřena jejich kompatibilita s tímto rekordérem:

Verbatim DVD-R 8x
Maxell DVD-R

Disky DVD-RW

Standardy

- Je možné použít disky s označením DVD-RW verze 1.1 nebo 1.2.
- Dále je možné používat disky kompatibilní s následujícími rychlostmi záznamu:
 - verze 1.1 / 2x
 - verze 1.2 / 4x
- Vyberte disky s označením „pro video“ nebo „k záznamu“, „120 min.“, atd.

Podmínky záznamu

- Obraz se zakázaným kopírováním (kopírování zakázáno) nelze zaznamenat. Pokud je na disku označeno, že je kompatibilní s metodou CPRM, je možné obraz s omezeným kopírováním (pouze jedna kopie) zaznamenat v režimu VR.
- Pro zajištění dobré kvality záznamu doporučujeme používat libovolné disky DVD-RW 4x.

Disky, se kterými byla testována kompatibilita a byla ověřena jejich kompatibilita s tímto rekordérem:

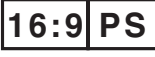
TDK DVD-RW 2x
JVC DVD-RW 4x

Disky DVD+R / DVD+RW

- Je možné použít disky DVD+R 1x - 16x a DVD+RW 1x - 4x.
- Pro dobrou kvalitu záznamu doporučujeme: TDK DVD+R 4x/8x/16x, SONY DVD+R 4x/8x/16x, MAXELL DVD+R 4x/8x/16x, SONY DVD+RW 4x.
- Disky, jejichž kompatibilita s tímto přístrojem byla testována a ověřena:
 - VERBATIM DVD+R 8x
 - VERBATIM DVD+RW 4x
- Ačkoli DVD+RW/R disky jsou ve většině případů přehrávatelné na jiných zařízeních bez finalizace, doporučuje se je finalizovat, aby se stabilizoval výkon.

Značky na discích DVD video

Níže jsou uvedeny příklady značek a jejich význam.

Značka	Význam
	Počet zvukových datových proudů zaznamenaných na disku. (2 datové proudy, například Angličtina a Japonština.)
	Počet jazyků titulků zaznamenaných na disku. (V tomto příkladu jsou zaznamenány 2 jazyky titulků.)
	Počet úhlů pohledů kamery zaznamenaných na disku. (V tomto příkladu jsou zaznamenány 3 úhly pohledu kamery.)
	Obraz je zaznamenán ve standardním formátu (poměr stran 4:3).
	Obraz je zaznamenán ve formátu Letter Box (poměr stran 4:3 s vodorovným černým pruhem v horní a dolní části).
	Obraz je zaznamenán v širokoúhlém formátu 16:9. Na televizorech s poměrem stran 4:3 se zobrazí ve formátu Letter Box.
	Obraz je zaznamenán v širokoúhlém formátu 16:9. Na televizorech s poměrem stran se zobrazí ve formátu Pan Scan (jedna nebo obě strany obrazu budou oříznuty).
	Skutečný formát obrazu se může lišit podle poměru stran nebo nastavení režimu televizoru.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

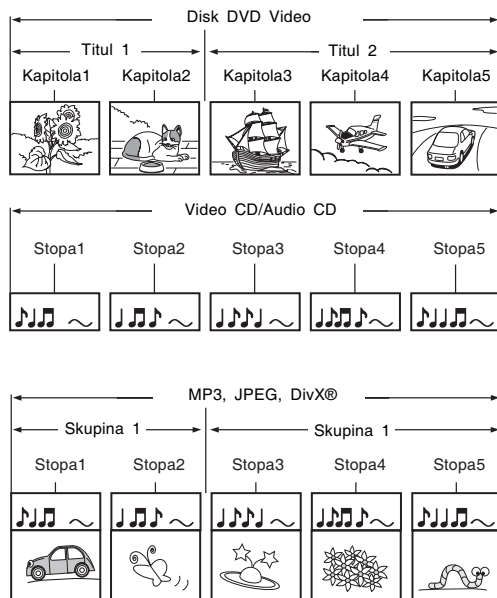
Jiné

Struktura obsahu disku

V normálním případě jsou disky DVD video rozděleny na tituly a tituly jsou dále rozděleny do kapitol.

Disky Video CD a Audio CD jsou rozděleny na stopy (skladby).

Datové disky obsahující MP3/JPEG/DivX® jsou rozděleny do skupin a skupiny jsou dále rozděleny na stopy (skladby).



Titul: Rozdělený obsah disku DVD video. Přibližně odpovídá příběhu nebo povídce.

Kapitola: Oddělený obsah titulu. Odpovídá kapitole v příběhu.

Stopa: Oddělený obsah disku Video CD, Audio CD nebo MP3/JPEG/DivX®.

Skupina: Oddělený obsah disku s daty MP3, JPEG nebo DivX®. Obsahuje určitý počet stop.

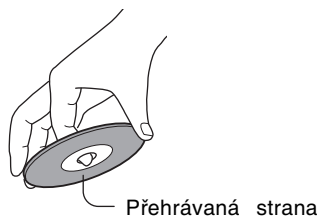
Každému titulu, kapitole nebo stopě je přiřazeno číslo, které se nazývá „číslo titulu“, „číslo kapitoly“ nebo „číslo stopy“. Některé disky tato čísla nemusí obsahovat.

Při záznamu na pevný disk se jeden záznam rovná jednomu titulu. Titul je možné rozdělit na několik kapitol vytvořením hranic, které umožní provádět vyhledávání scény.

Manipulace s disky

- Nedotýkejte se přehrávané strany disků.

Ano



- Nepřilepujte na disky papír ani lepicí pásku.

Ne



Čištění disků

- Otisky prstů a prach na povrchu disku může způsobit zhoršení kvality obrazu i zvuku. Disk otírejte ze středu směrem ven kusem jemné tkaniny. Vždy uchovávejte disk čistý.

Ano



Ne



- Nepoužívejte žádný druh rozpouštědla, jako je ředidlo, benzín, komerčně dostupné čisticí prostředky nebo antistatický sprej na gramofonové desky. Mohly by poškodit disk.

Skladování disků

- Neskladujte disky v místě, kam dopadá přímé sluneční světlo, ani v blízkosti zdrojů tepla.
- Neskladujte disky ve vlhkých a prašných místech, například v koupelně nebo v blízkosti zvlhčovače.
- Disky skladujte v krabičkách ve svislé poloze. Odkládání nebo umísťování předmětů na disky, které nejsou umístěné v krabičce, může způsobit jejich poškození.

Disky a účely

V této tabulce jsou uvedeny hlavní funkce tohoto rekordéru, které jsou k dispozici pro jednotlivé kategorie disků. Tyto informace vám pomohou zvolit správný disk.

	Disk DVD-RW v režimu Video	Disk DVD-RW v režimu VR	Disk DVD-R v režimu Video
Charakteristika v tomto rekordéru	Vhodné k ukládání dat ve formátu Video mode a přehrávání na kompatibilních zařízeních. Zaznamenaný obsah můžete vymazat a disk opakovaně použít.	Vhodné k ukládání dat ve formátu VR mode a přehrávání na kompatibilních zařízeních. Zaznamenaný obsah můžete vymazat a disk opakovaně použít.	Vhodné k ukládání dat ve formátu Video mode a přehrávání na kompatibilních zařízeních. Pokud na zaznamenaném disku provedete proces finalizace režimu Video, bude disk možné přehrát i v jiných přehrávačích. Na disku nebude možné provádět přidání, úpravy ani odstranění obsahu.
Při prvním použití	Inicializace disku	Inicializace disku	Nejsou třeba žádné přípravné kroky.
Záznam televizního programu	Ano	Ano	Ano
Mazání zaznamenaného obsahu	Ano Zrušte nejdříve finalizaci disku, pak vymažte obsah	Ano Zrušte nejdříve finalizaci disku, pak vymažte obsah	Ano Odstraněním obsahu nelze obnovit místo na disku. <u>Po provedení procesu finalizace v režimu Video na zaznamenaném disku již obsah disku nelze odstranit.</u>
Vytváření rejstříku zaznamenaného obsahu	Ano	Ano	Ano
Pojmenování titulu	Ano	Ano	Ano
Přehled oblíbených scén (Editace playlistu)	Ne	Ano	Ne
Vytváření nových titulů z playlistu,, které obsahují oblíbené scény (Kopírování v rámci stejného disku)	Ne	Ano	Ne
Přehrávání obsahu zaznamenaného v tomto rekordéru v jiných zařízeních	Provedte v tomto rekordéru proces uzavření v režimu Video. Tento proces umožní přehrání disku v jiných kompatibilních zařízeních. (Kromě některých modelů.)	Provedte v tomto rekordéru proces uzavření v režimu VR. Tento proces umožní přehrání disku v jiných kompatibilních zařízeních. (Kromě některých modelů.)	Provedte v tomto rekordéru proces uzavření v režimu Video. Tento proces umožní přehrání disku v jiných kompatibilních zařízeních. (Kromě některých modelů.)
Pokud se zobrazí zpráva a vložený disk nelze přehrát:	Inicializace disku	Inicializace disku	–

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

	Disk DVD+RW v režimu +VR	Disk DVD+R v režimu +VR
Charakteristika v tomto přístroji	Vhodné k ukládání dat ve formátu +VR mode a přehrávání na kompatibilních zařízeních. Zaznamenaný obsah můžete vymazat a disk opakovaně použít.	Vhodné k ukládání dat ve formátu +VR mode a přehrávání na kompatibilních zařízeních. Pokud na zaznamenaném disku provedete proces finalizace v režimu +VR, bude disk možné přehrát i v jiných přehrávačích. Na disku nebude možné provádět přidání, úpravy ani odstranění obsahu.
Při prvním použití	Inicializace disku	Nejsou třeba žádné přípravné kroky.
Záznam televizního programu	Ano	Ano
Mazání zaznamenaného obsahu	Ano Zrušte nejdříve finalizaci disku, pak vymažte obsah	Ano Odstraněním obsahu nelze obnovit místo na disku. Po provedení procesu finalizace v režimu +VR na zaznamenaném disku již obsah disku nelze odstranit.
Vytváření rejstříku zaznamenaného obsahu	Ano	Ano
Pojmenování titulu	Ano	Ano
Přehled oblíbených scén (Editace playlistu)	Ne	Ne
Vytváření nových titulů z playlistu, které obsahují oblíbené scény (Kopírování v rámci stejného disku)	Ne	Ne
Přehrávání obsahu zaznamenaného v tomto rekordéru v jiných zařízeních	Ačkoli DVD+RW disky jsou ve většině případů přehrávatelné na jiných zařízeních bez finalizace, doporučuje se je finalizovat, aby se stabilizoval výkon.	Ačkoli DVD+R disky jsou ve většině případů přehrávatelné na jiných zařízeních bez finalizace, doporučuje se je finalizovat, aby se stabilizoval výkon.
Pokud se zobrazí zpráva a vložený disk nelze přehrát:	Inicializace disku	-

Průvodce návodem k obsluze

Symbole použité v návodu k obsluze

Na začátku každé části s popisem funkcí jsou zobrazeny následující symboly, které informují o režimu záznamu a typech disků, které se k příslušné funkci vztahují.

Symbol	Popis
	K dispozici pro pevný disk HDD (vestavěný)
	K dispozici pro disky DVD-Video
	K dispozici pro disky DVD-RW v režimu Video
	K dispozici pro disky DVD-RW v režimu VR
	K dispozici pro disky DVD-R v režimu Video
	K dispozici pro disky DVD+RW v režimu +VR
	K dispozici pro disky DVD+R v režimu +VR
	K dispozici pro disky Audio CD
	K dispozici pro disky Video CD
	K dispozici pro disky CD-RW/R se soubory MP3
	K dispozici pro disky CD-RW/R se soubory JPEG
	Disky DVD-RW/R, DVD+RW/R a CD-RW/R se soubory DivX®
	K dispozici pro videokazety Používejte pouze kazety s označením VHS ().

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

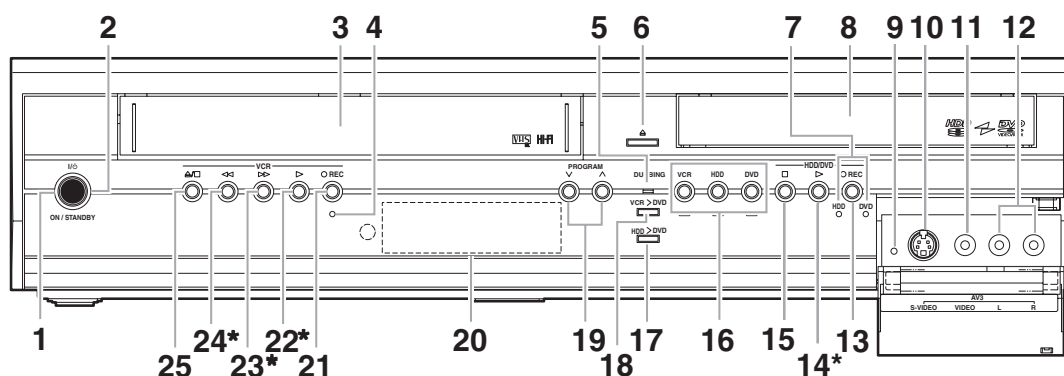
Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Přehled funkcí

Přední panel



- 1 I/O Tlačítko ON / STANDBY: Stisknutím lze zapnout nebo vypnout zařízení.
- 2 I/O Indikátor ON / STANDBY: Svítí, pokud je zařízení zapnuto.
- 3 Příhrádka na kazetu: Sem vkládejte kazetu.
- 4 Indikátor REC (VCR): Svítí při záznamu pomocí videorekordéru.
- 5 Indikátor DUBBING (Kopírování): Svítí při kopírování.
- 6 Tlačítko OPEN / CLOSE (DVD) ▲: Stisknutím lze otevřít nebo zavřít zásuvku disku.
- 7 Indikátory REC (HDD / DVD): Svítí při záznamu na pevný disk nebo disk DVD.
- 8 Zásuvka disku: Sem vkládejte disk.
- 9 RESET: Stisknutím pomocí úzkého předmětu lze restartovat zařízení. Přečtěte si také níže vedenou poznámku.
- 10 Vstupní konektor S-VIDEO (AV3) (HDD / DVD / VCR): Sem připojte S-Video výstup externího zařízení pomocí komerčně dostupného kabelu S-Video.
- 11 Vstupní konektor VIDEO (AV3) (HDD / DVD / VCR): Sem připojte video výstup externího zařízení pomocí komerčně dostupného videokabelu.
- 12 Vstupní konektory AUDIO (AV3) (HDD / DVD / VCR): Sem připojte audio výstup externího zařízení pomocí komerčně dostupného audiokabelu.
- 13 Tlačítko ● REC (pevný disk / DVD): Jedním stisknutím tlačítka se spustí základní záznam. Opakovaným stisknutím lze spustit Záznam jedním stiskem pomocí časovače (OTR). Každé stisknutí zvyšuje čas záznamu o 15 minut až do délky 4 hodin.
- 14 Tlačítko PLAY* ► (pevný disk / DVD): Stisknutím se spustí nebo obnoví přehrávání.
- 15 Tlačítko STOP* ■ (pevný disk / DVD): Stisknutím se ukončí přehrávání, záznam nebo kopírování.

- 16 Tlačítka a indikátory výběru zařízení:
VCR: Stisknutím se aktivuje videorekordér (VCR). Svítí, pokud je vybrán videorekordér.
HDD: Stisknutím se aktivuje pevný disk (HDD). Svítí, pokud je vybrán pevný disk.
DVD: Stisknutím se aktivuje disk DVD. Svítí, pokud je vybrán disk DVD.
- 17 Tlačítko DUBBING (Kopírování) HDD > DVD: Spustí kopírování jedním stiskem z pevného disku na disk DVD.
- 18 Tlačítko DUBBING (Kopírování) VCR > DVD: Spustí kopírování jedním stiskem z videokazety na disk DVD.
- 19 Tlačítka PROGRAM ▼/▲:
(HDD/DVD): Stisknutím se změní kanál.
(VCR): Stisknutím se změní kanál. Slouží také k nastavení sledování stopy během reprodukce nebo zpomalené reprodukce. V režimu zastaveného obrazu slouží k nastavení vertikálního zkreslení obrazu.
- 20 Displej na předním panelu: Zobrazuje informace a zprávy. Podrobnosti naleznete v části Průvodce displejem na předním panelu na straně 22.
- 21 Tlačítko ● REC (VCR): Jedním stisknutím tlačítka se spustí základní záznam. Opakovaným stisknutím lze spustit Záznam jedním stiskem pomocí časovače (OTR). Každé stisknutí zvyšuje čas záznamu o 15 minut až do délky 4 hodin.
- 22 Tlačítko PLAY ►* (VCR): Stisknutím se spustí přehrávání.
- 23 Tlačítko FWD ►►* (VCR): Stisknutím lze přetáčet rychle dopředu nebo rychle vyhledávat. Přístroj se jím i zapne.
- 24 Tlačítko REW ◀◀* (VCR): Stisknutím lze přetáčet zpět nebo hledat zpět. Přístroj se jím i zapne.
- 25 Tlačítko STOP / EJECT ▲/■ (VCR): Stisknutím se vysune videokazeta. Stisknutím se ukončí záznam nebo přehrávání.

(*) Stisknutím těchto tlačítek je také možné zařízení zapnout.

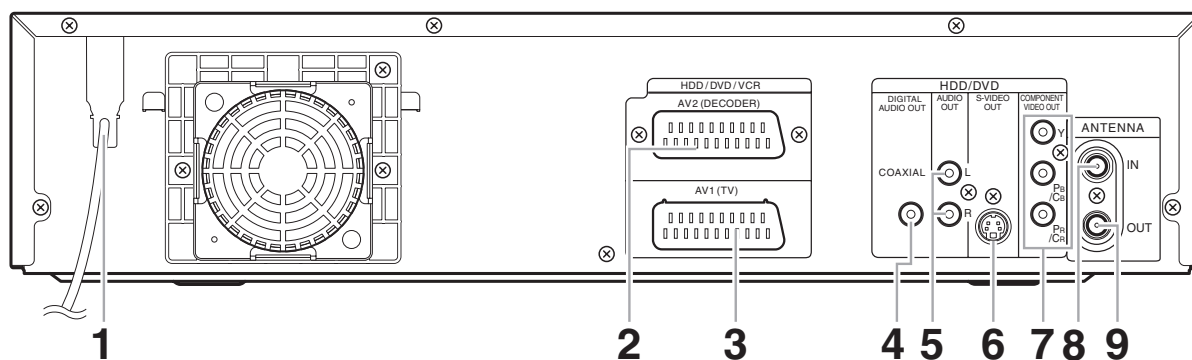
Poznámka

- Po stisknutí tlačítka [RESET],
- Nastavení následujících položek bude vymazáno:
 - Nastavení času
 - Program časovače
 - Místo obnovy přehrávání
 - Nastavení níže uvedených položek nebude vymazáno, ale je třeba je znovu nastavit:
 - Nastavení kanálů
 - Všechna ostatní nastavení zůstanou beze změny.

Názvy tlačítek popsané v návodu k obsluze

Postupy v této příručce jsou popisující zejména postupy s použitím dálkového ovladače. Některé postupy lze provést pomocí tlačítek na předním panelu.

Zadní panel



1 Napájecí kabel

- Připojuje se do standardní elektrické zásuvky.

2 AV2(DECODER) (HDD / DVD / VCR):

Slouží k připojení videorekordéru, videokamery nebo jiného audiovizuálního vybavení. Použijte komerčně dostupný kabel Scart.

3 AV1(TV) (HDD / DVD / VCR)

Slouží k připojení do zásuvky Scart na televizoru. Použijte komerčně dostupný kabel Scart.

4 Výstupní konektor DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL) (HDD / DVD)

Slouží pro připojení k zesilovači s digitálním vstupním konektorem, například dekodéru Dolby Digital, dekodéru DTS nebo MPEG dekodéru. Použijte komerčně dostupný koaxiální kabel.

5 Výstupní konektory AUDIO OUT (HDD / DVD)

Slouží k připojení k vstupním konektorům audio na televizoru. Použijte komerčně dostupný audio kabel.

6 Výstupní konektor S-VIDEO OUT (HDD / DVD)

Slouží k připojení vstupního konektoru S-Video na televizoru. Použijte komerčně dostupný kabel S-Video.

7 Konektory COMPONENT VIDEO OUT (HDD / DVD)

Slouží k připojení do vstupních konektorů komponentního videa na TV pomocí komponentního video kabelu.

8 ANTENNA IN (HDD / DVD / VCR)

Slouží pro připojení k anténnímu kabelu.

9 ANTENNA OUT (HDD / DVD / VCR)

Slouží pro připojení k anténnímu konektoru na televizoru, kabelovému zařízení nebo k systému přímého vysílání. Použijte přiložený koaxiální kabel.

Poznámka

- Nedotýkejte se vnitřních kontaktů v konektorech na zadním panelu. Mohlo by dojít k elektrostatickému výboji a trvalému poškození zařízení.
- Toto zařízení neobsahuje televizní vf modulátor.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

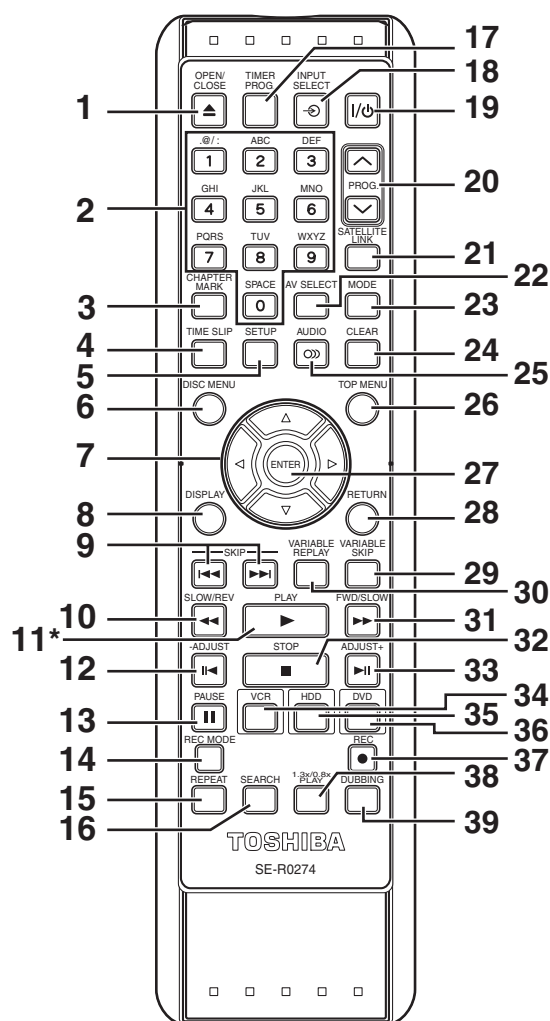
Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Dálkový ovladač



(*) Stisknutím těchto tlačítek je také možné přístroj zapnout.

- 1 **Tlačítko OPEN / CLOSE ▲ (DVD / VCR):**
(DVD) Stisknutím lze otevřít/zavřít zásuvku disku.
(VCR) Stisknutím lze vysunout videokazetu.
- 2 **Číselná tlačítka:**
Stisknutím lze vybrat číslo kanálu.
Stisknutím lze vybrat titul/kapitolu/skladbu na displeji.
Stisknutím tlačítek zadejte hodnoty.
V režimu VCR stisknutím zadejte index nebo požadovaný čas pro hledání.
- 3 **Tlačítko CHAPTER MARK (HDD / DVD):**
Stisknutím lze přidat značky kapitol pro každý titul (HDD, VR režim DVD-RW a +VR režim DVD+RW/R).
- 4 **Tlačítko TIME SLIP (HDD):**
Jedním stisknutím se zahájí záznam TV programu, který sledujete. Dalším stisknutím můžete sledovat nahrávaný obsah od začátku, zatímco záznam pokračuje.
- 5 **Tlačítko SETUP:**
Jedním stisknutím se zobrazí nabídka nastavení Setup Menu. Stisknutím vystoupíte z aktuálního menu.

- 6 **Tlačítko DISC MENU:**
Zobrazuje nabídku (menu) disku.
- 7 **Kurzorová tlačítka ▲/▼/◀/▶:**
Pohyb kurzoru po položkách nebo možnostech nastavení.
- 8 **Tlačítko DISPLAY:** Zobrazuje nabídku na obrazovce.
- 9 **Tlačítko ◀◀/▶▶ SKIP (HDD / DVD):**
Stisknutím tlačítka během přehrávání lze přeskočit na předchozí nebo další kapitolu či skladbu.
- 10 **Tlačítko SLOW / REV ◀◀:**
(HDD/DVD) Během reprodukce stiskněte pro přehrávání zrychleně zpět. Nebo při pauze reprodukce stiskněte pro zpomalené přehrávání zpět. Během zpomalené reprodukce zpět stiskněte pro změnu rychlosti.
(VCR) Je-li kazeta v režimu stop, stiskněte pro převíjení videopásky zpět. Stisknete-li toto tlačítko během reprodukce, uvidíte zrychlený obraz směrem zpět.
- 11 **Tlačítko ▶ PLAY*:**
Stisknutím lze spustit nebo obnovit přehrávání. Pokud je nastaveno místo obnovení přehrávání, spustí se přehrávání od tohoto místa.
- 12 **Tlačítko -ADJUST II◀ (HDD / DVD):**
Stisknutím tohoto tlačítka při přehrávání zapnete reprodukci zpět po jednotlivých pulsních kádrách.
- 13 **Tlačítko II PAUSE:** Stisknutím lze pozastavit přehrávání nebo záznam.
- 14 **Tlačítko REC MODE (Režim záznamu):**
Stisknutím lze vybrat režim záznamu.
- 15 **Tlačítko REPEAT (opakování) (HDD / DVD):**
Stiskněte pro opakované přehrávání kapitoly, titulu, skupiny, disku a skladby.
- 14 **Tlačítko TIMER PROG. (Program časovače):** Stisknutím lze zobrazit seznam programů časovače. Stisknutím tohoto tlačítka se v zařízení přepíná režim HDD a DVD.
- 15 **Tlačítko INPUT SELECT (Výběr vstupu):** Stisknutím lze vybrat režim externího vstupu AV1, AV2 nebo AV3.
- 16 **Tlačítko SEARCH:**
(HDD/DVD) Stiskněte pro vyvolání kapitoly / skladby, titulu nebo menu časového vyhledávání.
(VCR) Stiskněte pro vyvolání indexu nebo menu časového vyhledávání.
- 17 **Tlačítko TIMER PROG. (HDD / DVD):**
Stiskněte pro zobrazení přehledu načasovaných programů Timer Programme List
- 18 **Tlačítko INPUT SELECT** :
Stisknutím lze vybrat režim externího vstupu AV1, AV2 nebo AV3.
- 19 **Tlačítko I/⏻ ON / STANDBY:**
Stisknutím lze zapnout nebo vypnout zařízení.
- 20 **Tlačítko PROG. ▼/▲:**
(HDD/DVD) Stisknutím můžete přejít na předchozí nebo další kanál.
(VCR) Stisknutím můžete přejít na předchozí nebo další kanál. Stisknutím během přehrávání nebo pomalého přehrávání můžete nastavit sledování stopy. Při zastavené reprodukci lze stabilizovat statický obraz.
- 21 **Tlačítko SATELLITE LINK:**
Stisknutím tlačítka aktivujete časovaný záznam Satellite Link Timer.
- 22 **Tlačítko AV SELECT (HDD / DVD):**
Stiskněte pro zobrazení nabídky volby AV (AV Select Menu).

- 23 Tlačítko MODE:**
(HDD / DVD) Stisknutím lze změnit Original a playlist v HDD/DVD menu titulu.
Když jsou zvoleni Uživatel 1 - Uživatel 3 v nabídce Picture Quality Menu, stisknutím se zobrazí nabídka User Setup.
(VCR) Stiskněte pro změnu systému barvy.
- 24 Tlačítko CLEAR:**
(HDD / DVD) Stisknutím lze smazat již zadané údaje, atd. Stiskněte pro vymazání značek kapitol.
(DVD) Stisknutím lze vymazat číslo stopy, zadané na obrazovce přehrávání programu u disků Video nebo Audio CD.
(VCR) Stiskněte pro vynulování počítadla pásku.
- 25 Tlačítko  AUDIO:** Stisknutím během přehrávání lze změnit nastavení zvuku.
- 26 Tlačítko TOP MENU (HDD / DVD):**
Zobrazí seznam titulů.
- 27 Tlačítko ENTER:**
Stisknutím tlačítka lze potvrdit nebo vybrat položky nabídky.
- 28 Tlačítko RETURN:** Stisknutím tlačítka lze přejít k předchozí zobrazené obrazovce.
- 29 Tlačítko VARIABLE SKIP (HDD / DVD):**
Přeskakuje o předem zadaný čas.
- 30 Tlačítko VARIABLE REPLAY (HDD / DVD):**
Vrátí se zpět o předem zadaný čas.
- 31 Tlačítko FWD / SLOW  :**
(HDD/DVD) Během reprodukce stiskněte pro přehrávání zrychleně vpřed. Nebo při pauze reprodukce stiskněte pro zpomalené přehrávání vpřed.
(VCR) Stisknutím lze videopásku rychle přetáčet dopředu.
Při režimu zastaveného obrazu je možné stisknutím přehrávat pomalu dopředu.
Během zpomalené reprodukce stisknutím zvyšujete rychlost přehrávaného obrazu.
V režimu stop stiskněte pro rychlé převíjení vpřed.

32 Tlačítko STOP

Stisknutím se ukončí přehrávání nebo záznam.

33 Tlačítko ADJUST+ II (HDD / DVD):

Stisknutím tohoto tlačítka při přehrávání zapnete reprodukci vpřed po jednotlivých pulsnímkách.

34 Tlačítko VCR (Videorekordér):

Stisknutím se aktivuje videorekordér (VCR). (Viz str. 20.)

35 Tlačítko HDD (Pevný disk):

Stisknutím se aktivuje pevný disk (HDD). (Viz strana 20.)

36 Tlačítko DVD (Disk DVD):

Stisknutím se aktivuje disk DVD. (Viz strana 20.)

37 Tlačítko REC :

Jedním stisknutím tlačítka se spustí základní záznam na HDD/DVD/VCR. Opakovaným stisknutím lze spustit záznam jedním stiskem pomocí časovače v režimu HDD/ DVD/VCR.

38 Tlačítko 1.3x/0.8x PLAY (HDD / DVD):

Během reprodukce stiskněte pro mírně rychlejší/ pomalejší rychlostí při zachování kvality zvuku.

39 Tlačítko DUBBING:

Stisknutím zahájíte kopírování během HDD/DVD reprodukce.
Stiskněte pro zobrazení nabídky kopírování (Dubbing Menu) během režimu stop HDD/DVD a VCR režimu.

Poznámka

- Jestliže přístroj vypnete, není funkční tlačítko [OPEN/CLOSE ] na dálkovém ovládacím. Použijte proto [OPEN/CLOSE ] nebo [STOP/EJECT ] na přístroji.

Názvy tlačítek popsané v návodu k obsluze

Postupy v této příručce jsou popisují zejména postupy s použitím dálkového ovladače. Některé postupy lze provést pomocí tlačítek na předním panelu.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

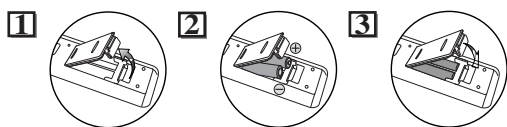
Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Instalace baterií do dálkového ovladače

Vložte do dálkového ovladače dvě baterie (příložené) typu R6 (AA) tak, aby odpovídaly polaritě vyznačené v přihrádce na baterie.



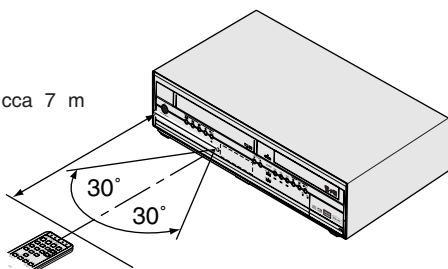
Výstraha

- Nesprávné použití baterií může způsobit nebezpečí, jako je prosakování elektrolytu nebo roztržení.
- Nepoužívejte společně staré a nové baterie.
- Nepoužívejte současně různé druhy baterií.
- Zkontrolujte, zda symboly + a – na konci baterií odpovídají označení uvnitř přihrádky na baterie.
- Pokud nebudete zařízení používat měsíc nebo déle, vyjměte baterie.
- Při likvidaci vybitých baterií se řiďte místními předpisy nebo veřejnými pokyny k ochraně životního prostředí, které platí ve vaší zemi nebo oblasti.
- Baterie nedobíjejte, nezkratujte, nezahřívejte, nepalte ani nerozebírejte.

O dálkovém ovladači

- Zkontrolujte, zda mezi dálkovým ovladačem a snímačem dálkového ovladače na zařízení není žádná překážka.
- Používejte je v uvedeném provozním rozsahu a úhlu.

Vzdálenost cca 7 m



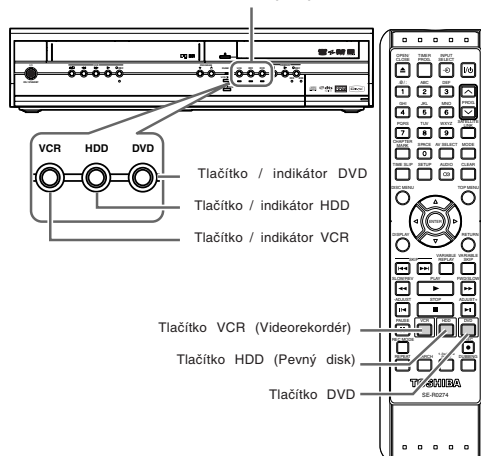
Dálkový ovladač

- Níže je uveden maximální provozní rozsah:
Dosah: přibližně 7 m
Dosah ze stran: přibližně 7 m v úhlu 30°
- Pokud je snímač dálkového ovladače na zařízení vystaven silnému slunečnímu osvětlení nebo světlu zářivek, může dálkový ovladač fungovat nespolehlivě.
- Dálkové ovladače jiných zařízení se mohou vzájemně ovlivňovat. Při práci s jinými dálkovými ovladači v blízkosti tohoto zařízení buďte opatrní.

Přepínání režimů HDD / DVD / VCR

Tento přístroj je kombinací videorekordéru (VCR), rekordéru s pevným diskem (HDD) a DVD rekordéru. Proto je třeba nejdříve zvolit komponentu, se kterou chcete pracovat.

Tlačítka a indikátory výběru zařízení



Režim HDD

Stiskněte tlačítko **[HDD]** na dálkovém ovladači. (Ověřte, že svítí indikátor HDD.)

Režim DVD

Stiskněte tlačítko **[DVD]** na dálkovém ovladači. (Ověřte, že svítí indikátor DVD.)

Režim VCR

Stiskněte tlačítko **[VCR]** na dálkovém ovladači. (Ověřte, že svítí indikátor VCR.)

Poznámka

- Pokud stisknete tlačítko **[REC ●]** konkrétního zařízení, spustí se záznam v režimu tohoto zařízení.

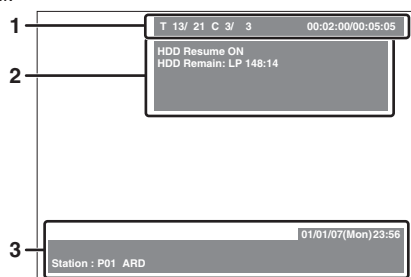
Průvodce informacemi na displeji

Nabídka na displeji poskytuje veškeré informace o HDD nebo DVD.

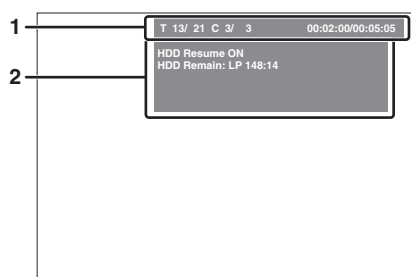
Příklad displeje:

Jedním stisknutím tlačítka **[DISPLAY]** se zobrazí všechny informace.

Stiskněte tlačítko **[DISPLAY]** čtyřikrát, abyste ze zobrazení vystoupili.



Jednou stiskněte tlačítko **[DISPLAY]**.



Stiskněte dvakrát tlačítko **[DISPLAY]**.



Stiskněte třikrát tlačítko **[DISPLAY]**.

Každá část obsahuje níže uvedené informace:

- 1 • Číslo aktuálního titulu / celkový počet titulů
 - Číslo aktuální kapitoly / celkový počet kapitol
 - Uplynulý čas přehrávání aktuálního titulu / celková délka titulu
- 2 • Stav přehrávání a režim záznamu
 - Stav aktuálního titulu
 - Zbývající prostor na disku
 - Aktuální zařízení
- 3 • Datum a čas
 - Název programu
 - Název stanice

Poznámka

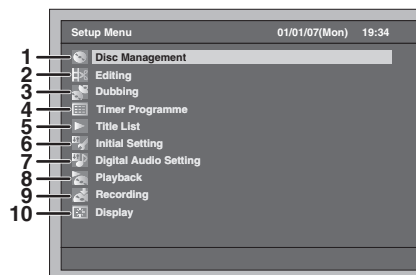
- Tento obrázek je uveden pouze jako příklad. Zobrazené položky se liší v závislosti na aktuálním režimu.

Průvodce nabídkou nastavení (Setup Menu)

Při většině operací toto zařízení používá nabídku na obrazovce.

Použití nabídky nastavení:

Stisknutím tlačítka **[SETUP]** zobrazíte „Setup Menu“. Příslušnou nabídku vyberte pomocí kurzorových tlačítek **[▲/▼]** a pak stiskněte tlačítko **[ENTER]**. tato menu umožňují přístup ke všem hlavním funkcím přístroje.



1 Disc management:

Pro nastavení managementu disku.

2 Editing:

Pro úpravy nahraného disku nebo HDD.

3 Dubbing:

Kopírování obsahu mezi HDD, DVD a VCR.

4 Timer Programme:

Programování časovače záznamu.

5 Title List:

Volba seznamu titulů.

6 Initial Setting:

Pro nastavení základních položek.

7 Digital Audio Setting:

Pro volbu nastavení Digital Audio.

8 Playback:

Nastavení přístroje pro přehrávání disků / HDD dle vašich preferencí.

9 Recording:

Nastavení přístroje pro záznam na disk / HDD dle vašich preferencí.

10 Display

Nastavení zobrazení na obrazovce a předního displeje přístroje dle vašich preferencí.

Dostupná menu se liší v závislosti na použitém disku.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

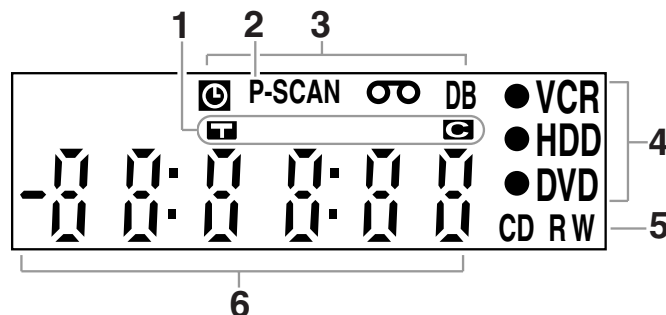
Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Průvodce displejem na předním panelu



1 Označení titulu / stopy (skladby) a kapitoly

- T** : Zobrazuje se při indikaci čísla titulu/stopy.
C : Zobrazuje se při indikaci čísla kapitoly.

2 P.SCAN

Zobrazí se, je-li aktivován progressive scan.

3 Aktuální stav zařízení

- ⏸** : Zobrazuje se, pokud je záznam pomocí časovače v režimu Standby nebo právě probíhá.
 Po dokončení všech programů časovače zhasne.
 (Nezobrazuje se v režimu Standby satelitního připojení nebo v průběhu záznamu ze satelitního připojení.)
⏮ : Zobrazuje se, pokud je v zařízení vložena videokazeta.
DB : Svítí během procesu kopírování.

- 4 ● **VCR** : Svítí při záznamu pomocí videorekordéru.
 ● **HDD** : Svítí při záznamu na pevný disk.
 ● **DVD** : Svítí při záznamu na disk DVD.

5 Typ disku a aktuální stav zařízení

- CD** : Zobrazuje se, pokud je v zásuvce disku vložen disk Audio CD nebo disk se soubory MP3, JPEG nebo DivX®.
R : Zobrazuje se, pokud je v zásuvce disku vložen disk DVD-R nebo DVD+R.
RW : Zobrazuje se, pokud je v zásuvce disku vložen disk DVD-RW nebo DVD+RW.

6 Zobrazuje následující údaje

- Čas přehrávání
- Číslo aktuálního titulu, kapitoly nebo stopy
- Čas záznamu
- Hodiny
- Číslo kanálu
- Počítadlo pásky videorekordéru
- Zbývajících čas pro nahrávání jedním stiskem podle časovače

Zprávy na displeji



Zobrazuje se, pokud je zařízení zapnuté.



Zobrazuje se, pokud se otevírá zásuvka disku.



Zobrazuje se, pokud se zavírá zásuvka disku.



Zobrazuje se, pokud je zastaven záznam.



Zobrazuje se, pokud je zařízení vypnuté.



Zobrazuje se, pokud je v zásuvce disku vložen disk.



Zobrazuje se při přehrávání DVD-Video.

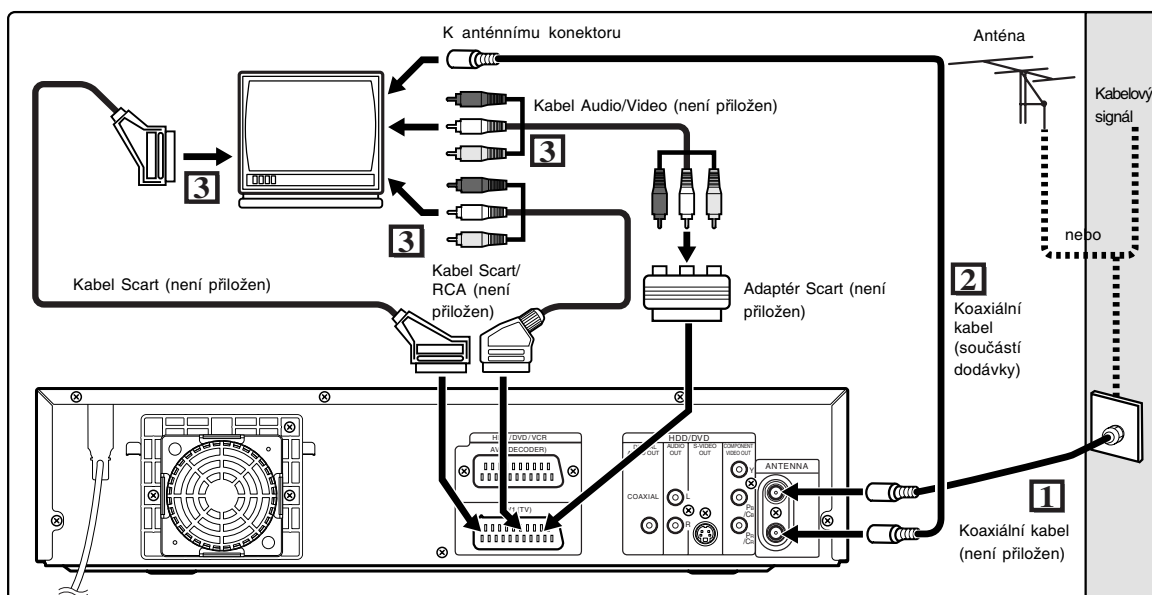


Zobrazuje se, pokud probíhá Auto Tuning.



Zobrazuje se, je-li záznam ze satelitního připojení v režimu Standby.

Připojení



Připojení

Připojení k televizoru

Po zvážení možností stávajícího vybavení připojte zařízení k televizoru.

Před instalací odpojte televizor a toto zařízení ze sítě. Použití zásuvky Scart

- 1** Ke konektoru ANTENNA IN (anténní konektor) tohoto zařízení připojte anténu nebo kabel od tv rozvodu.
- 2** Připojte výstupní konektor ANTENNA OUT (anténní výstup) tohoto zařízení k anténnímu konektoru na televizoru. Použijte přiložený koaxiální vf kabel.
- 3** Propojte zásuvku AV1 (TV) Scart tohoto zařízení k zásuvce Scart na televizoru. Použijte komerčně dostupný kabel Scart.

Poznámka

- Pokud televizor nemá zásuvku Scart, použijte k připojení komerčně dostupný adaptér Scart nebo kabel Scart / RCA.
- Připojte tento přístroj přímo k televizoru. Pokud jsou AV kabely připojeny do videorekordéru, obraz může být zkreslen z důvodu systému ochrany autorských práv.
- Když měníte nastavení "Video Out" ("Scart (RGB)", "Component (Progressive)" nebo "Component (Interlace)") připojte konektor video nebo S-video do televize. Pokud dojde ke změně nastavení, např. na "Component (Progressive)" nebo "Component (Interlace)" zatímco je kabel Scart je připojen k televizi, může se zobrazit na výstupu zkreslený signál.

Volba reprodukce s progresivním videovýstupem (625p <525p> nebo prokládaným 625i <525i>)

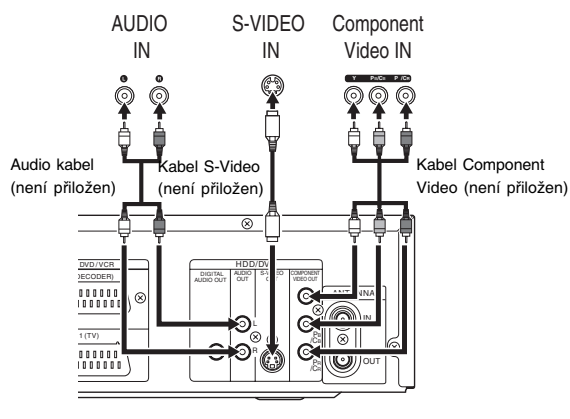
- Pokud je váš televizor kompatibilní s progresivním videosignálem (625p <525p>), připojte tv ke konektorům COMPONENT VIDEO OUT na tomto přístroji a nastavte v menu nastavení "Video out" na "Component (Progressive)" (viz strana 92). Dále nastavte tv do progresivního režimu.
- Pokud tv není kompatibilní s progresivním videosignálem, nastavte v menu nastavení "Video out" na "Component (Interlace)".
- Pokud váš tv nebo monitor je vybaven vstupními video konektory BNC, použijte příslušné komerčně dostupné redukční kabely.

Použití výstupních konektorů S-VIDEO OUT nebo COMPONENT VIDEO OUT a AUDIO OUT

Pokud máte televizor se vstupním konektorem S-Video nebo Component Video, připojte jej pomocí kabelu S-Video (připojen do konektoru S-VIDEO OUT) nebo kabelu Component video (připojen do konektorů COMPONENT VIDEO OUT) a audio kabelu (připojen do konektorů AUDIO OUT).

- S-Video připojení poskytuje dobrou kvalitu obrazu.
- Component video připojení poskytuje lepší kvalitu obrazu.

- 1** Postupujte podle výše uvedených kroků 1 a 2.
- 2** Připojte výstupní konektor S-VIDEO OUT nebo konektory COMPONENT VIDEO OUT tohoto zařízení ke vstupu S-Video nebo Component Video na televizoru. Použijte komerčně dostupný kabel S-Video nebo Component Video.
- 3** Připojte konektory AUDIO OUT tohoto zařízení ke konektorům analogového zvukového vstupu (Audio input) na vašem televizoru. Použijte komerčně dostupný audio kabel.



Poznámka k televizorům, které nemají vstupní konektor S-Video ani zásuvku Scart.

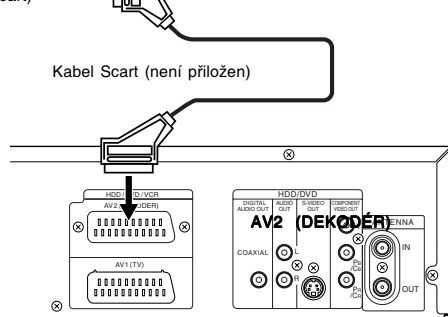
- Toto zařízení nemá modulátor televizního signálu, takže tento typ televizoru nelze použít
- Pouze komponentní připojení je kompatibilní s Progressive Scan.

Připojení k externímu zařízení

Toto zařízení obsahuje tři typy vstupu – AV1(TV) nebo AV2(DECODER) na zadním panelu a AV3 na předním panelu. Před připojováním zkontrolujte, zda jsou všechna zařízení vypnutá.

Záznam z přehrávače pevného disku HD/DVD přehrávače, videorekordéru, satelitního přijímače nebo jiného audiovizuálního zařízení s výstupním konektorem Scart (AV2)

Výstupní zásuvka AV (Scart)



Poznámka

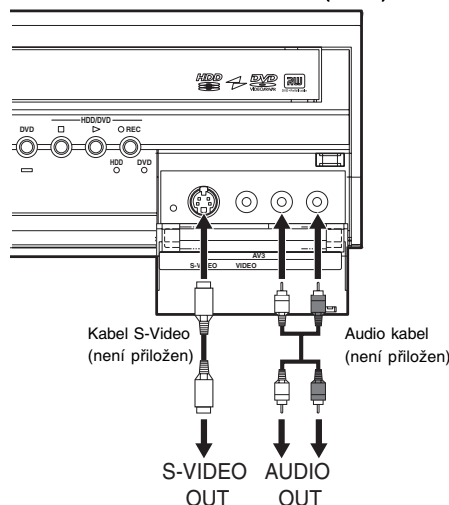
- Pokud zaznamenáváte televizní program ze satelitního přijímače, musíte připojit kabel Scart ke vstupu AV2(DECODER). (Viz strana 47.)
- Pokud je připojeno AV2, bude signál z AV2 zobrazen automaticky. Pokud chcete monitorovat signál z jiného vstupu, musíte nejprve stisknout tlačítko [DISPLAY]. Potom zvolte tlačítkem [INPUT SELECT] požadovaný vstup, který chcete monitorovat.

Záznam z videokamery nebo jiného audiovizuálního zařízení bez výstupní zásuvky Scart (AV3)

Pokud není k dispozici vstupní konektor S-Video, připojte zařízení videokabelem RCA ke vstupnímu konektoru VIDEO na předním panelu.

Při použití vstupního konektoru S-VIDEO nastavte možnost „S-Video In“. (Viz strana 56.)

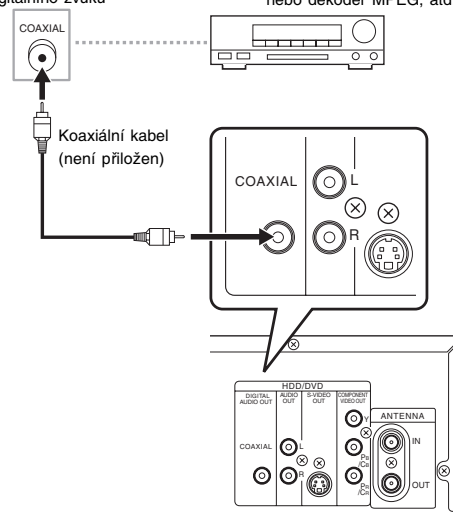
AV3 (Přední)



Digitální audio pro lepší kvalitu zvuku

Vstupní konektor digitálního zvuku

Dekodér Dolby Digital, dekodér DTS nebo dekodér MPEG, atd.



Výše uvedená připojení volitelně poskytují lepší zvuk.

1 Pokud připojíte zařízení s digitálním zvukem pomocí výstupního konektoru DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL), dosáhnete vysoké kvality digitálního zvuku.

Pokud zvukový formát digitálního výstupu neodpovídá možnostem přijímače, bude přijímač vydávat hlasitý zkreslený zvuk nebo nebude vydávat žádný zvuk.

Připojení dekodéru Dolby Digital™, dekodéru DTS nebo dekodéru MPEG

- Připojení vícekanálového dekodéru Dolby Digital umožňuje využívat vícekanálového prostorového systému Dolby Digital a připojení dekodéru DTS vícekanálového prostorového systému.
- Po připojení dekodéru Dolby Digital nastavte volbu "Dolby Digital" na "Bit Stream" v nabídce "Digital Audio Setting". (Viz strana 93.)
- Po připojení dekodéru DTS nastavte volbu "DTS" na "On" v nabídce "Digital Audio Setting". (Viz strana 94.)
- Po připojení dekodéru MPEG nastavte "MPEG" na "Bit Stream" v nabídce "Digital Audio Setting". (Viz strana 93.)

Připojení k MD nebo DAT rekordéru

- Zdroj zvuku zaznamenávaný ve vícekanálovém prostorovém formátu Dolby Digital nelze zaznamenat pomocí MD nebo DAT rekordéru jako digitální zvuk.
- Pokud není připojen dekodér Dolby Digital, nastavte volbu "Dolby Digital" v nabídce "Digital Audio Setting" na "PCM" (viz strana 93). Přehrávání DVD při nesprávném nastavení může vydávat hlasitý zkreslený zvuk a poškodit reproduktory.
- Pokud připojujete MD nebo DAT rekordér, nastavte v nabídce "Digital Audio Setting" volbu "Dolby Digital" a "MPEG" na "PCM" a volbu "DTS" na "Off" (Vypnuto). Viz strana 93 a 94.
- K připojení zvukového systému můžete použít audio konektory AUDIO OUT.

Po dokončení připojení

Přepněte vstup televizoru na odpovídající externí vstupní kanál. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze televizoru.

Poznámka

- Připojte zařízení přímo k televizoru. Pokud jsou Audio/Video kabely připojeny k videorekordéru, může být obraz z důvodu systému ochrany proti kopírování zkreslený.

Základní nastavení

Při prvním použití

Hned po zakoupení zařízení proveďte počáteční nastavení podle následujících pokynů.

Pokud jste zařízení již dříve zapnuli, nemusí se nabídka zobrazit.

1 Po provedení všech potřebných připojení zapněte televizor. Vyberte vhodný externí vstupní kanál. (Viz strany 23 až 24.)

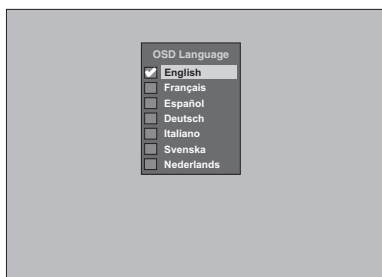
2 Stiskněte tlačítko [I/O ON / STANDBY].

Po 3-sekundovém zobrazení úvodní obrazovky se zobrazí obrazovka menu nastavení jazyka.

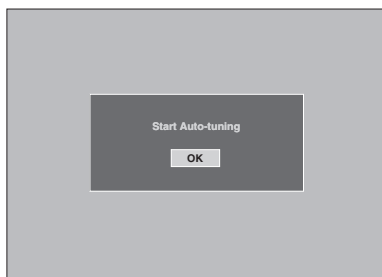
Podle "Nastavení jazyka OSD" na straně 27 vyberte jazyk menu na obrazovce a podle menu "Nastavení kanálů" na straně 27 nalaďte předvolby kanálů a podle menu "Nastavení času" na straně 30 nastavte hodiny.

Pokud v tomto bodě stisknete [PLAY ►], zvolí se automaticky jazyk menu "English" (angličtina) a bod 3 může být přeskočen.

3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a pak stiskněte [ENTER].

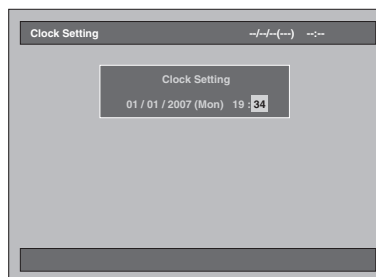


4 Stiskněte [ENTER], aby se zahájilo automatické ladění kanálů.



Chcete-li tento krok přeskočit, stiskněte tlačítko [RETURN]

5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] nastavte aktuální čas a pak stiskněte [ENTER].



Nastavení jazyku OSD

Následující postup změní jazyk menu OSD.

- 1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].**
Zobrazí se menu.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Initial Setting" (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku „OSD Language“ (Nastavení jazyka OSD) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko [ENTER].**



Zvolený jazyk se změní a aktivuje.

- 5 Stiskněte tlačítko [SETUP] pro výstup.**

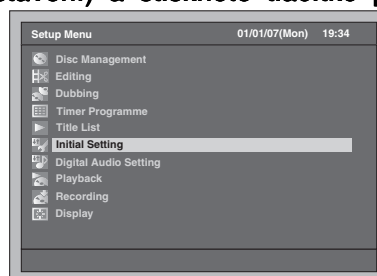
Nastavení kanálů

Automatické ladění

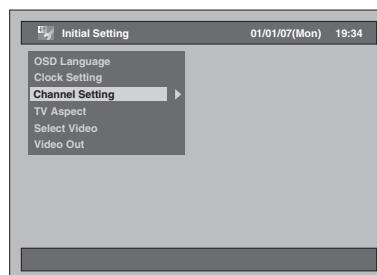
Pokud jste již naladily kanály při jeho prvním zapnutí přístroje, přeskočte tuto kapitolu.

Pokud chcete znovu naladit, nebo jste se přestěhovali do nové oblasti, doporučujeme znovu naladit dostupné kanály ve vaší oblasti dle následujícího postupu.

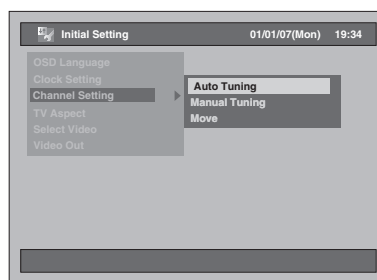
- 1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].**
Zobrazí se menu.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Initial Setting" (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Channel Setting" a stiskněte tlačítko [ENTER].**



- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Auto Tuning" (Automatické ladění) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



Zařízení začne ukládat kanály dostupné ve vaší oblasti.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

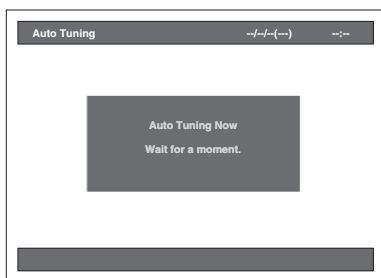
Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné



- Počkejte několik minut, než se dokončí ukládání kanálů.

Po skončení automatického ladění:

- Pomocí tlačítek [PROG. √ / ^] nebo číselných tlačítek změňte kanál.
- Používáte-li číselná tlačítka, stiskněte u jednociferných čísel nejdříve tlačítko [0].
- Pomocí tlačítka [INPUT SELECT] nebo [PROG. √ / ^] vyberte externí vstupní kanál tohoto zařízení ("AV1", "AV2" nebo "AV3").

Zrušení automatického ladění:

Během vyhledávání stiskněte tlačítko [RETURN].

Poznámka

- Výběr závisí na příjmu televizních kanálů ve vaší oblasti.
- Pokud zrušíte automatické ladění během vyhledávání, nebudete moci přijímat kanály, které ještě nebyly naladěny.
- Kanál nelze měnit, jestliže je pevný disk, DVD nebo videorekordér v kterémkoliv režimu záznamu (normální záznam, záznam jedním stiskem podle časovače nebo záznam podle časovače).

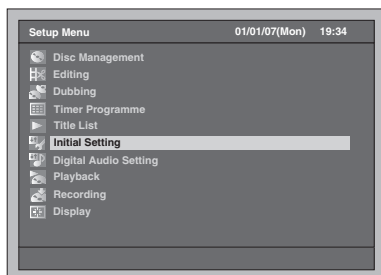
Manuální ladění

Každý kanál a jeho vlastnosti můžete naladit manuálně.

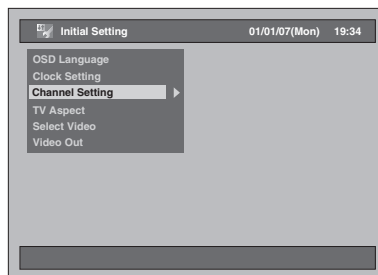
1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].

Zobrazí se "Setup Menu" (Nabídka nastavení).

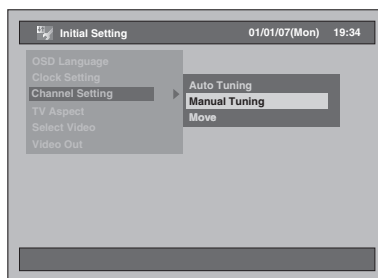
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Initial Setting" (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].



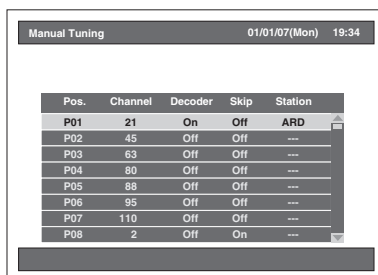
3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost "Channel Setting" (Nastavení kanálů) a stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost "Manual Tuning" (Manuální ladění) a stiskněte tlačítko [ENTER].



5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte pozici (předvolbu), kterou chcete změnit a stiskněte tlačítko [ENTER].



- Můžete zvolit číslo pozice od 01 do 99.
- Můžete přeskočit na následující nebo předchozí stranu tlačítky [SKIP ►►] nebo [SKIP ◄◄].

6 Stisknutím kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zahájíte vyhledávání požadovaného kanálu.

- Směr vyhledávání můžete přepínat stisknutím tlačítek [▲ / ▼].
- Pokud přesně znáte číslo požadovaného kanálu, můžete číslo kanálu vložit přímo použitím číselných tlačítek. Věnujte pozornost následující tabulce Plán rozvržení kanálů a pro volbu kanálu tiskněte tyto číslice.
(Pro kanál 4, stiskněte nejprve [0] a potom [0] a [4], nebo stiskněte [4] a pak po zobrazení číslice "4" vyčkejte cca 2 s.)
- Pokud se zobrazí kanál, který požadujete, stiskněte kurzor [►].

Plán rozvržení kanálů	
Označení kanálu	Televizní kanál
02 – 12	E2 – E12
21 – 69	E21 – E69
74 – 78	X, Y, Z, Z+1, Z+2
80 – 99, 100	S1 – S20, GAP
121 – 141	S21 – S41
142 – 153	R1 – R12

Teto přístroj umožňuje přijímat frekvenční pásma Hyper a Oscar.

7 Pomocí kurzorového tlačítka [►] se přesuňte do sekce nastavení dekodéru a můžete změnit nastavení tlačítka [▲ / ▼]

- Pokud zvolíte "On", zakódovaný zkrácený obraz bude dekódován pokud máte připojen dekodér.

8 Pomocí kurzorového tlačítka [►] se přesuňte do sekce přeskočení. Pokud je nastavení na "On", změňte je na "Off" kurzorovými tlačítky [▲ / ▼]

- Pokud je zvoleno "On", kanál bude přeskočen, pokud procházíte měníte kanály procházením předvoleb tlačítka [PROG. ▼ / ▲].

9 Když je nastavení předvolby kompletní, stiskněte tlačítko [ENTER].

- Pro naladění jiného kanálu na další předvolbu, opakujte kroky 5 až 9.

10 Ukončete postup stisknutím tlačítka [SETUP].

- "Stanice" (název stanice) bude detekován a přiřazen automaticky. Není možné jej volit.

Výběr kanálu

Poznámky k použití číselných tlačítek:

- Rychlejší volbu dosáhnete zadáním pořadí kanálů jako dvojčíselná čísla. Kanál 6 můžete vybrat například stisknutím tlačítek [0] a [6]. Pokud stisknete pouze tlačítko [6], bude kanál 6 zvolen po 2 sekundách. Můžete volit pouze kanály 1 až 99.

Externí vstup:

- Pomocí tlačítka [INPUT SELECT ⇄] nebo [PROG. ▼ / ▲] můžete zvolit režim externího vstupu AV1, AV2 nebo AV3.
- Kanál nelze měnit, jestliže je pevný disk, DVD nebo videorekordér v kterémkoliv režimu záznamu (normální záznam, záznam jedním stiskem podle časovače nebo záznam podle časovače).

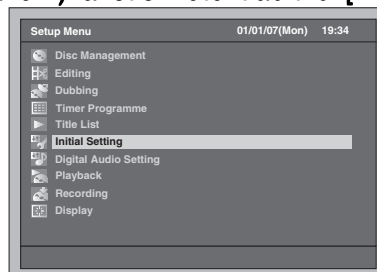
Přesunutí

Můžete vzájemně vyměnit umístění dvou kanálů.

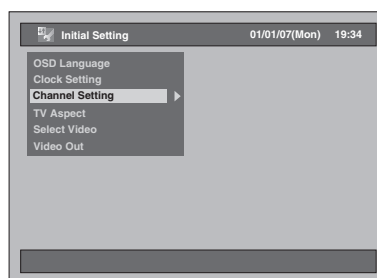
1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].

Zobrazí se "Setup Menu" (Nabídka nastavení).

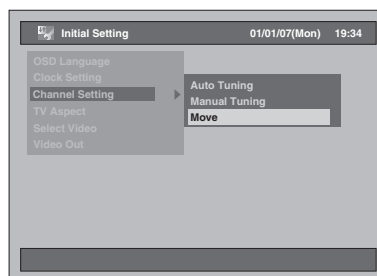
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Initial Setting" (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost "Channel Setting" (Nastavení kanálů) a stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Move" (Přesunout) a stiskněte tlačítko [ENTER].



5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte pozici, jejíž kanál chcete přesunout na novou pozici a stiskněte tlačítko [ENTER].

Pos.	Channel	Decoder	Skip	Station
P01	21	On	Off	ARD
P02	45	Off	Off	---
P03	63	Off	Off	---
P04	80	Off	Off	---
P05	88	Off	Off	---
P06	95	Off	Off	---
P07	110	Off	Off	---
P08	2	Off	On	---

- Zvoleny řádek se přepne na červenou.
- Můžete přeskočit na následující nebo předchozí stranu tlačítky [SKIP ►►] nebo [SKIP ◄◄].

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

- 6** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte jinou pozici pro uložení kanálu a stiskněte tlačítko [ENTER].
- Zvolený kanál bude přesunut.
 - Chcete-li přesunout další kanál, opakujte kroky 5 až 6.

- 7** Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Nastavení času

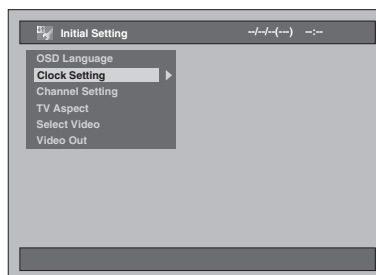
Automatické nastavení času

- 1** Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop. Zobrazí se nabídka "Setup Menu" (Nabídka nastavení).

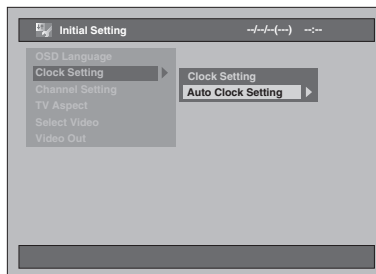
- 2** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „Initial Setting“ (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].



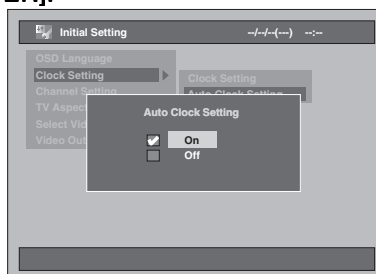
- 3** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost "Clock Setting" (Nastavení času) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 4** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Auto Clock Setting" (Automatické nastavení času) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 5** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost "On" (Zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 6** Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

- 7** Stisknutím tlačítka [I/⏻ ON / STANDBY] vypněte zařízení.

Funkce automatického času je aktivována. Čas se bude vyhledávat, pouze pokud je zařízení vypnuté do pohotovostního režimu. Ponechte přístroj několik minut, aby mohl nastavit čas.

Poznámka

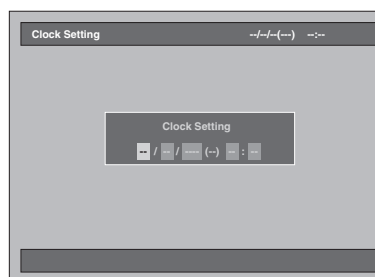
- Chcete-li zrušit Automatické nastavení času, vyberte pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] v kroku 5 možnost „Off“ (Vypnuto) a potom stiskněte [ENTER].
- Výchozí nastavení funkce Automatické nastavení času je „On“ (Zapnuto).
- Jakmile k zařízení připojíte anténní kabel a připojíte napájecí kabel, hodiny se pravděpodobně nastaví automaticky. V tom případě se na displeji na předním panelu zobrazí aktuální čas.
- Aby se čas nastavil automaticky, musí kanál na pozici P01 přijímat signál PDC a dekodér musí být vypnutý.
- Čas se nemůže automaticky nastavit, nepřijímáte-li ve vaší oblasti kanál obsahující časový signál. V tomto případě nastavte čas ručně.
- Pokud se provádí automatické nastavení času, bude zařízení vždy ve vypnutém stavu upravovat aktuální čas pomocí vysílání signálu PDC.
- Pokud je zařízení vypnuté, bude se čas upravovat automaticky pokaždé v 8:00.
- Mezi 23:00 a 1:00 nebude funkce automatického času aktivní, ani když bude zařízení vypnuté.

Ruční nastavení času

- 1 Postupujte podle kroků 1 až 3 v kapitole „Automatické nastavení času“ na straně 30.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Clock Setting“ (Nastavení času) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] se přesuňte k položce, kterou chcete nastavovat, a změňte její nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼].



- 4 Po zadání všech informací stiskněte tlačítko [ENTER].

Nastavení bude aktivováno.

Sekundy se počítají od nuly, přestože se nezobrazují.

- 5 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Pokud dojde k výpadku napájení nebo bude zařízení odpojeno od zdroje energie déle než 30 sekund, bude nastavení času vymazáno.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Výběr režimu zvuku

Tento přístroj umožňuje přijímat dvojjazyčný doprovodný zvuk tv vysílání.

Můžete přepínat mezi režimy tisknutím **[AUDIO O]]** na dálkovém ovládání. Jednotlivé režimy se zobrazují na tv obrazovce následujícím způsobem.

- Během příjmu dvojjazyčného tv vysílání

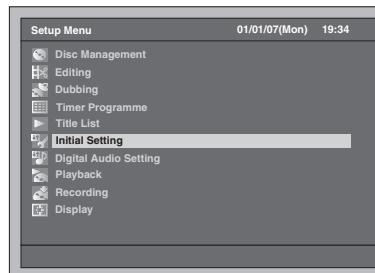
Režim	Audio výstup	Zobrazení na tv obrazovce
Hlavní	Hlavní zvukový doprovod z obou reproduktorů	Main
Vedlejší	Vedlejší zvukový doprovod z obou reproduktorů	Sub
Hlavní/vedlejší	- Hlavní zvuk z levého reproduktoru - Vedlejší zvukový doprovod z pravého reproduktoru	Main/Sub

Výběr poměru stran obrazovky

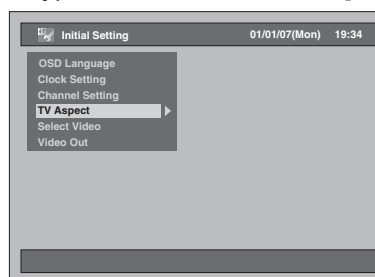
Poměr stran obrazovky můžete zvolit podle formátu obrazu, který v zařízení přehráváte, a podle obrazovky televizoru (standardní poměr 4:3 nebo širokoúhlý 16:9).

1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se menu "Setup Menu".

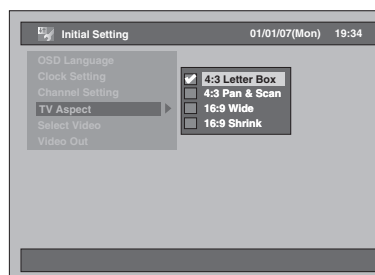
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte položku "Initial Setup" (Počáteční nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "TV Aspect" (Poměr stran obrazovky) a stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].

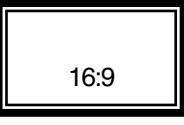
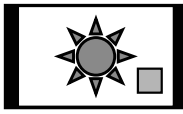
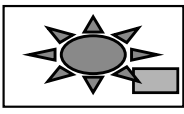
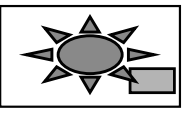
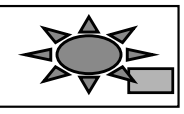
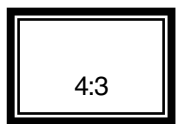
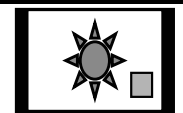
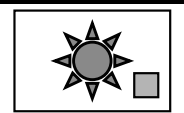
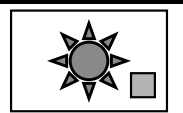
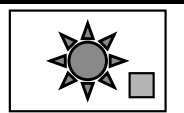
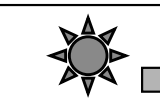
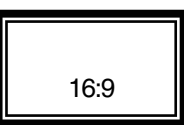
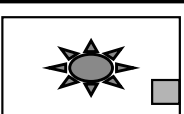
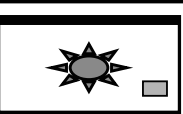
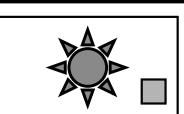
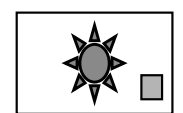
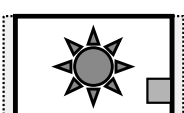
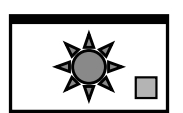
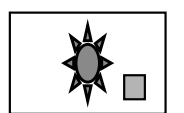


Zvolené nastavení bude zkontrolováno a aktivováno.

- Výchozí nastavení je poměr "4:3 Letter Box".

5 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Věnujte pozornost informacím v tabulce níže pro správné nastavení pro váš televizor.

Poměr stran originálního obrazu	Váš TV	Váše nastavení			
		16:9 Shrink	4:3 Pan & Scan	4:3 Letter Box	16:9 Wide
4:3 	16:9 	 *1, *2	 *3	 *3	 *3
	4:3 	 *4	 *5	 *5	 *5
16:9 	16:9 	 *5	 *6	 *7	 *5
	4:3 	 *8	 *9	 *10	 *8

*1 Poměr stran obrazu nebude zkreslen a nebudou oříznuty žádné části obrazu, ale po obou stranách se objeví černé pruhy.

*2 Toto nastavení zvolte, pouze pokud nemůžete měnit poměr stran obrazu na vašem televizoru.

*3 Obraz bude natažen horizontálně, aby vyplnil formát 16:9 TV obrazovky.

*4 Toto nastavení je navrženo pro sledování obraz 4:3 na TV 16:9. Jestliže máte TV 4:3 a zvolíte toto nastavení, objeví se po obou stranách obraz černé pruhy a obraz bude sražen ve vodorovném směru.

*5 Bez ovlivnění.

*6 Toto nastavení je pro 4:3 TV. Jestliže máte TV 16:9 a zvolíte toto nastavení, poměr stran obrazu bude zkreslen a části obrazu budou oříznuty.

*7 Toto nastavení je pro 4:3 TV. Jestliže máte TV 16:9 a zvolíte toto nastavení, objeví se v horní a spodní části obrazovky černé pruhy a obraz bude sražen svisle.

*8 Obraz bude sražen vodorovně, aby se vešel do 4:3 TV obrazovky.

*9 Poměr stran obrazu nebude zkreslen, ale po obou stranách bude oříznut, aby se vešel do 4:3 TV obrazovky.

*10 Poměr stran obrazu nebude zkreslen a nebudou oříznuty žádné části obrazu, ale na horní a dolní straně se objeví černé pruhy.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Záznam

Informace o podporovaných médiích

Typy médií

Chcete-li	HDD	DVD-RW VR	DVD-RW Video	DVD-R	DVD+RW	DVD+R	VCR
Zaznamenávat televizní programy.	○	○	○	○	○	○	○
Použít při odstraňování nechtěného obsahu.	○	○	○	X	○	X	○
Upravovat zaznamenaný obsah.	○	○	○	○	○	○	X
Uprava nebo záznam z připojeného vybavení.	○	○	○	○	○	○	○ ²
Kopírovat disky pro distribuci.	○	X ^{*1}	○	○	○	○	X
Přehrávat na jiném HDD/DVD/VCR přístroji	○	X ^{*1}	○	○	○	○	○

*1 Disky DVD-RW v režimu VR lze přehrávat pouze v přehrávačích DVD kompatibilních s VR.

*2 Záznam programů lze pořídit na jiném zařízení, ale nelze jej upravovat.

Funkce	HDD	DVD-RW VR	DVD-RW Video	DVD-R	DVD+RW	DVD+R	VCR
Záznam							
Přepisovatelné	Ano	Ano	Ano	Ne	Ano	Ne	Ano
Vytváření kapitol v pevných intervalech (automaticky).	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ne
Vytváření kapitol v libovolném místě (ručně).	Ano	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne
Lze zaznamenávat obraz s poměrem 16:9.	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ne
Lze zaznamenávat programy v režimu Copy-Once (kopírování jednou).	Ano	Ano ^{*1}	Ne	Ne	Ne	Ne	Ano
Úpravy							
Lze provádět základní úpravy	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ano	Ne
Lze provádět pokročilé úpravy (upravovat seznam skladeb)	Ano	Ano	Ne	Ne	Ne	Ne	Ne

*1 Pouze disk kompatibilní s CPRM.

Poznámka

- Podrobnosti o výše uvedených funkcích a restrikcích naleznete v tomto návodu k obsluze.

Informace:

Toto zařízení může provádět záznam na disky DVD-RW / R a DVD+RW / R.
Disky DVD-R / +R umožňují pořízení záznamu pouze jednou a zaznamenaný obsah nelze vymazat.
Disky DVD-RW / +RW umožňují pořízení záznamu opakovaně a zaznamenaný obsah lze vymazat.
K dispozici jsou 3 formáty záznamu: Režim VR, režim Video a režim +VR. Pro disky DVD-RW jsou k dispozici režimy VR a Video, pro disky DVD-R pouze režim Video. Režim +VR je dostupný pro disky DVD+RW / R.

Režim Video má stejný formát záznamu, jaký se používá na discích DVD Video se záznamem, které můžete zakoupit v prodejně. Disky v tomto formátu záznamu lze přehrát ve většině DVD přehrávačů. Takové disky bude třeba před přehráváním v jiném DVD přehrávači finalizovat (uzavřít), viz strana 57. Dokud není disk finalizován (uzavřen), můžete na něj v tomto zařízení zaznamenávat další obsah. Disky v režimu Video můžete v tomto zařízení upravovat. Režim VR (Video Recording) je základní formát záznamu na disky DVD-RW.
Materiály můžete opakovaně nahrávat a editovat. Není možné dodatečně nahrávat materiály na disk, který je formátován ve VR režimu a byl nahrán na jiném videosystému, než PAL, např. v systému NTSC.

+VR režim je formát záznamu pro DVD+RW / R. Tento formát můžete přehrávat na většině DVD přehrávačů.

Logo	Vlastnosti
	8 cm / 12 cm, jednostranný, jednovrstvý disk Maximální doba záznamu (přibližná, v režimu SLP): 480 minut (4.7 GB) (pro disk 12 cm) 144 minut (1,4 GB) (pro disk 8 cm)
	
	8 cm / 12 cm, jednostranný, jednovrstvý disk Maximální doba záznamu (přibližná, v režimu EP): 327 minut (4.7 GB) (pro disk 12 cm) 108 minut (1,4 GB) (pro disk 8 cm)
	

Pokud chcete opakovaně na disk nahrávat, nebo chcete jej po záznamu editovat, použijte přepisovatelný typ disku DVD-RW / +RW.

Jestliže požadujete provést záznam bez jakýchkoli úprav, použijte nepřepisovatelný disk DVD-R / +R.

Zapisovatelné disky

- Disky, které lze použít v tomto rekordéru:
DVD-R: 2x, 4x, 8x nebo 16x
DVD-RW: 2x nebo 4x
DVD+R: 1x - 16x
DVD+RW: 1x - 4x
- Pro dobrou kvalitu záznamu doporučujeme používat s tímto rekordérem disky: TDK DVD+R 4x/8x/16x, SONY DVD+R 4x/8x/16x, MAXELL DVD+R 4x/8x/16x, SONY DVD+RW 4x
- Disky, se kterými byla testována kompatibilita a byla ověřena jejich kompatibilita s tímto rekordérem: MAXELL DVD-R, TDK DVD-RW 2x, VERBATIM DVD-R 8x, JVC DVD-RW 4x, VERBATIM DVD+R 8x, VERBATIM DVD+RW 4x
- Ačkoli disky DVD+RW / R jsou přehratelné ve většině přístrojů bez finalizace disku, nicméně doporučujeme i tyto disky finalizovat abyste obdrželi stabilní záznam.

Typ disku	Formát disku	Funkce
	režim Video 	Přehrávání, omezený záznam, omezené upravování
	režim VR 	Přehrávání, záznam, úpravy originálu / seznamu stop
	režim Video 	Přehrávání, omezený záznam, omezené upravování
	režim +VR 	Přehrávání, omezený záznam, omezené upravování
	režim +VR 	Přehrávání, omezený záznam, omezené upravování

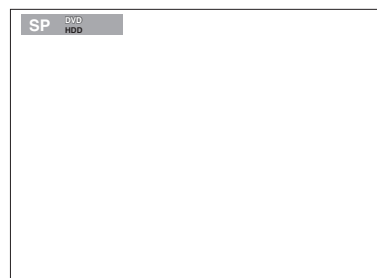
DVD přehrávače s logem **RW COMPATIBLE** mohou přehrávat disky DVD-RW se záznamem v režimu VR.

Režim záznamu

K dispozici je 5 možností režimu záznamu v DVD-RW / R a 4 režimy v DVD+RW / R. Na vybraném režimu záznamu závisí doba záznamu a kvalita obrazu/zvuku zaznamenaného materiálu.

Velikost disku	Režim záznamu	Doba záznamu	Kvalita obrazu/zvuku
Disk 8 cm	XP	18 minut	★★★★★ (dobrá)
	SP	36 minut	★★★★
	LP	72 minut	★★★
	EP	108 minut	★★
	SLP	144 minut	★ (nízká) (mimo +VR režimu disku)
Disk 12 cm	XP	60 minut	★★★★★ (dobrá)
	SP	120 minut	★★★★
	LP	240 minut	★★★
	EP	360 minut	★★
	SLP	480 minut	★ (nízká) (mimo +VR režimu disku)
Pevný disk (HDD)(interní)	XP	34 hodin	★★★★★ (dobrá)
	SP	68 hodin	★★★★
	LP	136 hodin	★★★
	EP	204 hodin	★★
	SLP	272 hodin	★ (nízká)

Požadovaný režim záznamu vyberte stisknutím tlačítka **[REC MODE]**. Zobrazí se informace o zvoleném médiu (vestavěném pevném disku HDD nebo disku DVD).



Režim záznamu změňte opakovaným stisknutím tlačítka **[REC MODE]**. Kvalita se změní při každém stisknutí tlačítka v následujícím pořadí:



SLP režim není dostupný pro disky v +VR režimu. Pokud použijete disk DVD+RW/R při naprogramovaném záznamu řízeném časovým spínačem v SLP režimu, záznamová režim se automaticky přepne na EP.

* Uvedená doba záznamu je pouze odhad, skutečná doba se může lišit.

* S prodloužením doby záznamu se může snížit kvalita zvuku a obrazu zaznamenaného obsahu.

* Při stisknutí tlačítka **[DISPLAY]** se zobrazí zbývající doba záznamu.

Poznámka

- Toto zařízení nemůže zaznamenávat na disky CD-RW ani CD-R.
- Disky DVD-RW/R, DVD+RW/R a CD-RW/R zaznamenané v osobním počítači nebo rekordéru DVD nebo CD možná nepůjde přehrát, pokud je disk poškozen, znečištěn nebo na čočce přehrávače došlo ke srážení vlhkosti.
- Pokud zaznamenáváte disk v osobním počítači, nepůjde jej možná přehrát z důvodu nastavení softwarové aplikace použité k vytvoření disku, přestože je zaznamenan v kompatibilním formátu. (Podrobnější informace lze zjistit od vydavatele softwaru.)
- Na disky zaznamenané v tomto zařízení v režimu Video nelze provádět další záznam v jiných DVD rekordérech.
- Při provádění záznamu metodou VBR (Variable Bit Rate, proměnná datová rychlost) může být skutečná zbývající doba záznamu nepatrně kratší, než zbývající doba zobrazená na obrazovce, v závislosti na zaznamenávaném obrazu.
- V tomto zařízení nelze zaznamenávat na disky DVD-RW zformátované v jiném DVD rekordéru a naopak.
- Maximální rychlost kopírování je až 4x pro DVD-RW disky a DVD-R disky.
- Během rychlého kopírování může být přístroj hlučnější. To není závada přístroje.

Omezení záznamu

V tomto zařízení nelze zaznamenávat video s ochranou proti kopírování nebo program vysíláný v systému NTSC. Video s ochranou proti kopírování se nachází na discích DVD-Video a některých satelitních vysíláních.

Pokud je zjištěn materiál s ochranou proti kopírování, záznam se automaticky zapauzuje nebo zastaví a na obrazovce se zobrazí chybová zpráva.

Video v režimu „Copy-once only“ (kopírování pouze jednou) lze zaznamenat na disk DVD-RW v režimu VR s ochranou CPRM (Content Protection for Recordable Media – ochrana obsahu záznamových médií).

Při záznamu televizního vysílání nebo externího vstupu můžete na obrazovce zobrazit informace o kontrole kopírování.

CPRM je systém ochrany obsahu pomocí kódování pro ochranu programů vysíláných metodou „copy-once“ (kopírování pouze jednou).

Toto zařízení je kompatibilní se systémem CPRM, což znamená, že je v tomto zařízení možné pořizovat kopie programů vysíláných metodou „copy-once“ (kopírování pouze jednou), ale tyto záznamy nelze dále kopírovat. Záznamy CPRM lze přehrávat pouze v přehrávačích DVD, které jsou specificky kompatibilní se systémem CPRM.

Maximální počet titulů / kapitol, jaký lze zaznamenat:

Pevný disk:	600 titulů v seznamu skladeb (Playlistu) i v originálním seznamu 99 kapitol na titul
DVD v režimu VR:	99 titulů v seznamu skladeb (Playlistu) i v originálním seznamu 999 kapitol v seznamu skladeb (Playlistu) i v originálním seznamu
DVD v režimu Video:	99 titulů na disk 99 kapitol na titul
DVD v režimu +VR:	49 titulů na disk 254 kapitol na disk 99 kapitol na titul

Poznámka

- * Zbývající čas na disku v režimu +VR se může snížit, když přidáte značky kapitol, nebo zvýší, když vymažete značky kapitol, a to v závislosti na době záznamu nebo editovaném obsahu.
- * U disku v režimu +VR nemusí být možné přidávat značky kapitol až do maximálního počtu zaznamenaných kapitol, podle času a počtu kapitol.

Informace o kontrole kopírování

Některá satelitní vysílání obsahují informace o ochraně kopírování. Pokud je chcete nahrávat, přečtěte si následující tabulku.

Typ disku a formát	Copyfree (libovolné kopírování)	Copy- once (kopírování pouze jednou)	Copy- prohibited (kopírování zakázáno)
 HDD	☆	☆	—
 VR ver. 1.1 / ver. 1.2 ver. 1.1 / ver. 1.2 CPRM compatible	☆ ☆	— ☆	— —
 Video ver. 1.1 / ver. 1.2 ver. 1.1 / ver. 1.2 CPRM compatible	☆ ☆	— —	— —
 ver. 2.0	☆	—	—
	☆	—	—
	☆	—	—
	☆	☆	☆

☆ :: Zapisovatelný

— :: Nezapisovatelný

Umožnění přehrávání disku v jiných přehrávačích DVD (finalizace)

Chcete-li disk po záznamu přehrávat v jiných přehrávačích, musíte jej finalizovat (uzavřít). (Viz strana 57.)

V jiných DVD rekordérech nelze disk finalizovat.

- U disků v režimu Video je finalizace požadována.
- U disků VR je finalizace doporučena.
- U disků +VR je finalizace doporučena.
- Informace o videokazetách naleznete v části „Funkce videorekordéru“ na straně 100 až 102.

Pevný disk (HDD)

Pevný disk (HDD) je speciální součást s vysokou hustotou záznamu, která je vhodná k provádění dlouhých záznamů nebo k záznamu dat vysokou rychlostí, ale existuje mnoho okolností, které mohou způsobit jeho poškození. Pevný disk (HDD) můžete použít za předpokladu, že budete zaznamenané programy kopírovat na disk DVD nebo videokazetu a tím záznamy chránit.

Pevný disk (HDD) je dočasným místem pro uložení:

Pevný disk (HDD) není stálé místo pro ukládání zaznamenaného obsahu. Používejte jej jako dočasné místo pro ukládání, než si programy prohlédnete nebo je zkopírujete na disk DVD či videokazetu.

Pokud zaznamenáte na pevném disku neobvyklé projevy, ihned data zkopírujte (zálohujte) jinam.

Je-li pevný disk (HDD) mechanicky poškozen, mohou se objevit skřípavé zvuky nebo rušení obrazu. Pokud jej přesto dále používáte, zhoršování kvality může pokračovat a pevný disk případně může přestat fungovat úplně. Zjistíte-li příznaky selhání pevného disku, ihned data zkopírujte na disk DVD nebo na videokazetu.

Obnovení zaznamenaného obsahu (dat) v případě selhání pevného disku může být nemožné.

Zbývající kapacita doby záznamu na pevný disk.

Při záznamu na pevný disk se může zobrazovaná zbývající kapacita lišit od skutečné doby záznamu. Toto zařízení podporuje kódování s proměnnou datovou rychlostí (VBR), ve kterém se množství zaznamenaných (ukládaných) dat liší podle množství informací ukládaného videa. Před prováděním záznamu na pevný disk zkontrolujte, že je na disku dostatek místa a předem odstraňte nepotřebné tituly. (Pokud pouze odstraníte seznamy skladeb, zbývající kapacita se nezvýší.)

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Formátování disku

Auto formát

Kdykoli vložíte novou značku DVD-RW a DVD+RW disku, přístroj vás požádá o formátování tohoto disku.

1 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte formát záznamu. Potom stiskněte tlačítko [ENTER] pro formátování disku.

Značkový nový disk DVD-R je formátován ve Video režimu a značkový nový disk DVD+R je formátován v +VR režimu. Viz další informace v kapitole níže.

Poznámka

- Na jednom disku DVD-RW nelze použít dva formáty. Pokud vkládáte disk s již existujícím záznamem, formát záznamu není možné změnit, i když ho změníte v nabídce nastavení

Reformátování disku (formát disku)

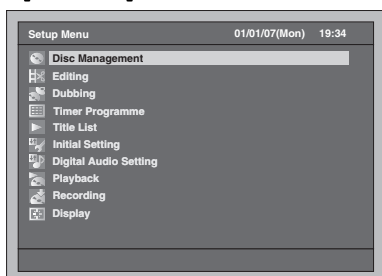


Formátujete-li disk s již existujícím záznamem DVD-RW / +RW, všechna data na disku budou vymazána a z disku se stane prázdné médium. Tato funkce je k dispozici pouze u disků DVD-RW / +RW.

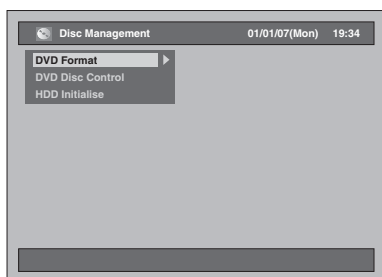
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] (Nastavení) v režimu stop.

Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

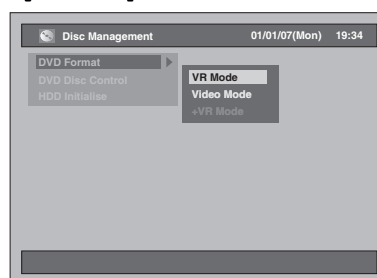
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Disc Management" a stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "DVD Format" a stiskněte tlačítko [ENTER].

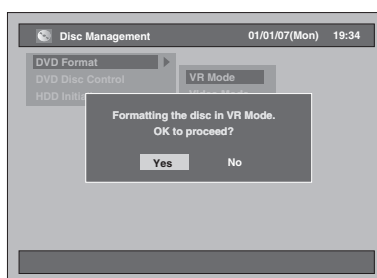


4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].



- Základní nastavení je "VR Mode"

5 Pomocí tlačítek [◀ / ▶] vyberte "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



Spustí se formátování.

Příklad: VR Format.

- Obrazovka se po dokončení formátování vrátí do běžného zobrazení.
- Tato operace může chvíli trvat než bude kompletní.

Poznámka

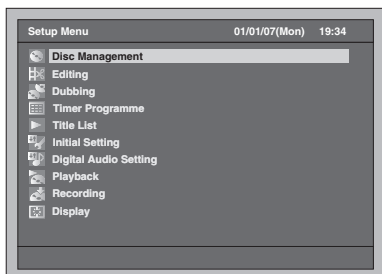
- Pokud disk DVD-RW / +RW přeformátujete, vymaže se veškerý obsah disku.
- Disk, který zformátujete v tomto zařízení, nelze použít v jiných DVD přehrávačích, dokud není finalizován.
- V závislosti na discích bude dostupný formát různý.
DVD-RW: VR režim, Video režim
DVD+RW: +VR režim

Vymazání celého obsahu na HDD

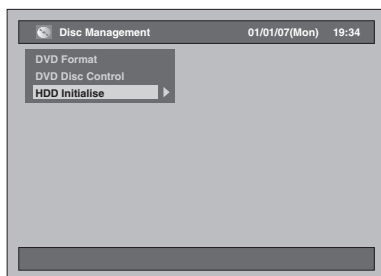
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] (Nastavení) v režimu stop.

Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Disc Management" a stiskněte tlačítko [ENTER].

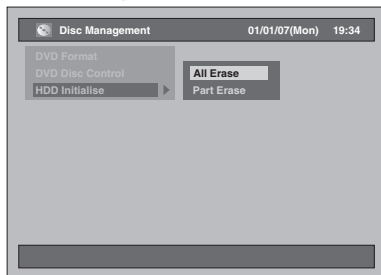


3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte "HDD Initializace" a stiskněte tlačítko [ENTER].



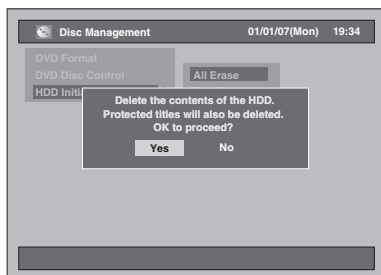
4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Základní nastavení je "All Erase"



All Erase (Vše smazat):

Pomocí tlačítek [◀ / ▶] vyberte "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].

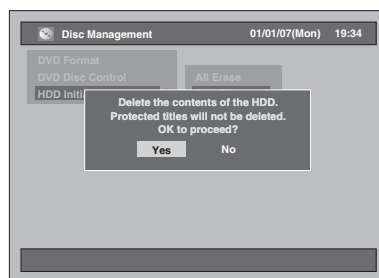


Veškerý obsah v HDD bude vymazán.

- Základní nastavení je "No"

Part Erase (Smazat část):

Pomocí tlačítek [◀ / ▶] vyberte "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



Chráněný obsah nebude z HDD vymazán.

- Základní nastavení je "No".

Automatické vytváření záložek kapitol

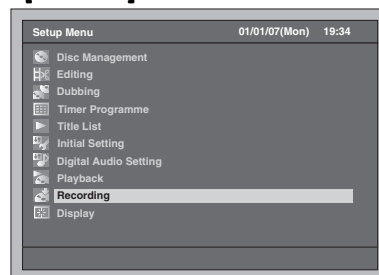


Záznamu lze rozdělit vkládáním záložek kapitol v nastavených časových intervalech.

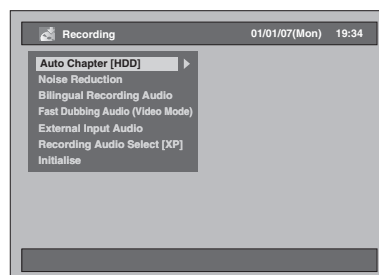
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] (Nastavení) v režimu stop.

Zobrazí se nabídka "Setup Menu"

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Record" (Záznam) a stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Auto Chapter [HDD]“ (Automatické kapitoly) a stiskněte tlačítko [ENTER].



Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

- 4** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude zkontrolováno a aktivováno.
• Výchozí nastavení je 15 minut.

- 5** Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

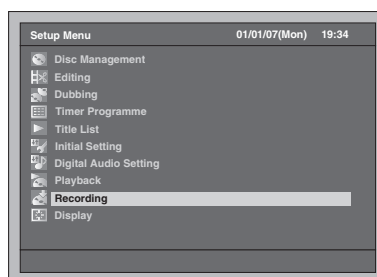
- V závislosti na době záznamu se může na konci vytvořit kapitola bez obrazu.
- Záložky kapitol se automaticky vkládají v intervalu nastaveném v možnosti „Auto Chapter [HDD]“ (Automatické kapitoly). (Záložky kapitol se nevkládají, když je záznam pozastaven.) Informace o vkládání záložek na jiná místa naleznete v části „Záložky kapitol“ na straně 78.

Nastavení dvojjazyčného záznamu zvuku



Může pro záznam dvojjazyčného vysílání, volit mezi hlavním zvukem „Main“ a vedlejším zvukovým doprovodem „Sub“, v režimu Video nebo +VR režimu.

- 1** V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].
Zobrazí se nabídka „Setup Menu“.
- 2** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Recording“ (Záznam) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 3** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „Bilingual Recording Audio“ a stiskněte tlačítko [ENTER].
- 4** Pomocí tlačítek [◀ / ▶] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].



- Main: Hlavní zvukový doprovod
 - Sub: Vedlejší zvukový doprovod
- Zvolené nastavení bude zkontrolováno a aktivováno.
• Základní nastavení je „Main“.

- 5** Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Pokud nahráváte na disk v režimu VR, budou nahrány oba zvuky, „Main“ i „Sub“ bez ohledu na vaše nastavení. Při přehrávání disku si můžete vybrat buď jeden, nebo kombinaci obou těchto formátů.
- Pokud nahráváte dvojjazyčný program na pevný disk (HDD) s funkcí „Fast Dubbing Audio (Video Mode)“ nastavenou na „On“, provede se záznam v jakémkoli formátu audio, podle vašeho výběru.
- Ujistěte se, že jste nastavili audio formát, jak je uvedeno výše, když nahráváte na HDD nebo DVD-RW disk v režimu VR, přičemž „Recording Audio Select [XP]“ je nastaveno na „LPCM“.

Volba záznamu audio (XP)

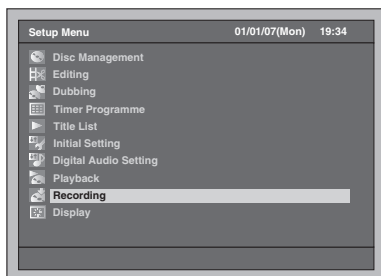


Může se těšit ze záznamu s vysokou kvalitou zvuku. Tato funkce pracuje pouze při režimu záznamu XP.

1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].

Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Recording" (Záznam) a stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Recording Audio Select [XP]" a stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Pomocí tlačítek [◀/ ▶] vyberte požadované nastavení a stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolené nastavení bude zkontrolováno a aktivováno.

- Nastavení z výroby je "Dolby Digital".

Dolby Digital:

Záznam zvuku Dolby Digital s dobrou kvalitou.

LPCM:

Záznam zvuku ve formátu Linear PCM přináší perfektní kvalitu zvuku.

5 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- "LPCM" znamená Linear Pulse Code Modulation. Při této modulaci se mění analogový zvuk na digitální bez komprese zvukových dat.
- Pokud je záznamový režim nastaven na jiný než XP, přístroj automaticky nahraje zvuk v Dolby Digital, i když je zvoleno "LPCM".
- U HDD nebo DVD-RW disku ve VR režimu nemůžete při volbě "LPCM" nahrát oba zvukové doprovody, "Main" a "Sub". Místo toho se nahraje vybraný zvuk v nabídce "Bilingual Recording Audio". (Viz kap. Nastavení dvojzvyčného záznamu zvuku na straně 40.)

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Základní záznam



Podle níže uvedených kroků spusťte záznam televizního programu.

- Pro záznam programů v režimu copy-once (kopírování pouze jednou) používejte pouze pevný disk (HDD) nebo disky DVD-RW v režimu VR kompatibilní s CPRM. (Viz strana 36.)

Pokud provádíte záznam na pevný disk (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud provádíte záznam na jiný disk, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

Pokud provádíte záznam na disk DVD, vložte zapisovatelný disk.

1 Zapněte televizor. Vyberte vhodný externí vstupní kanál.

(Viz strany 23 až 24.)

2 Pomocí tlačítka [REC MODE] vyberte režim záznamu. (Viz strana 35.)

3 Vyberte požadovaný kanál pomocí tlačítka [PROG. ✓/∧] nebo číselných tlačítek.

4 Spusťte záznam stisknutím tlačítka [REC ●].

Na 5 sekund se zobrazí informace.

Chcete-li záznam pozastavit, stiskněte tlačítko [PAUSE II].

Stisknutím tlačítka [REC ●] nebo [PAUSE II] záznam opět spusťte.

5 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte záznam.

Poznámka

- Jestliže probíhá reprodukce a záznam současně, zvolte před stisknutím tlačítek [PAUSE II] nebo [STOP ■] nejprve příslušné zařízení stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD].
- Když nebylo provedeno nastavení hodin, datum a čas titulu bude 01/01/07 (Mon) a 0:00.
- Na pevný disk (HDD) lze zaznamenat až 600 titulů.
- Na disky DVD-RW / R lze zaznamenat až 99 titulů.
- Na disky DVD+RW / R lze zaznamenat až 49 titulů.
- Během záznamu nelze měnit režim záznamu na pevný disk nebo disk DVD.
- Chcete-li sledovat program, který zaznamenáváte, musí být příslušné zařízení (např. satelitní přijímač) při připojení ke konektoru AV2 vypnuté, nebo stiskněte tlačítko [DISPLAY].
- Záznam NTSC je v tomto zařízení zakázán.
- Můžete přehrávat tituly na jednom zařízení, zatímco provádíte záznam na jiném zařízení. To provedete jednoduše tak, že zvolíte zařízení (HDD, DVD nebo VCR), které bude přehrávat, stisknutím tlačítka [HDD], [DVD] nebo [VCR] během HDD/DVD/VCR záznamu. Pak postupujte jako při normální reprodukci.

Záznam jedním stiskem podle časovače (OTR)



Toto je jednoduchý způsob zahájení záznamu řízeného časovačem. Můžete zahájit záznam pouhým stisknutím jednoho tlačítka, přičemž každým dalším stisknutím nastavujete čas ukončení záznamu. Tato doba záznamu se bude zvyšovat po krocích 15 minut až do max. 4 hodin.

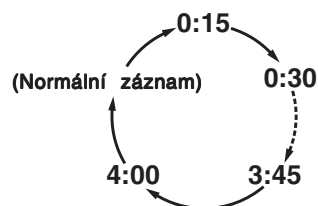
Pokud provádíte záznam na pevný disk (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud provádíte záznam na jiný disk, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Chcete-li okamžitě zahájit záznam programu, který právě sledujete, stiskněte [REC ●].

Záznam se zahájí.

2 Opakovaným stisknutím tlačítka [REC ●] nastavte dobu, po které se má záznam ukončit. Každým stisknutím tlačítka se bude doba zvyšovat o 15 minut (maximálně až 4 hodiny).



- Maximální doba záznamu je 4 hodiny.
- Chcete-li během záznamu OTR změnit délku záznamu, stiskněte opakovaně tlačítko [REC ●].

3 Po ukončení záznamu jedním stiskem podle časovače se přístroj zeptá, zda se má vypnout, s výjimkou níže uvedených případů:

- Pokud má být během 5 minut spuštěn záznam podle časovače.
- Během přehrávání z pevného disku, DVD nebo videorekordéru.
- Během záznamu na pevný disk, DVD nebo videorekordér.
- Při zobrazování nabídek nebo informací na obrazovce.
- Přístroj se vypne automaticky, jestliže zvolíte "Yes" nebo pokud neodpovíte během 1 minuty.
- Chcete-li zrušit probíhající záznam OTR, stiskněte [STOP ■].

Poznámka

- Během záznamu jedním stiskem podle časovače se zobrazuje na displeji na předním panelu zbývající čas záznamu.
- Zařízení se automaticky vypne, když dojde k výpadku napájení.
- Chcete-li sledovat program, který zaznamenáváte, musí být příslušné zařízení (např. satelitní přijímač) při připojení ke konektoru AV2 vypnuté, nebo stiskněte tlačítko [DISPLAY].

- Pokud nejsou nastavené hodiny, nelze zapnout OTR. Předtím, než použijete OTR, musíte nastavit hodiny podle kapitoly "Nastavení času", str. 30.
- Když se v průběhu záznamu pomocí OTR zaplní kapacita disku, záznam OTR se zastaví a přístroj se vypne.
- Záznam jedním stiskem podle časovače OTR nelze zapauzovat.

Záznam podle časovače



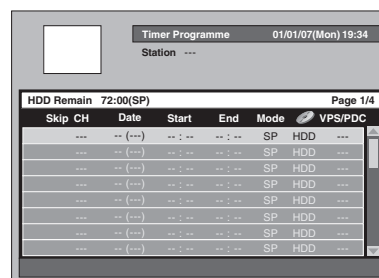
Zařízení můžete naprogramovat k záznamu až 32 programů s předstihem jednoho měsíce. K dispozici jsou denní nebo týdenní opakovaný záznamy.

Příprava k záznamu podle časovače:

- Před nastavením záznamu podle časovače zkontrolujte, zda byl nastaven čas. Další informace naleznete v části „Nastavení času“ na straně 30.
- Zkontrolujte, zda je na médiu (vestavěném pevném disku nebo disku DVD) dostatek místa pro záznam požadované délky.
- Pokud provádíte záznam na disk DVD, vložte zapisovatelný disk.
- Pro záznam programů v režimu copy-once (kopírování pouze jednou) používejte pouze pevný disk nebo disky DVD-RW v režimu VR kompatibilní s CPRM. (Viz strana 36.)

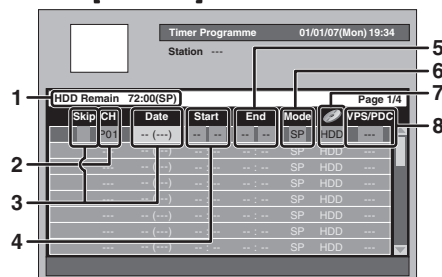
1 Stiskněte tlačítko [TIMER PROG.].

Zobrazí se seznam programů časovače.



- K této obrazovce lze přistupovat také z nabídky nabídky nastavení (Setup Menu).

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte neobsazený řádek a stiskněte tlačítko [ENTER].

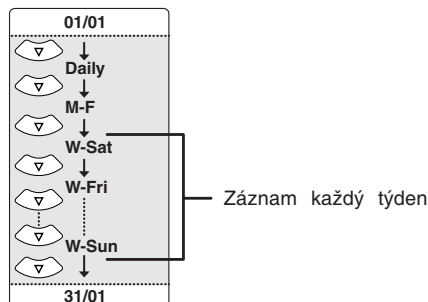


- 1 Dostupný zbývajících čas záznamu na nahrávacím médiu v naprogramovaném režimu záznamu.
- 2 Kanál k záznamu: Chcete-li zaznamenávat z externího vstupu, vyberte "AV1", "AV2" nebo "AV3". (Za použití videokamery nebo jiného zdroje.)

3 Datum záznamu:

Při stisknutí kurzorového tlačítka [▼] na položce aktuálního data se nastavení změní následovně.

Např. 1. leden



Skip:

Tuto položku zvolte, chcete-li dočasně deaktivovat periodický režim časovače (každodenní režim, Po-Pá nebo každý týden). To provedete přesunutím kurzoru na sekci Skip a následným tisknutím kurzorových tlačítek [▲ / ▼]. Sledujte značky, které se zobrazují, a pak stiskněte [ENTER], abyste volbu aktivovali.

4 Čas spuštění:

5 Čas ukončení:

6 Režim záznamu:

Další informace naleznete v části „Režim záznamu“ na straně 35.

7 Záznamové médium (pevný disk nebo DVD):

Chcete-li zaznamenávat na pevný disk, vyberte možnost „HDD“. Chcete-li zaznamenávat na jiný disk, vyberte „DVD“. Videorekordér není kompatibilní se záznamem podle časovače.

8 Systém VPS/PDC:

Podrobnosti naleznete v části „VPS/PDC (řízení distribuce programu)“ na straně 45.

- Systém VPS/PDC je k dispozici pouze na pevném disku.
- Systém VPS/PDC není k dispozici pro periodický časovač.

3 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte položku, kterou chcete nastavovat, a přizpůsobte její nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼].

4 Po zadání všech informací stiskněte [ENTER].

Na displeji předního panelu se zobrazí ikona ⏸, která označuje, že jeden nebo více záznamů podle časovače je v režimu vypnutí (Standby).

- Stiskněte tlačítko [CLEAR] pro vymazání všech vložených informací.
- Chcete-li nastavit další program, opakujte kroky 2 až 4.
- Pokud se programy překrývají, zobrazí se upozornění „All or part of the programme will not be recorded“ (Celý program nebo jeho část nebudou nahrány).
- Pokud se objeví symbol ■, nenahraje se část programu.
- Pokud se objeví symbol ■, nenahraje se celý program.

Podrobnosti o překrytí programů časovače naleznete v části „Tipy pro záznam podle časovače“ na straně 45.

5 Ukončete stisknutím tlačítka [TIMER PROG.].

- Pro ukončení můžete také dvakrát stisknout [SETUP].

- Pokud zařízení přepnete tlačítkem [I/O ON/STANDBY] do režimu vypnutí (Standby), zapne se 2 minuty před naprogramovaným časem záznamu a spustí záznam v naprogramovaném čase záznamu.
- Po dokončení záznamu budete požádáni, abyste zařízení vypnuli. Pokud vyberete možnost „Yes“ (Ano) nebo nevyberete možnost během 1 minuty, zařízení se automaticky vypne.
- Chcete-li ukončit probíhající záznam, stiskněte [STOP ■]. Objeví se ověřovací dotaz. Zvolte „Yes“ pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼].

Přenesení záznamu:

Během záznamu podle časovače na disk DVD se nastaví jako záznamové médium automaticky pevný disk v následujících případech:

- do přístroje není vložen zapisovatelný disk
- na disku není dostatečné místo pro záznam
- přístroj formátuje nebo finalizuje disk

Tato funkce je dostupná pouze pro záznam podle časovače, nikoliv pro záznam jedním stiskem (OTR).

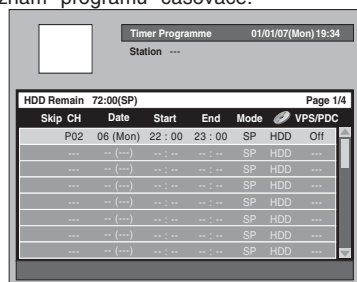
Poznámka

- V případě, že nebyl nastaven čas, zobrazí se v kroku 1 místo seznamu programů časovače okno pro nastavení času. Při nastavení času pokračujte krokem 3 v části „Nastavení času“ na straně 30.
- Pokud probíhá základní záznam nebo záznam jedním stiskem podle časovače (OTR) na videorekordér a má se spustit záznam podle časovače na pevný disk nebo DVD, zařízení se automaticky přepne 15 sekund před naprogramovaným časem na naprogramovaný kanál. Pokud není zaznamenávaný kanál stejný, probíhající záznam na videorekordér se zruší. Pokud je zaznamenávaný kanál stejný, spustí se záznam podle časovače na pevný disk nebo DVD, aniž by došlo ke zrušení aktuálně probíhajícího záznamu na videorekordér. V tom případě bude záznam proveden na videorekordér i na pevný disk nebo disk DVD.
- Maximální doba trvání záznamu je 7 hodin u režimu Video, 8,5 hodiny u režimu VR a 5 hodin u režimu +VR.
- Pokud čas záznamu přesahuje 12 hodin, nelze záznam podle časovače nastavit.
- Pokud zadaný čas spuštění již proběhl v minulosti, bude záznam spuštěn ihned po aktivaci záznamu stisknutím tlačítka [ENTER] v kroku 4.
- Pokud současně probíhá reprodukce a záznam, zvolte příslušné zařízení stisknutím [HDD], [DVD] nebo [VCR] předtím, než stisknete [PAUSE II] nebo [STOP ■] pro zapauzování nebo zastavení operace.
- Když záznam podle časovače skončí, objeví se ověřovací dotaz. Pokud není žádný signál po dobu cca 1 minuty, přístroj se automaticky vypne.
- Jestliže byl použit pro záznam podle časovače DVD+RW / R s režimem SLP, režim záznamu se změní na EP.
- Když je VPS / PDC nastaveno pro záznam podle časovače na „On“, může být v průběhu pohotovostního vypnutí (Standby) slyšet z přístroje šum. Toto není závada.

Úprava údajů v programu časovače

1 Stiskněte tlačítko [TIMER PROG.].

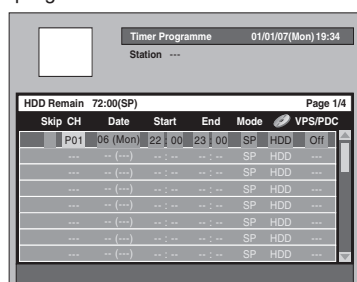
Zobrazí se seznam programů časovače.



Změna nastavení programu:

1 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte program, který chcete upravovat, a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

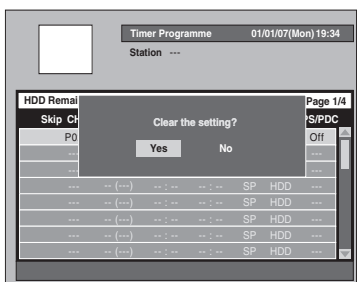
- Pomocí [SKIP ►►] nebo [SKIP ◄◄] můžete přeskocit na následující/předchozí stránku se seznamem programů



- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] se přesuňte k položce, kterou chcete změnit, a pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] změňte nastavení.
- 3 Stiskněte [ENTER] pro potvrzení.

Odstranění programu ze seznamu:

- 1 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte program, který chcete odstranit. (Netiskněte tlačítko [ENTER]), pak stiskněte [CLEAR].
- 2 Zvolte pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] možnost „Yes“ (Ano), pak stiskněte [ENTER]. Program se vymaže.



2 Ukončete stisknutím tlačítka [TIMER PROG.].

Poznámka

- Pokaždé, když vstoupíte do seznamu programů podle časového spínače, prochází tento přístroj automaticky programy v pořadí podle času zahájení.

VPS (Video Programme System) PDC (Řízení distribuce programu)

Video Programme System (VPS) nebo řízení distribuce programu (PDC – Programme Delivery Control) zajišťuje, že televizní programy, které byly naprogramovány k záznamu podle časovače, budou zaznamenány přesně od začátku do konce i v případě, že se skutečný vysílaný čas programu liší z důvodu zpoždění nebo prodloužení programu. Bude-li program přerušen, záznam bude také automaticky přerušen. Záznam bude obnoven, jakmile program znovu začne.

Pokud signál VPS/PDC vynechává z důvodu slabého vysílaného signálu nebo vysílaná stanice nepřenáší standardní signál VPS/PDC, spustí se záznam podle časovače v normálním režimu (bez VPS/PDC) i v případě, že byl záznam naprogramován pro VPS/PDC. Je-li čas spuštění záznamu podle časovače VPS/PDC mezi 0:00 a 3:59 v daném dni, bude funkce VPS/PDC probíhat v čase od 20:00 předchozího dne do 4:00 následujícího dne. Je-li čas spuštění záznamu podle časovače VPS/PDC mezi 4:00 a 23:59 v daném dni, bude funkce VPS/PDC v provozu od 0:00 předcházejícího dne do 4:00 následujícího dne. Pokud je tedy příslušný program vysílán v tomto období, bude zaznamenán správně. Není-li časovač naprogramován správně, zůstane nastavení časovače v platnosti do doby, než je zrušíte. Postup zrušení nesprávného nastavení časovače naleznete v části „Úprava údajů programu časovače“ v levé části stránky.

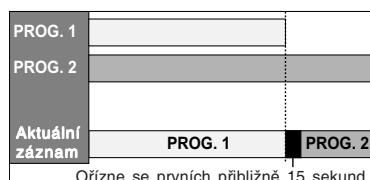
Poznámky k záznamu podle časovače

Priorita překrývajících se nastavení:

Pokud se programy časovače překrývají, obdržíte zprávu s upozorněním. Dojde-li k tomu, zkontrolujte seznam programů časovače a potřebným způsobem ho změňte. Jinak zařízení určí prioritu záznamu níže uvedeným způsobem.

Pokud se shoduje čas spuštění:

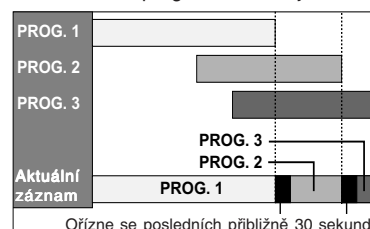
- Přednost má program časovače, který byl nastaven dříve (PROG. 1).



Záznam PROG. 2 se spustí po dokončení záznamu PROG. 1.

Různý čas spuštění a různý čas ukončení:

- Přednost má program s dřívějším časem spuštění.



Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

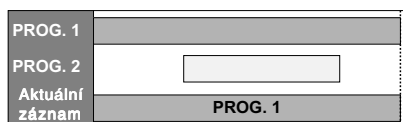
Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

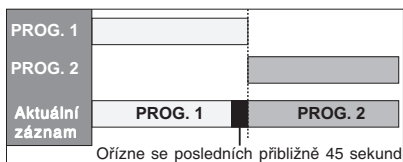
Pokud se doba záznamu zcela překrývá:

- Kratší program časovače (PROG. 2) nebude zaznamenán.



Pokud se shoduje čas ukončení aktuálně zaznamenávaného programu a čas spuštění následujícího programu:

- Pokud se PROG. 1 zaznamenává na disk DVD, může být začátek PROG. 2 oříznut.



* Čas oříznutí se liší podle záznamového média.

Nastavení externího vstupu audio

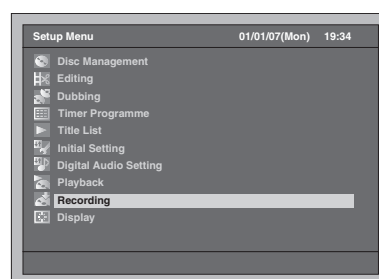


Když je na externí audio vstup přiveden signál s dvojjazyčným zvukovým doprovodem, nebo když kopírujete videopásku na DVD disk, můžete si pro záznam na DVD vybrat "Stereo" nebo "Bilingual".

1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].

Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Recording", pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte "External Input Audio", pak stiskněte [ENTER].

4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte požadované nastavení, pak stiskněte [ENTER].



- Stereo: Stereofonní zvuk
 - Bilingual: Hlavní a vedlejší zvukový doprovod
- Zvolené nastavení bude zkontrolováno a aktivováno.
- Nastavení z výroby je "Stereo".

5 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Jestliže zkoušíte nahrát dvojjazyčný zvukový doprovod na disk DVD-RW/R v režimu Video o DVD+RW/R v režimu +VR a je zvoleno "Bilingual", bude nahrán pouze jeden ze zvukových doprovodů - hlavní nebo vedlejší (podrobnosti viz "Nastavení dvojjazyčného záznamu zvuku" na straně 40).
- Když nahráváte dvojjazyčný zvuk z externího zařízení, ujistěte se, že jste zvolili "Bilingual". Jestliže je zvoleno "Stereo", bude při reprodukci slyšet směs hlavního a vedlejšího zvuku.

Satelitní připojení



Zařízení můžete nastavit ke spuštění záznamu vždy při zjištění řídicího signálu Scart z externího tuneru.

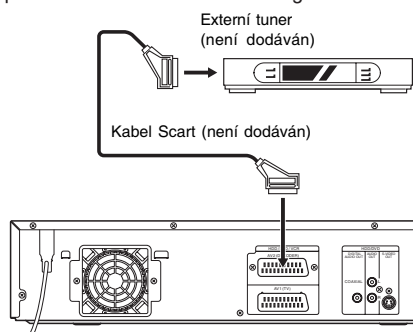
Příprava na záznam podle časovače satelitního připojení:

[Příprava externího tuneru]

- Externí tuner může být vybaven určitým druhem časovače. Prostřednictvím funkce časovače v tuneru můžete nastavit jeho zapnutí v čase požadovaného spuštění záznamu a vypnutí v čase požadovaného ukončení. (Způsob nastavení časovače naleznete v návodu k tuneru.)
- Po dokončení nastavení zkontrolujte, zda je externí tuner vypnutý.

[Příprava tohoto zařízení]

- Nejdříve zkontrolujte, zda je vybrán požadovaný režim záznamu.
- Ujistěte se, že je správně nastaveno "Bilingual Recording Audio", "Fast Dubbing Audio (Video mode)" a "External Input Audio" v menu "Recording".



1 Stiskněte tlačítko [SATELLITE LINK]

Přístroj se automaticky vypne, jelikož přejde do pohotovostního režimu Satellite Link.

- Když stisknete [SATELLITE LINK], zobrazí se na displeji na předním panelu nápis „sat“.



- Při spuštění záznamu satelitního připojení se na displeji předního panelu zobrazí počítadlo a nápis "●HDD".



- Po ukončení záznamu satelitního připojení podle časovače se zařízení vrátí do pohotovostního režimu Satellite Link, dokud funkci satelitního připojení nezrušíte.

Zrušení funkce satelitního připojení v pohotovostním režimu Satellite Link:

Stisknutím tlačítka [I/⏻ ON / STANDBY] nebo [SATELLITE LINK] zapnete zařízení.

Zrušení funkce satelitního připojení v průběhu záznamu satelitního připojení podle časovače:

Stiskněte tlačítko [STOP ■].

Poznámka

- V tomto zařízení nelze nastavit čas spuštění / ukončení pro záznam satelitního připojení podle časovače.
- Satelitní připojení se neaktivuje, pokud není zařízení v pohotovostním režimu.
- Při zjištění signálu ochrany proti kopírování nebo signálu NTSC se záznam pozastaví a znovu pokračuje, až když tento signál není detekován.
- Když je dokončen běžný záznam podle časovače, zařízení se automaticky vypne.
- Není-li na pevném disku dostatek místa, zařízení nemůže přejít do pohotovostního režimu Satellite Link. V takovém případě z pevného disku odstraňte nepotřebné tituly.
- Pokud se překrývá běžný záznam podle časovače a záznam ze satelitního připojení, má přednost běžný záznam podle časovače.

	Příklad 1
Záznam podle časovače	
Satelitní připojení	
Aktuální záznam	

	Příklad 2
Záznam podle časovače	
Satelitní připojení	
Aktuální záznam	

	Příklad 3
Záznam podle časovače	
Satelitní připojení	
Aktuální záznam	

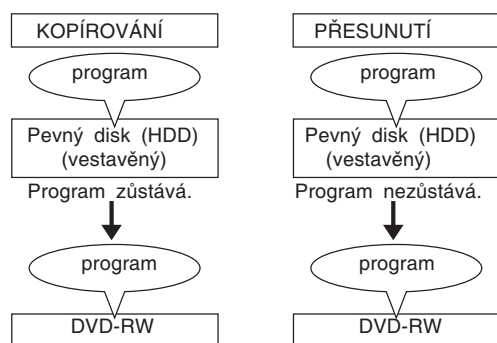
	Příklad 4
Záznam podle časovače	
Satelitní připojení	
Aktuální záznam	

Informace o kopírování



Umožňuje kopírovat z pevného disku nebo disku DVD na videokazetu nebo z videokazety na pevný disk nebo disk DVD. Tato funkce je umožněna, pouze pokud nejsou disk DVD nebo videokazeta chráněné proti kopírování. Než spustíte tuto funkci, připravte k záznamu disk DVD-RW/R, DVD+RW/R nebo videokazetu. Viz strana 34 až 37 (pevný disk a DVD) nebo strana 100 (videorekordér).

Rozdíl mezi kopírováním a přesunutím:



Dostupný směr kopírování programů copy-once (pouze jedno kopírování):

Z	Na	
Pevný disk (HDD)(vestavěný)	DVD-RW (VR) (kompatibilní s CPRM)	O*1,*2
	DVD-RW(VR) (není kompatibilní s CPRM)	X
	DVD-RW (Video)	X
	DVD-R / +RW / +R	X
	Videokazeta	O*2
DVD-RW (VR)	Pevný disk (vestavěný)	X
	Videokazeta	O*2
Videokazeta	Pevný disk (vestavěný)	O
	DVD-RW (VR) (kompatibilní s CPRM)	O*2
	DVD-RW (VR) (není kompatibilní s CPRM)	X
	DVD-R / +RW / +R	X

O: Dostupné

X: Není k dispozici

*1: Program (záznam) se přesouvá. (Bude odstraněn z pevného disku.)

*2: Zaznamenaný program nelze znovu kopírovat na pevný disk nebo na disk DVD-RW. (Na videokazetu se zaznamená signál kontroly kopírování.) (Podrobnosti o CPRM naleznete na straně 36.)

Rychlé kopírování (Fast Dubbing):

Tento přístroj je kompatibilní s obousměrným rychlým kopírováním mezi pevným diskem a DVD-RW/R nebo DVD+RW/R.

Rychlé kopírování nabízí kopírování 32 násobnou rychlostí v režimu SLP pro DVD-RW/R a 9,6 násobnou rychlostí v režimu LP pro DVD+RW/R.

Pro rychlé kopírování nastavte režim záznamu na "Fast" (viz str. 53 až 54).

- Doba trvání rychlého kopírování závisí na režimu záznamu, počtu titulů a typu disku u kopírovaného materiálu.
- Rychlé kopírování je zakázáno, když:
 - režim záznamu je nastaven na jiný než "Fast"
 - chcete kopírovat z DVD-RW/R v režimu Video na HDD
 - chcete kopírovat titul, který je na HDD a který byl dříve kopírován z disku DVD-RW v režimu VR na HDD, na disk DVD-RW v režimu Video
 - chcete kopírovat titul s dvojjazyčným zvukovým doprovodem, který je na HDD a který byl dříve nahrán s "Fast Dubbing Audio (Video Mode)" nastaveném na "Off" na disk DVD-RW v režimu Video
 - na disku není dostatek místa při kopírování z HDD na DVD, nebo naopak
 - chcete kopírovat titul, který je na HDD a který byl nahrán v EP režimu, na disk DVD+RW/R

Poznámka

- Chcete-li kopírovat programy z obou seznamů (originálního seznamu a Playlistu), dokončete nejdříve kopírování z jednoho seznamu a potom kopírujte ze seznamu druhého.
- Kopírování záznamu NTSC je v tomto zařízení zakázáno.
- Během rychlého kopírování programů, kopírovatelných jen jednou, nebude následující operace dostupné:
 - Přehrávání titulů v HDD.
- Pokud byl vybrán jiný režim záznamu, než "Fast":
 - můžete vidět pouze obraz titulu, který je kopírován (audio také nelze měnit)
 - uplynulá doba kopírování se zobrazuje na displeji předního panelu, ale na TV obrazovce je vidět pouze "--:--:-- (--h--m--s)"
- Pokud zastavíte obousměrné kopírování mezi HDD a DVD před ukončením:
 - Přehrávané médium: Nic se nepřesune. Obsah zůstává na disku.
 - Nahrávané médium: Nic se nekopíruje. Co se týče DVD-R, bude prostor použitý pro proces kopírování ztracen (i když není nic okopírováno).

Kopírování jedním stiskem



1 Pro kopírování z HDD na DVD vložte nahrávací disk DVD.

Pro kopírování z DVD na HDD vložte disk, který chcete okopírovat.

2 Zapněte reprodukci obsahu, který chcete okopírovat.

3 Během přehrávání stiskněte [DUBBING].

Zobrazí se zpráva s potvrzením.

4 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte položku "Yes" (ano) a stiskněte [ENTER].

Kopírování se zahájí.

- Když je kopírování jedním stiskem kompletní, zobrazí se na několika sekund na obrazovce zpráva o ukončení.
- Kopírování jedním stiskem s automaticky zastaví, když je dosaženo konce titulu.

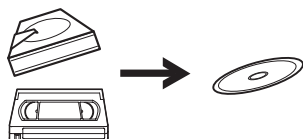
Pro manuální zastavení kopírování jedním stiskem postupujte následovně:

- 1 Stiskněte a podržte stisknuté po dobu 4 sekund **[DUBBING]**.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] zvolte "Yes" a potom stiskněte **[ENTER]**.
Objeví se zpráva o kompletnosti a kopírování se zastaví.
- 3 Stiskněte **[ENTER]**, aby zpráva zhasla.

Poznámka

- Při kopírování jedním stiskem bude nastaven režim záznamu (Rec Mode) na "Auto".

Kopírování jedním stiskem z pevného disku HDD nebo z videokazety na disk DVD



Funkce kopírování jedním stiskem umožňuje kopírovat jediným stisknutím tlačítka.

Před:

[Obecně]

- V zařízení musí být vložen zapisovatelný disk DVD. (Viz strany 34 až 36.)
- Na disku DVD musí být dostatek místa pro záznam.
- Nezapomeňte před použitím vybraného zařízení stisknout příslušné tlačítko výběru zařízení.
- Kopírování nelze provádět během nahrávání jiného zařízení.

[Kopírování z videopásky na DVD]

- V přístroji musí být vložena videokazeta, kterou kopírujete.

Omezení:

[Obecně]

- Nelze kopírovat na finalizované disky DVD v režimu Video.
- Nelze kopírovat na chráněné disky DVD v režimu VR.
- Na disk DVD nelze kopírovat, když počet titulů nebo kapitol na disku dosáhl limitu.
- Kopírování nelze provést, pokud je zobrazena nabídka nastavení (Setup), s výjimkou seznamu titulů.

[Kopírování z HDD na DVD]

- Kopírování nelze spustit, je-li zjištěn signál kontroly kopírování.
- Kopírování nelze provádět během záznamu na pevný disk nebo disk DVD.

[Kopírování z videopásky na DVD]

- Je-li zjištěn signál kontroly kopírování během kopírování, kopírování se zastaví.
- Programy kopírovatelné pouze jednou, které jsou nahrávány přímo z TV, mohou být kopírovány na HDD / DVD.
- Programy kopírovatelné pouze jednou, které jsou nahrány z HDD / DVD na videokazetu, nemohou být dále kopírovány z videokazety na HDD / DVD.
- Při kopírování z videokazety na DVD přístroj rozpoznává zbývajícím čas na DVD jako dobu trvání kopírování, ačkoliv ve skutečnosti kopírování skončí, jakmile je dosaženo konce videopásky.

1 Kopírování jedním stiskem lze spustit třemi způsoby.

Metoda 1 (z videokazety na DVD):

Spustíte přehrávání titulu, který chcete kopírovat. Až se dostane do místa, ve kterém chcete zahájit kopírování, stiskněte tlačítko **[STOP ■]** nebo **[PAUSE ■]**. Potom stiskněte tlačítko **[DUBBING VCR > DVD]** na předním panelu.

Od tohoto místa se spustí kopírování až do konce.

- Nezbyvá-li na disku dostatek místa, zobrazí se ikona „Ⓢ“ a kopírování se nespustí.

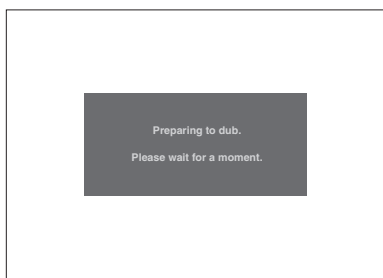
Metoda 2 (z HDD na DVD):

Spustíte přehrávání titulu, který chcete kopírovat. Stiskněte tlačítko **[DUBBING HDD > DVD]** na předním panelu. Spustí se kopírování od začátku do konce titulu.

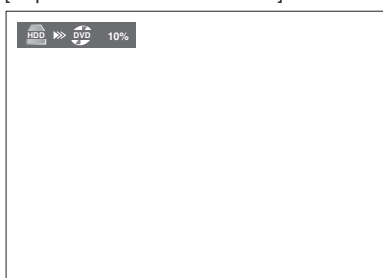
Metoda 3 (z HDD na DVD):

Pokud stisknete v režimu stop tlačítko **[DUBBING HDD > DVD]** na předním panelu, aniž byste vybrali některý z titulů, zařízení začne kopírovat poslední titul z originálního seznamu nebo z Playlistu. Pokud byl naposledy vybrán originální seznam, spustí se kopírování titulu z originálního seznamu. Pokud byl naposledy vybrán Playlist, spustí se kopírování titulu z tohoto seznamu.

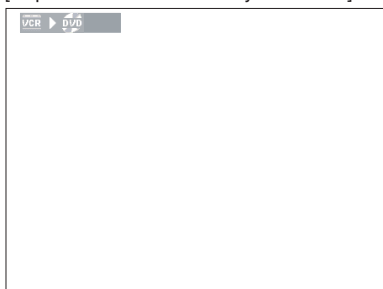
- Pokud byl titul zastaven v režimu opětovného spuštění, spustí se kopírování od místa opětovného spuštění do konce titulu.
- Pokud byl titul zastaven v běžném režimu, spustí se kopírování titulu od začátku do konce titulu.
- Pokud na disku nezbyvá dostatek místa, zobrazí se ikona zákazu „Ⓢ“ a kopírování se nespustí.



[Kopírování z HDD na DVD]



[Kopírování z videokazety na DVD]



Poznámka

[Kopírování z HDD na DVD]

- Během kopírování z pevného disku na disk DVD nelze přepínat režim zařízení, s výjimkou přepínání režimů mezi HDD a VCR. Žádná omezení pro vysokorychlostní kopírování.

[Kopírování z videokazety na DVD]

- Při spuštění kopírování může být obraz videa kvůli funkci digitálního doladování stopy zkreslený. Nejedná se o chybu. Přehrávejte videokazetu, dokud se obraz nevyčistí, a potom spusťte kopírování.
- Přehrávaný zvuk je určen nastavením v části „Výběr režimu zvuku“ na straně 102.
- Kopírování trvá stejně dlouho jako přehrávání.
- Nelze přepínat režim zařízení, s výjimkou přepínání režimů HDD a DVD během kopírování z videokazety na DVD.
- Chcete-li po kopírování z videorekordéru na disk DVD přehrát zkopírovaný materiál, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD] a potom tlačítko [PLAY ►].

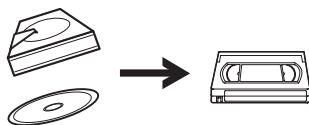
2 Po dosažení konce titulu se kopírování automaticky ukončí. Chcete-li kopírování ukončit ručně, postupujte podle níže uvedených pokynů.

Zastavení kopírování v jeho průběhu:

- Stiskněte tlačítko [DUBBING] na 4 sekundy. Objeví se zobrazení okénka s ověřovacím dotazem.
- Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte položku “Yes” (ano) a stiskněte [ENTER].
- Stiskněte [ENTER] pro ukončení.



Kopírování z pevného disku nebo disku DVD na videokazetu



Obsah pevného disku nebo disku DVD lze zkopírovat na videokazetu.

Omezení:

- Pokud je během kopírování zjištěn signál kontroly kopírování, kopírování se zastaví.

Omezení (z disku DVD na VCR):

- Kopírovat lze pouze obsahy disků DVD vytvořených v tomto zařízení. Žádné jiné disky nelze kopírovat.

Příprava kopírování:

- Vložte zapisovatelnou videokazetu s nepoškozenou pojistkou záznamu.
- Zkontrolujte, zda je na videokazetě dostatek místa k záznamu.
- Pokud kopírujete titul, který obsahuje hlavní i vedlejší zvuk, nastavte typ zvuku, který chcete kopírovat. Typ zvuku nastavte podle pokynů v části „Přepínání zvukových stop“ na straně 75. Chcete-li kopírovat hlavní i vedlejší zvuk, vyberte v nastavení typu zvuku možnost „Main / Sub“ (Hlavní / Vedlejší).

Příprava kopírování (z disku DVD na VCR)

- Pokud kopírujete z disku, vložte disk, který chcete zkopírovat.

1 Stiskněte tlačítko [DUBBING].

Zobrazí se nabídka „Dubbing Direction“ (směr kopírování) a „Rec Mode“ (režim záznamu).

2 Kopírování z pevného disku (HDD) na videorekordér (VCR):

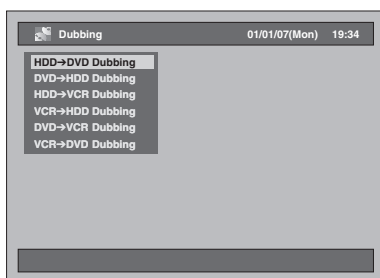
Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „HDD→VCR Dubbing“ a stiskněte tlačítko [ENTER].

Kopírování z disku DVD na videorekordér (VCR):

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „DVD→VCR Dubbing“ a stiskněte tlačítko [ENTER].

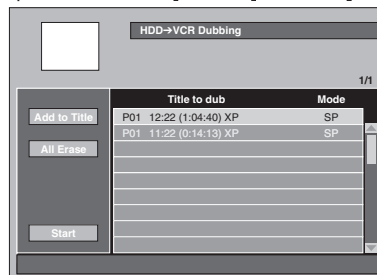
Zobrazí se hlavní nabídka kopírování.

Příklad: HDD→VCR



3 Zvolte „Add to Title“.

- Pokud je „Add to Title“ již zvýrazněno, stiskněte [ENTER].
- Pokud je zvýrazněn jeden z kopírovaných titulů, zvolte „Add to Title“ pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte tlačítko [ENTER].
- Pro přepnutí mezi originálním seznamem titulů a playlistem stiskněte před stisknutím [ENTER] tlačítko [MODE].



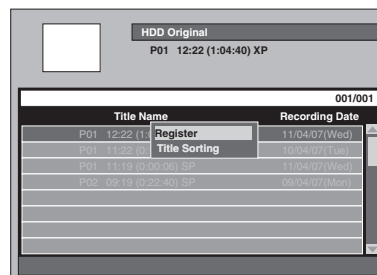
- Jestliže máte zapsáno jakékoli dřívější kopírování, bude uvedeno v seznamu kopírovaných titulů.
- Obsah seznamu kopírovaných titulů bude vymazán, když zvolíte odlišný směr kopírování.

Třídění titulů:

- 1 Stiskněte [ENTER] kdekoli v seznamu titulů.
- 2 Zvolte „Title Sorting“ pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte tlačítko [ENTER].
- 3 Zvolte požadovaný typ třídění a stiskněte [ENTER].

4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný titul a stiskněte tlačítko [ENTER].

5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Register“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolený program se přidá do seznamu kopírování.

- Obsah seznamu kopírovaných titulů bude vymazán, když ukončíte proces stisknutím [I/⏻ ON / STANDBY] nebo zvolíte jiný směr kopírování.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

6 Kroky 3 až 5 opakujte, dokud nevyberete všechny programy ke zkopírování.

Vymazání titulu:

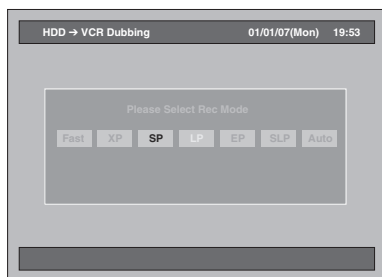
- 1 Vyberte titul pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Delete" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Vyberte "Yes" pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].

Přesunutí titulu:

- 1 Vyberte titul pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Move" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Vyberte požadované místo vložení pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].

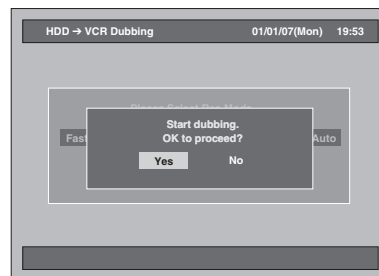
7 Po ukončení výběru všech požadovaných programů zvolte "Start" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ▶ / ▶], pak stiskněte [ENTER].

8 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte režim záznamu (režim záznamu), pak stiskněte [ENTER].

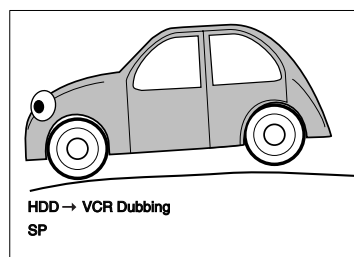


- Dostupný režim záznamu se liší podle směru kopírování nebo záznamovém formátu.

9 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte možnost „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- Spustí se kopírování.



- Příprava ke kopírování může chvíli trvat.

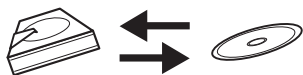
Zastavení probíhajícího kopírování:

Stiskněte [DUBBING] na 4 sekundy.

Poznámka

- Během kopírování z pevného disku nebo disku DVD na videorekordér nelze měnit režim zařízení mezi VCR a HDD nebo DVD.
- Chcete-li po kopírování z disku DVD na videorekordér přehrát zkopírovaný materiál, stiskněte nejdříve tlačítko [VCR] a potom tlačítko [PLAY ▶].

Vzájemné kopírování mezi pevným diskem a diskem DVD



Základní postup kopírování podle Setup Menu je následující:

- 1 Vyberte směr kopírování.
- 2 Vyberte tituly do seznamu Dubbing Title List.
- 3 Podle svých požadavků editujte seznam Dubbing Title List.
- 4 Zvolte režim záznamu Rec Mode.
- 5 Zahajte kopírování.

Když kopírujete titul s dvojjazyčným zvukem do Video režimu DVD-RW / R a DVD+RW / R, zvolte příslušný audio formát v menu "Bilingual recording Audio" na straně 40.

1 Pro kopírování z HDD na DVD vložte nahrávací disk DVD.

Pro kopírování z DVD na HDD vložte disk, který chcete okopírovat.

2 Stiskněte tlačítko [DUBBING].

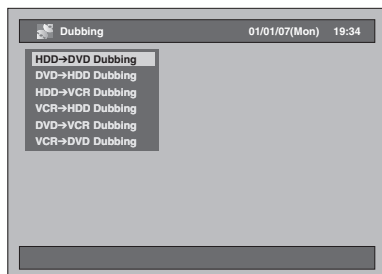
Zobrazí se nabídka Dubbing Direction (směr kopírování).

3 Pro kopírování z HDD disku na disk DVD: Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "HDD→DVD Dubbing" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Pro kopírování z disku DVD na pevný disk (HDD):

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "DVD→HDD Dubbing" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

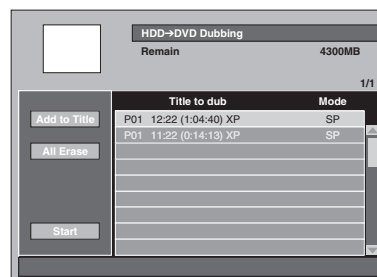
"DVD→HDD Dubbing" není dostupný, pokud vložíte disk nahraný na jiném zařízení v +VR nebo Video režimu.



4 Vyberte "Add to Title"

- Pokud je "Add to Title" již zvýrazněno, stiskněte [ENTER].
- Pokud je zvýrazněn jeden z kopírovaných titulů, zvolte "Add to Title" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] a pak stiskněte tlačítko [ENTER].
- Pro přepnutí mezi originálním seznamem titulů a playlistem stiskněte před stisknutím [ENTER] tlačítko [MODE].

Příklad: HDD→DVD



- Jestliže máte zapsáno jakékoli dřívější kopírování, bude uvedeno v seznamu kopírovaných titulů.

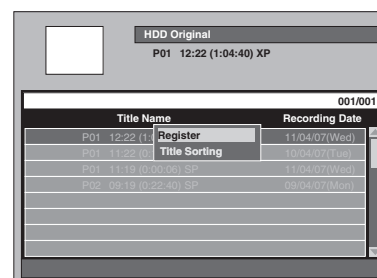
Třídění titulů:

- 1 Stiskněte [ENTER] kdekoli v seznamu titulů.
- 2 Zvolte "Title Sorting".
- 3 Zvolte požadovaný typ třídění a stiskněte [ENTER].

5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný titul a stiskněte tlačítko [ENTER].

6 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte "Register" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: Original HDD



Zvolený program se přidá do seznamu kopírování.

- Obsah seznamu kopírovaných titulů bude vymazán, když ukončíte proces stisknutím [I/O] ON / STANDBY nebo zvolíte jiný směr kopírování.

7 Kroky 4 až 6 opakujte, dokud nevyberete všechny programy ke zkopírování.

Vymazání titulu:

- 1 Vyberte titul pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Delete" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Vyberte "Yes" pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Přesunutí titulu:

- 1 Vyberte titul pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Move" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Vyberte požadované místo vložení pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].

Změna názvu titulu:

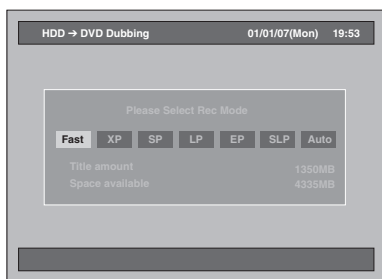
- 1 Vyberte titul pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Change Name" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Vložte požadovaný název, viz strana 85.

Vymazání všech titulů ze seznamu kopírovaných titulů:

- 1 Zvolte "All Erase" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].
- 2 Vyberte "Yes" pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].

- 8** Po ukončení výběru všech požadovaných programů zvolte "Start" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶], pak stiskněte [ENTER].

- 9** Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte Rec Mode (režim záznamu), pak stiskněte [ENTER].

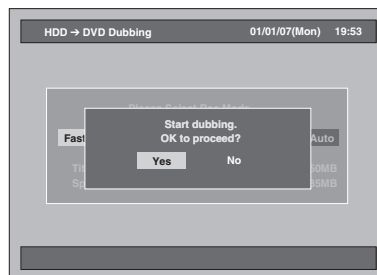


- Dostupný režim záznamu se liší podle směru kopírování nebo záznamovém formátu.
- Zvolte "Fast", chcete-li provádět "Rychlé kopírování", podrobnosti viz strana 48.
- Rychlé kopírování je zakázáno na tomto přístroji, jestliže byl titul nahrán pomocí systému NTSC.
- "Fast" není dostupné při kopírování z disku s Video mode na HDD.

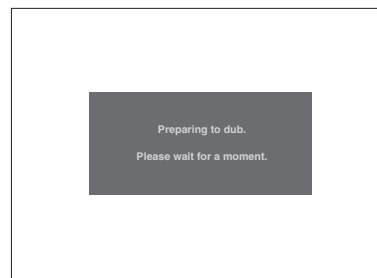
Když je zvoleno "Auto":

- Obecně je Rec Mode nastaven na "Fast", ale to se automaticky změní za následujících podmínek:
 - Kopírování z HDD na DVD:
Rec Mode se automaticky nastaví tak, aby se tituly dobře vešly na zbývajícím prostoru na disku, pokud tento prostor není dostatečný.
 - Kopírování z DVD na HDD:
Rec Mode se automaticky nastaví tak, aby tituly pasovaly na 4,7 GB DVD.

- 10** Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte "Yes" (Ano) a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Spustí se kopírování.

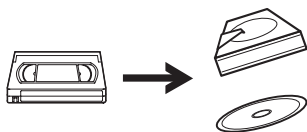


- Příprava ke kopírování může chvíli trvat.
- Při rychlém kopírování se přehrávaný obraz nezobrazí.
- Když je kopírování ukončeno, objeví se na několik sekund na obrazovce zpráva o kompletnosti kopírování.

Zastavení probíhajícího kopírování:

- 1 Stiskněte [DUBBING] na 4 sekundy. Objeví se okénko s ověřovacím dotazem.
- 2 Vyberte "Yes" pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Stiskněte [ENTER] pro ukončení.

Kopírování z videokazety na pevný disk (HDD) nebo disk DVD



Obsah videokazety lze kopírovat na pevný disk nebo disk DVD.

Omezení:

- Pokud je během kopírování zjištěn signál kontroly kopírování, bude kopírování zastaveno.

Omezení (z videorekordéru na pevný disk):

- Při kopírování z videorekordéru se za dobu kopírování považuje čas zbývajících na pevném disku. Maximální možná doba kopírování je 10 hodin a 30 minut.

Omezení (z videorekordéru na disk DVD):

- Nelze kopírovat na finalizované disky DVD v režimu Video.
- Nelze kopírovat na chráněné disky DVD v režimu VR.
- Programy copy-once (kopírování pouze jednou) zaznamenané přímo z televize lze zkopírovat na pevný disk nebo disk DVD-RW v režimu VR kompatibilní s CPRM.
- Programy copy-once (kopírování pouze jednou) zkopírované z pevného disku nebo disku DVD na videokazetu již nelze dále kopírovat z videokazety na pevný disk nebo disk DVD.
- Při kopírování z videokazety na disk DVD se za dobu kopírování považuje zbývajících čas na disku DVD, ale kopírování se zastaví po skončení videokazety.

Příprava kopírování:

- Vložte videokazetu, kterou chcete zkopírovat.

Příprava kopírování (z videorekordéru na pevný disk):

- Zkontrolujte, zda je na pevném disku dostatek místa.

Příprava kopírování (z videorekordéru na disk DVD):

- Vložte zapisovatelný disk DVD. (Viz strany 34 až 37.)
- Zkontrolujte, zda je na disku DVD dostatek místa.

Nejdříve stiskněte tlačítko [VCR].

1 Stisknutím tlačítka [PLAY ►] spustíte přehrávání videokazety. Po dosažení místa, ve kterém chcete spustit kopírování, stiskněte tlačítko [STOP ■].

2 Stiskněte tlačítko [DUBBING].

Zobrazí se nabídka „Dubbing Direction“ (směr kopírování).

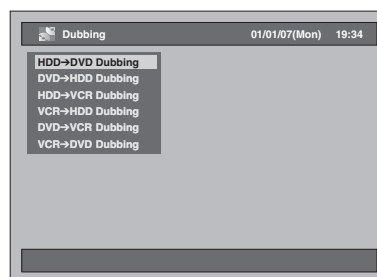
3 Kopírování z pevného disku:

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „VCR→HDD“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

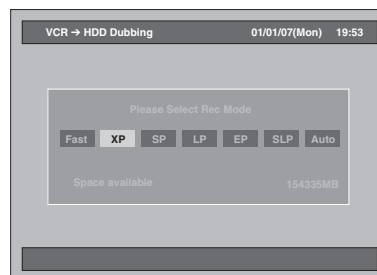
Kopírování z disku DVD:

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „VCR→DVD“ a stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: VCR → HDD

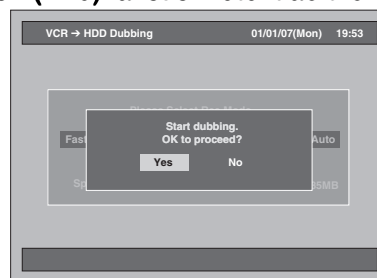


4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte režim záznamu a stiskněte tlačítko [ENTER].



Zobrazí se nabídka pro potvrzení.

5 Pomocí tlačítek [◀ / ▶] vyberte možnost „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



Spustí se kopírování.

Když je kopírování ukončeno, objeví se na několik sekund na obrazovce zpráva o kompletaci kopírování.

Zastavení probíhajícího kopírování:

- 1 Stiskněte [DUBBING] na 4 sekundy. Objeví se okénko s ověřovacím dotazem.
- 2 Vyberte „Yes“ pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] a pak stiskněte [ENTER].
- 3 Stiskněte [ENTER] pro ukončení.

Poznámka

- Při kopírování z videokazety na pevný disk nebo DVD je k dispozici pouze změna režimu mezi pevným diskem a diskem DVD.
- Po spuštění kopírování může být obraz kvůli funkci digitálního doladování stopy zkreslený. Nejedná se o chybu. Videokazetu je třeba přehrávat, dokud se obraz nestabilizuje. Potom vyberte místo, ve kterém chcete spustit záznam, a spustíte kopírování.
- Přehrávaný zvuk je určen nastavením v části „Výběr režimu zvuku“ na straně 102.

Nastavení pro externí zařízení (AV3)

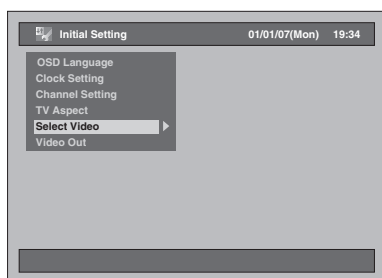
Externí zařízení připojte pomocí vstupních konektorů AV1(TV) (zadní), AV2(DECODER) (zadní) nebo AV3 (přední). V případě konektorů AV3 je třeba na připojeném zařízení vybrat vstupní konektor S-VIDEO nebo konektory VIDEO.

K tomuto připojení použijte komerčně dostupný kabel Scart, S-Video nebo videokabel a zvukový kabel (audiokabel).

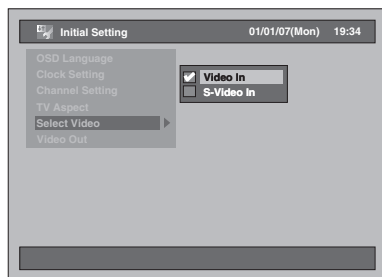
- 1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se nabídka "Setup Menu".
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „Initial Setting“ (základní nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte možnost „Select Video“ (Výběr videa) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte vstup videa, který používáte, „Video In“ nebo „S-Video In“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude aktivováno.

- Výchozí nastavení je „Video In“.

- 5 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Kopírování z externích zařízení



Když kopírujete titul s dvojjazyčným zvukem na DVD-RW/R v režimu Video a DVD+RW/R v režimu +VR zvolte příslušný formát zvuku v menu "Bilingual Recording Audio" na str. 40.

- 1 Zapněte televizor. Vyberte příslušný externí vstupní kanál.
(Viz strany 23 až 24.)

- 2 Vyberte médium pro záznam.

Záznam na pevný disk:

Nejdříve stiskněte tlačítko [HDD].

Záznam na disk DVD:

Stiskněte tlačítko [DVD] a vložte disk.

- Vložení disku může chvíli trvat.

Záznam na videokazetu:

Stiskněte tlačítko [VCR] a vložte videokazetu.

- 3 Stisknutím tlačítka [INPUT SELECT ⇄] vyberte v tomto zařízení odpovídající kanál externího vstupu. Můžete také použít tlačítka [PROG.✓/∧].

- Pokud používáte konektory na přední straně, vyberte vstupní kanál AV3.
- Pokud používáte konektory na zadní straně, vyberte vstupní kanál AV1 nebo AV2.

- 4 Pomocí tlačítka [REC MODE] vyberte režim záznamu.

Postup naleznete v části „Režim záznamu“ na straně 35 (pro pevný disk a disk DVD) nebo na straně 100 (pro videorekordér).

- 5 Stiskněte [● REC] (záznamového zařízení) na tomto přístroji, aby se spustilo kopírování.

- 6 Stiskněte tlačítko PLAY na externím zařízení, ze kterého chcete kopírovat.

- 7 Pevný disk nebo DVD:

Zastavte záznam stisknutím [STOP ■].

- Tato operace může chvíli trvat. Potom zastavte externí zařízení.

Videorekordér:

Zastavte záznam stisknutím tlačítka

[STOP / EJECT ▲/■].

Potom zastavte externí zařízení.

Poznámka

- Chcete-li se vyhnout chybám, je doporučeno k ovládání používat tlačítka na předním panelu.
- Také si podrobně přečtěte návod k externímu zařízení.
- Chcete-li sledovat program, který zaznamenáváte, musí být příslušné zařízení (např. satelitní přijímač) při připojení ke konektoru AV2 vypnuté, nebo stiskněte [DISPLAY].
- Kopírování záznamu NTSC je v tomto zařízení zakázáno.

Finalizace disku

Abyste mohli přehrávat disky nahané na tomto přístroji na jiných přehrávačích, musíte tyto disky finalizovat.

- I když je finalizace doporučena, disky v režimu VR a +VR je možné přehrávat v jiném zařízení i bez finalizace. Naproti tomu disky v režimu Video se MUSÍ před přehráváním v jiném přehrávači finalizovat.
- Po finalizaci disku DVD-R / +R není možný dodatečný záznam, editace nebo zrušení finalizace.
- U disků DVD-R, Video DVD-RW, +VR a DVD+RW / R se po finalizaci disku vytvoří DVD menu automaticky a pak již není k dispozici seznam titulů.

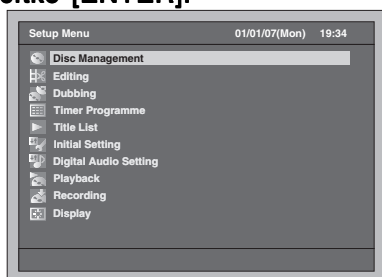
Finalizace (uzavření)



Chcete-li disk přehrávat v jiném zařízení, musíte jej nejdříve finalizovat (uzavřít).

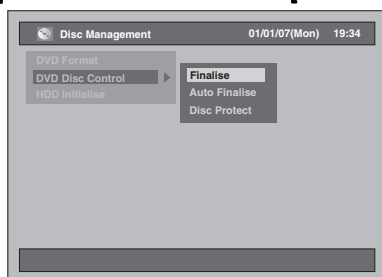
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Disc Management“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

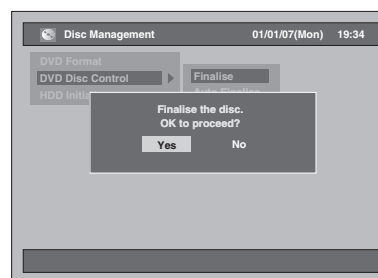


3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte „DVD Disc Control“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Finalise“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



5 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte možnost „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



- Pokud je již disk finalizován, zobrazí se v nabídce místo možnosti „Finalise“ (Finalizovat) možnost „Undo Finalise“ (Zrušit finalizaci). Chcete-li zrušit finalizaci, vyberte možnost „Undo Finalise“ (Zrušit finalizaci) a stiskněte [ENTER].

Finalizace se zahájí.

- Tato operace může chvíli trvat.

Poznámka

- Nelze zrušit finalizaci disku, jakmile byla zahájena.
- Po finalizaci DVD+RW disků se na posledním seznamu titulů objeví Empty Title.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Auto Finalise (Automatická finalizace)

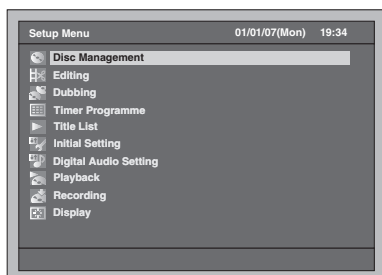


Pokud nastavíte v Setup menu tuto funkci, budou se disky po vyčerpání dostupného prostoru automaticky finalizovat.

1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

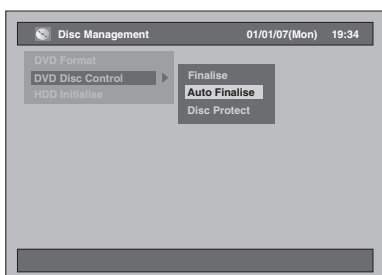
Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

2 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Disc Management“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

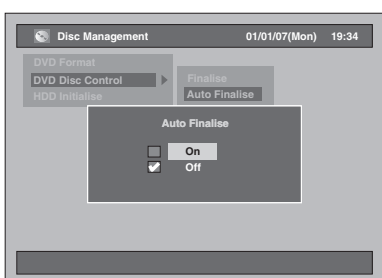


3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „DVD Disc Control“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Auto Finalise“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



5 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „On“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Přístroj automaticky finalizuje disk po vyčerpání volného prostoru.

Vaše nastavení se aktivuje.

- Z výroby je nastaveno "Off".

6 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Automatická finalizace není dostupná, když je zobrazena nabídka Setup Menu.

Nastavení ochrany disku

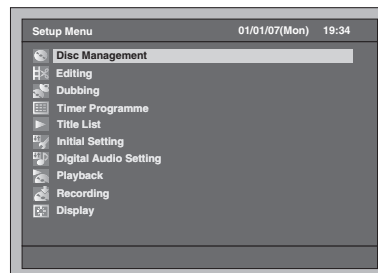


Chcete-li zabránit neúmyslnému přepsání, úpravě nebo vymazání záznamu, můžete obsah disku chránit z nabídky nastavení.

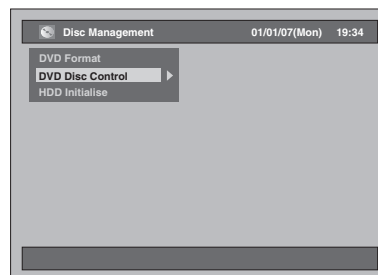
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Zobrazí se nabídka "Setup Menu".

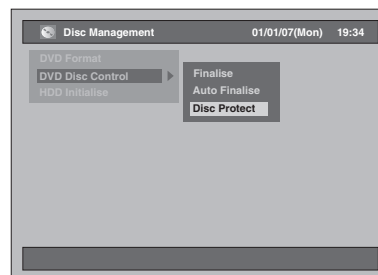
2 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Disc Management“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „DVD Disc Control“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

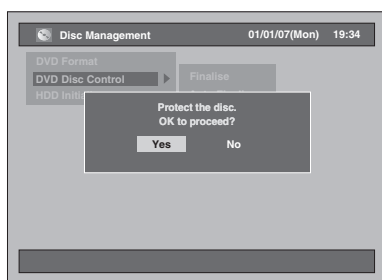


4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte „Disc Protect“ a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- Pokud je již disk chráněn, zobrazí se v nabídce místo možnosti „Disc Protect“ (Chránit disk) možnost „Disc Undo Protect“ (Zrušit ochranu disku).

- 5** Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] vyberte opět možnost „Yes“ (Ano) a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Disk je chráněný.

- Z výroby je nastaveno "No".

- 6** Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Ochrana disku je k dispozici pouze na disku DVD v režimu VR.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

Přehrávání

Informace o přehrávání

Před přehráváním disků DVD si přečtěte následující informace.

Přehratelné disky

Zařízení umožňuje přehrávat všechny disky uvedené na pravé straně. Před přehráváním disku DVD se přesvědčte, že má disk odpovídající kód regionu a systém barev, popsané v této části. Disky označené libovolným uvedeným logem lze v tomto zařízení správně přehrát. U jiných typů disků není zaručeno, že je bude možné přehrát.

Systém barev

Disky DVD se ve světě zaznamenávají s různými barevnými systémy. Nejrozšířenější systém, používaný například v České Republice a dalších zemích Evropské Unie, je PAL. Toto zařízení používá systém PAL. Je ale také možné přehrávat disky DVD, které používají jiný barevný systém, například NTSC.

Kódy regionu

Toto zařízení je určeno k přehrávání disků DVD pro region 2. V tomto zařízení je možné přehrávat pouze disky DVD, které mají označení Region 2 nebo ALL regions (Všechny regiony). Disky DVD s označením pro jiné regiony nelze přehrát. Používejte disky DVD, které používají jeden z níže uvedených symbolů. Pokud na disku DVD nejsou tyto symboly uvedeny, není možné disk DVD v tomto zařízení přehrát.



Číslo uvnitř glóbusu označuje kód regionu. Disky DVD označené pro určitý region lze přehrávat pouze v zařízení, které má stejný kód regionu.

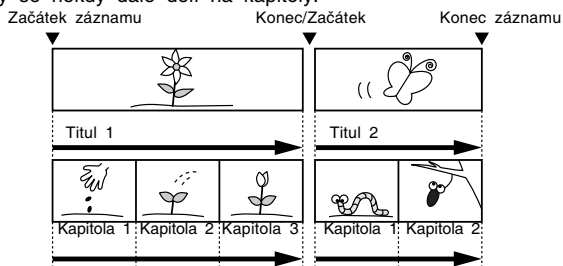
Disk	Logo
DVD-Video	
DVD-RW(Režim VIDEO/VR, soubory DivX®)	
DVD-R(Režim VIDEO, soubory DivX®)	
DVD+RW (Režim +VR, soubory DivX®)	
DVD+R (Režim +VR, soubory DivX®)	
CD-DA (AUDIO CD)	
VCD (VIDEO CD)	
CD-RW(Formát CD-DA, soubory MP3, JPEG, soubory DivX®)	
CD-R(Formát CD-DA, soubory MP3, JPEG, DivX®)	

je obchodní známka společnosti DVD Format/Logo Licensing Corporation.

Základní přehrávání

Tipy k přehrávání z pevného disku / DVD

Obsah pevného disku a disku DVD se obvykle dělí na tituly. Tituly se někdy dále dělí na kapitoly.



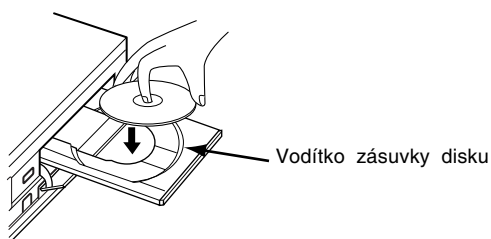
Přímé přehrávání



Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

- 1 Zapněte televizor. Vyberte vhodný externí vstupní kanál.
(Viz strany 23 až 24.)
 - Pokud přehráváte z pevného disku, přejděte ke kroku 5.
- 2 Stisknutím tlačítka [OPEN/CLOSE ▲] otevřete zásuvku disku.
- 3 Vložte do mechaniky disk potíštěnou stranou nahoru. Ujistěte se, že jste disk do zásuvky vložili správně.



- 4 Stisknutím tlačítka [OPEN/CLOSE ▲] zavřete zásuvku disku.
- 5 Stisknutím tlačítka [PLAY ►] spusťte přehrávání.

Spustí se přehrávání.

- Podle typu média se přehrávání možná spustí od místa opětovného spuštění. (Viz strana 69.)
- Přehráváte-li disk DVD-Video, může se zobrazit nabídka disku. Podrobnosti o nabídce disku naleznete na straně 67.

- 6 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Poznámka

- Některé disky se mohou začít přehrávat automaticky.
- Pokud není po zastavení přehrávání pevného disku nastaveno místo opětovného spuštění, spustí se přehrávání posledního titulu.
- Pokud reprodukce a záznam probíhají současně, zvolte příslušné zařízení stisknutím [HDD] nebo [DVD] předtím, než zapauzujete nebo zastavíte operaci stisknutím [PAUSE II] nebo [STOP ■].

Přehrávání ze seznamu titulů



(Není dostupné pro DVD-Video, finalizovaný Video režim DVD, nebo video disk v režimu Video, vytvořený na jiném přístroji.)

Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

- 1 Postupujte podle kroků 1 až 4 v části „Přímé přehrávání“ na levé straně.
 - Pokud přehráváte z pevného disku, postupujte podle kroku 2.
- 2 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].
Zobrazí se seznam titulů.
Stisknutím tlačítka [MODE] můžete v případě potřeby přepínat mezi originálním seznamem a Playlistem.
 - Seznam titulů opustíte stisknutím tlačítka [RETURN] nebo dvakrát [SETUP].
- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný titul a pak stiskněte tlačítko [ENTER].
 - Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] můžete přecházet po jednotlivých titulech a pomocí tlačítka [SKIP ►►] nebo [SKIP ◄◄] můžete přecházet na předchozí a další stránku v seznamu titulů.
- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Play“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].
Spustí se přehrávání. Při přehrávání z pevného disku se přehrávání spustí od místa opětovného spuštění.
- 5 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Poznámka

- Titul editovaný skrytým titulem na jiném přístroji nelze přehrát, ačkoli je název titulu zobrazen v Top Menu. Pokud přehráváte skrytý titul, bude přehráván následující přehrávatelný titul.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Změna zobrazení pořadí titulů



Můžete zobrazit tituly v pořadí podle názvu, data nebo nepřehraných skladeb (pouze HDD).

Stiskněte [DVD] nebo [HDD].

1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU], aby se zobrazil seznam titulů a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte "Title Sorting" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Poznámka

- Když jsou tituly tříděny a zobrazovány podle názvu, může se vytvořit složka pro každý název. Aby se na displeji zobrazil obsah souborů, stiskněte [ENTER] na požadovaném souboru a zvolte "Contents Display" pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] a pak stiskněte [ENTER].
- Složky vytvořené pro tituly tříděné podle jména zmizí, jestliže třídíte tituly podle data nebo nepřehraných titulů.
- tato funkce není dostupná pro finalizované DVD v režimu Video a DVD v režimu +VR.

Přehrávání pomocí nabídky disku DVD



V případě finalizovaných disků DVD v režimu Video a +VR režimu nebo disků DVD vytvořených v jiném zařízení se může místo seznamu titulů zobrazit nabídka disku DVD (DVD Menu). Při finalizaci disku v režimu Video se nabídka disku DVD vytvářejí automaticky. U těchto disků již není k dispozici seznam titulů.

Disk můžete přehrát pomocí nabídky disku DVD podle níže uvedených pokynů.

Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

1 Vložte disk.

Automaticky se zobrazí menu disku DVD. Jinak nabídku disku DVD vyvolejte stisknutím tlačítka [TOP MENU].

Příklad: DVD-R



2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] vyberte požadovaný titul, pak stiskněte tlačítko [PLAY ▶] nebo [ENTER].

Spustí se přehrávání.

- Zvolte [Prev.] nebo [Fwd.] pro přeskok na další nebo předchozí stránku seznamu titulů.
- Zvolte [QUIT], pak stiskněte [ENTER] pro vystoupení. Pokud vyvoláte DVD menu během reprodukce DVD, reprodukce se obnoví, když zvolíte [QUIT].

3 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Poznámka

- Funkce se mohou lišit podle použitého disku.

Přehrávání disků Video CD



1 Postupujte podle kroků 1 až 4 v části „Přímé přehrávání“ na straně 61.

2 Stisknutím tlačítka [PLAY ▶] spustíte přehrávání.

Spustí se přehrávání.

- Pokud se objeví menu, podívejte se na podrobnosti na stranu 68.

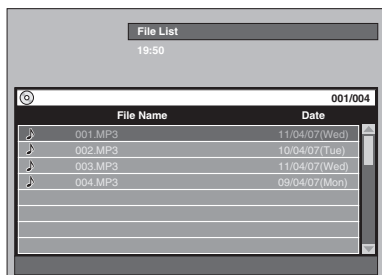
3 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Přehrávání souborů MP3



Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

- 1 Po vložení disku stiskněte tlačítka [TOP MENU] pro vyvolání seznam souborů MP3 na vloženém disku.



- Chcete-li ze seznamu MP3 vystoupit, stiskněte znovu tlačítko [TOP MENU] nebo [RETURN].
- Pokud je seznam souborů MP3 na více stranách, stisknutím tlačítka [SKIP ►►] přejdete na následující stranu, stisknutím tlačítka [SKIP ◄◄] přejdete na předchozí stranu.

- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovanou složku (skupinu) nebo soubor (skladbu) a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Pokud je vybrán soubor:
Spustí se přehrávání.

Pokud je vybrána složka:
Zobrazí se soubory v složce.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný soubor nebo složku a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Pomocí tlačítka [ENTER] můžete přejít do níže umístěných složek.
- Pomocí tlačítek [RETURN] můžete přejít zpět k vyšším složkám.

- 3 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Tipy pro soubory MP3:

- Složka vyjadřuje skupinu, soubory vyjadřují skladby.
- Složky se zobrazují s ikonou
- Systém může rozpoznat na disku až 255 skupin (složek) a až 999 skladeb (souborů).
- Maximální počet zobrazených písmen v názvu skupiny nebo skladby je až 32 znaků. Nerozpoznatelné znaky jsou nahrazeny hvězdičkami (*).
- V závislosti na podmínkách záznamu mohou být zobrazeny skupiny a skladby, které nelze přehrát.
- U souborů MP3 s proměnným datovým tokem (VBR – Variable Bit Rate) zařízení nezobrazuje aktuální odehraný čas.

Soubory pro přehrávání je doporučeno zaznamenat podle následujících specifikací:

- [MP3]
- Vzorkovací frekvence: 44,1 kHz nebo 48 kHz
- Konstantní datový tok (Constant Bit Rate): 112 kb/s až 320 kb/s

Poznámka

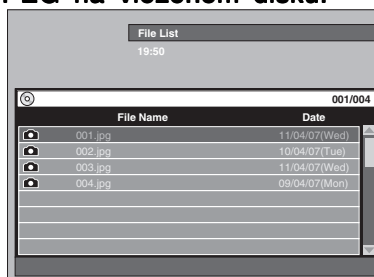
- Soubory MP3 nelze zaznamenat jako digitální zvuk pomocí součástí MD nebo DAT.
- Soubory s jinými příponami než .mp3 (soubory MP3) nebudou v seznamu souborů uvedeny.
- Některé složky nebo soubory uvedené v seznamu souborů nelze přehrát z důvodu jejich stavu záznamu.
- V seznamu souborů se zobrazuje nejvýše 8 složek a názvů souborů

Přehrávání souborů JPEG



Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

- 1 Po vložení disku stiskněte tlačítka [TOP MENU] pro vyvolání seznam souborů JPEG na vloženém disku.



- Chcete-li ze seznamu JPEG vystoupit, stiskněte znovu tlačítko [TOP MENU] nebo [RETURN].
- Pokud je seznam souborů JPEG na více stranách, stisknutím tlačítka [SKIP ►►] přejdete na následující stranu, stisknutím tlačítka [SKIP ◄◄] přejdete na předchozí stranu.

- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovanou složku (skupinu) nebo soubor (obrázek) a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Pokud je vybrán soubor:
Spustí se přehrávání.

Pokud je vybrána složka:
Zobrazí se soubory v složce.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný soubor nebo složku a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Pomocí tlačítka [ENTER] můžete přejít do níže umístěných složek.
- Pomocí tlačítek [RETURN] můžete přejít zpět k vyšším složkám.

- 3 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

Poznámky k souborům JPEG:

Soubor je zobrazen 5 nebo 10 sekund (viz část „Promítání obrázků“ na straně 74), potom se zobrazí následující soubor.

Během přehrávání souborů JPEG můžete stisknutím kurzorového tlačítka [◀] nebo [▶] otočit obrázek o 90° proti nebo po směru hodinových ručiček. (Není k dispozici, pokud je na obrazovce zobrazeno menu.) Soubory s jinými příponami než .jpg a .jpeg (soubory JPEG) nebudou v seznamu souborů uvedeny.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

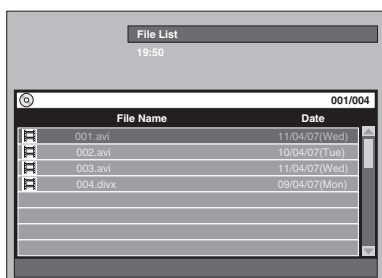
[JPEG] Velikost obrázku

- Horní hranice: 6300 x 5100 bodů
- Dolní hranice: 32 x 32 bodů
- Omezení kapacity: méně než 12 MB
- U souborů JPEG s vysokým rozlišením nebo velikostí bude chvíli trvat, než se zobrazí.
- Na tomto zařízení nelze přehrát soubory JPEG ve formátu progressive.
- Nelze přehrát soubory JPEG velikosti 12 MB a více.
- Maximální počet zobrazených písmen v názvu skupiny nebo souboru je až 32 znaků. Nerozpoznatelné znaky jsou nahrazeny hvězdičkami (*).

Přehrávání disků DivX®



- 1** V režimu stop stiskněte tlačítko [TOP MENU], abyste vyvolali seznam souborů DivX®.



Chcete-li ze seznamu DivX® vystoupit, stiskněte znovu tlačítko [TOP MENU] nebo [RETURN].

- 2** Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovanou složku (skupinu) nebo soubor (stopu) a stiskněte tlačítko [ENTER].

Pokud je vybrán soubor:

Spustí se přehrávání.

Pokud je vybrána složka:

Zobrazí se soubory v složce.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadovaný soubor nebo složku a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Pomocí tlačítka [ENTER] můžete přejít do níže umístěných složek.
- Pomocí tlačítka [RETURN] můžete přejít zpět k vyšším složkám.

Soubory pro přehrávání v tomto přístroji je doporučeno nahrát podle následujících specifikací:

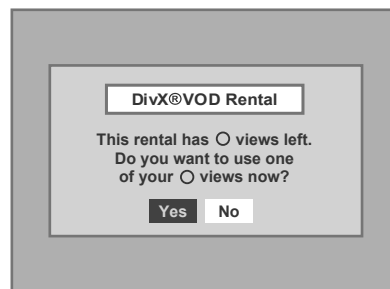
[DivX®]

- Oficiální produkt DivX® Certified
- Přehrává všechny verze formátu DivX® video (včetně DivX® 6) se standardním přehráváním souborů DivX® media.
- Maximální rozměr obrazu: 720 x 480, 30 snímků/s
720 x 576, 25 snímků/s
- Vzorkovací frekvence zvuku: 8 kHz až 48 kHz
- Typ zvuku: MPEG1 audio layer2
MP3 (MPEG1, 2, 2.5 audio layer3)
Dolby Digital

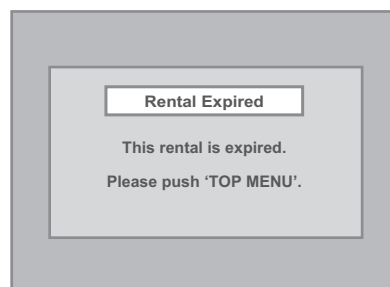
Poznámka k zakoupeným nebo pronajatým oficiálním produktům DivX® Certified

- Pokud jste zakoupili nebo máte zapůjčený soubor DivX® prostřednictvím služby DivX® Video-On-Demand (VOD), bude při každém získání nového souboru ze služby DivX® VOD požadován registrační kód. Informace naleznete v části „DivX® VOD“ na straně 66.
- U některých souborů DivX® VOD je omezena doba pro jejich přehrávání (není možné přehrát je po uplynutí časového limitu). Pokud máte soubor DivX® VOD s takovým omezením, zobrazí se obrazovka s potvrzením přehrávání.

Chcete-li soubor přehrát, vyberte pomocí tlačítek [◀ / ▶] možnost „Yes“ (Ano), pokud jej nechcete přehrát, vyberte možnost „No“ (Ne). Potom potvrďte výběr stisknutím tlačítka [ENTER].



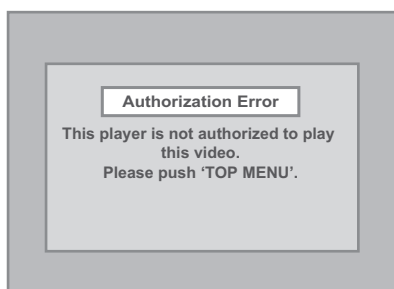
- Nelze přehrát soubory DivX® VOD s prošlou dobou pronájmu. V takovém případě stiskněte tlačítko [TOP MENU] a vyberte soubory, které je možno přehrát.



Tip

- DivX® je kodek (nástroj komprese/dekomprese), který umožňuje komprimovat obraz do velmi malého množství dat. Software může obrazová data zkomprimovat téměř z jakéhokoliv zdroje do velikosti, kterou je možné poslat po internetu, aniž by došlo ke snížení kvality obrazu.
- Soubor s příponou .avi a .divx se nazývá soubor DivX®. Veškeré soubory s příponou .avi jsou rozpoznány jako MPEG4.
- Soubory s jinou příponou než .avi a .divx nebudou zařazeny do nabídky DivX®. V závislosti na podmínkách záznamu mohou být zobrazeny skupiny a stopy, které nelze přehrát.
- Pokud jsou soubory s příponami .avi a .divx zaznamenány v jiném formátu než DivX®, nelze je přehrát.
- Složky jsou označovány jako Skupiny, soubory jako Stopy.
- Na disku lze rozpoznat maximálně 255 složek nebo 999 souborů.
- Ve složce lze rozpoznat maximálně osm úrovní. Soubory na deváté nebo hlubší úrovni nelze přehrát.

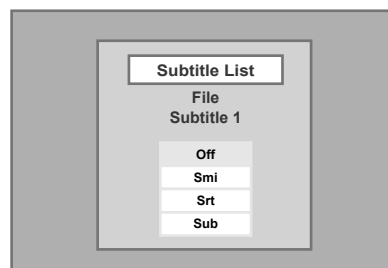
- Název každé složky nebo souboru se zobrazí v délce až 32 znaků. Nerozpoznatelné znaky jsou nahrazeny hvězdičkami (*).
- Je možné přehrávat disky v režimu multisession.
- Pokud je při přehrávání zobrazen seznam souborů, přehrávání se pozastaví.
- Po vložení disku a stisknutí tlačítka **[PLAY ►]** může chvíli trvat, než se spustí přehrávání zvuku a obrazu.
- Přehráváte-li soubory se záznamem ve vyšší datové rychlosti, může občas docházet k přerušení obrazu.
- I když má toto zařízení logo DivX®, nemusí být možné přehrát některá data, v závislosti na parametrech, datové rychlosti nebo možnostech formátu zvuku, atd.
- Při vytváření souborů DivX® používejte software uznávaný společností DivX, Inc.
- Soubory DivX® větší než 2 GB nelze přehrát.
- Používejte-li při vytváření souborů DivX® další nástroje, přečtěte si nejdříve příslušný návod k použití.
- Při vytváření souborů DivX® nikdy nepoužívejte nástroje MPEG4. Jinak by mohlo dojít k vytvoření šumu nebo rušení obrazu a zvuku.
- Pokud vyberete soubor DivX® větší velikosti, může chvíli trvat, než se přehrávání spustí (někdy i více než 20 sekund).
- Pokud nelze přehrát soubory DivX® z disku CD, zapište je na disk DVD a zkuste je přehrát.
- Více informací o formátu DivX® naleznete na webových stránkách <http://www.divx.com>.
- Na tomto zařízení není možné přehrávat soubory DivX® VOD získané s jinými registračními kódy. V takovém případě stiskněte tlačítko **[TOP MENU]** a vyberte soubory, které je možno přehrát.



Titulky DivX®

Během přehrávání souboru DivX® mohou být zobrazeny uživatelem vytvořené titulky.

1 Po vybrání souboru DivX® se zobrazí seznam titulků.



2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte požadované nastavení a pak stiskněte tlačítko [ENTER]. Spustí se přehrávání souboru DivX® s titulky. Titulky nelze zobrazit, pokud je zvoleno (Off).

- Pokud je k dispozici více přípon, zobrazí se v seznamu titulků výběr přípony.

Poznámka

- Titulky DivX® lze zobrazit pouze společně se souborem stejného názvu s příponou souboru DivX®.
- V seznamu titulků nebudou zobrazeny soubory s jinou příponou, než .SMI, .smi, .SRT, .srt, .SUB a .sub.
- Toto zařízení nedokáže rozpoznat, pokud se soubor DivX® a soubor titulků nacházejí v různých složkách.
- Pokud je soubor titulků příliš dlouhý, titulky se nezobrazí.
- Pokud jsou k dispozici různé titulky a chcete je změnit, přečtěte si část „Titulky DivX“ na straně 95.
- Titulky se nemohou zobrazit, pokud je na obrazovce zobrazena jakákoliv nabídka.
- Pokud je v nabídce přehrávání volba „DivX Subtitle“ (Titulky DivX) nastavena na možnost „Off“ (Vypnuto), nebude zobrazen seznam titulků, ani když vyberete soubor DivX® s vytvořenými titulky. (Informace naleznete v části „Titulky DivX“ na straně 95.)
- Nerozpoznatelné znaky jsou nahrazeny hvězdičkami (*).
- Titulky DivX® se nemohou zobrazit, pokud je na obrazovce zobrazen stavový displej pro opakování, vyhledávání, titulky a nastavení audio nebo menu AV Select.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

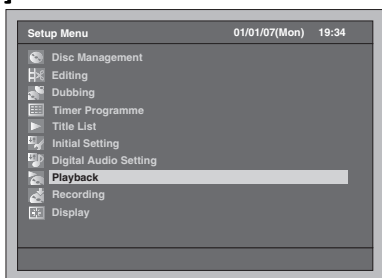
Jiné

Přehrávané disky obsahují různé typy médií

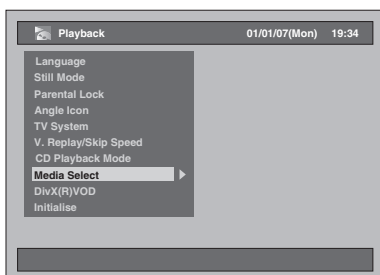
Chcete-li přehrávat disky CD-RW / R, které obsahují různé typy médií (DivX®, MP3, JPEG, atd.), je třeba nastavit, která média chcete přehrávat.

1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se Setup Menu.

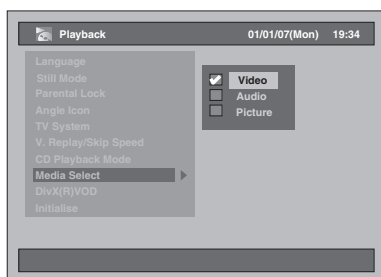
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte "Playback" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Media Select“ a pak stiskněte [ENTER].



4 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte médium k přehrávání a stiskněte tlačítko [ENTER].



Video : Chcete-li přehrávat soubory DivX®.
Audio (Zvuk) : Chcete-li přehrávat soubory MP3.
Picture (Obrázky) : Chcete-li přehrávat soubory JPEG.

DivX® VOD



Toto zařízení umožňuje přehrávat soubory zakoupené nebo zapůjčené prostřednictvím služby DivX® Video-On-Demand (VOD). Tyto soubory jsou k dispozici na internetu. Pokud si na internetu zakoupíte nebo pronajmete soubory DivX® VOD, budete vyzváni k zadání registračního kódu. Tato položka nabídky poskytuje registrační kód.

1 Zobrazte nabídku přehrávání (Playback) podle kroků 1 až 2 vlevo.

2 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] vyberte "DivX®VOD" a stiskněte tlačítko [ENTER].



Poznámka

- Jeden registrační kód platí pouze pro jeden soubor DivX® VOD.
- Než budete mít možnost získat další kód, musíte nejdříve stáhnout soubor z internetu a přehrát jej na tomto zařízení.
- Tento postup musíte provést pokaždé, když si zakoupíte nebo pronajmete soubor DivX® VOD z internetu.
- Další informace o formátu DivX® naleznete na adrese <http://www.divx.com/vod>.

Přehrávání disků pomocí nabídky disku



Disk DVD obsahuje nabídku disku s obsahem, který umožňuje upravit přehrávání. Tato nabídka umožňuje volbu jazyka titulků, speciální funkce a výběr kapitol. Obvykle se tyto informace objevují automaticky při spuštění přehrávání, ale někdy je třeba zobrazit nabídku stisknutím tlačítka [DISC MENU].

Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

1 Stiskněte tlačítko [DISC MENU].

Zobrazí se nabídka disku.

Pokud tato funkce není k dispozici, zobrazí se na televizní obrazovce symbol "Ⓢ".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] vyberte položku a stiskněte tlačítko [ENTER].

Tento krok opakujte, dokud nejsou nastaveny všechny požadované funkce nebo není z nabídky spuštěno přehrávání disku. K dispozici jsou následující funkce.

Tlačítko [DISC MENU]:

Zobrazuje nabídku DVD, která se u jednotlivých disků liší, a může se shodovat s nabídkou titulů.

Kurzorová tlačítka [▲ / ▼ / ◀ / ▶]:

Pomocí kurzoru se pohybujete po obrazovce od položky k položce.

Tlačítko [ENTER]:

Umožňuje výběr aktuálně zvýrazněné možnosti v nabídce.

Číselná tlačítka:

Umožňují výběr číslovaných možností nabídky (k dispozici na některých typech disků).

3 Stisknutím tlačítka [DISC MENU] ukončete nabídku disku.

V závislosti na disku se ani po stisknutí [DISC MENU] nemusí podařit vystoupit z menu disku.

Poznámka

- Nabídky se u jednotlivých disků liší. Podrobnosti naleznete v informacích přiložených k disku.

Přehrávání disků pomocí nabídky titulu



Některé disky DVD obsahují nabídku titulů, ve které jsou uvedeny tituly, které jsou disk obsahuje. Na těchto discích můžete spustit přehrávání konkrétního titulu.

Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

Zobrazí se nabídka titulů (Title).

Pokud tato funkce není k dispozici, zobrazí se na televizní obrazovce symbol "Ⓢ".

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼ / ◀ / ▶] vyberte požadovanou položku a stiskněte tlačítko [ENTER].

Spustí se přehrávání disku od vybraného titulu. K dispozici jsou následující funkce.

Tlačítko [TOP MENU]:

Zobrazí se „Title Menu“ (nabídka titulu) DVD, která se u jednotlivých disků liší.

Kurzorová tlačítka [▲ / ▼ / ◀ / ▶]:

Pomocí kurzoru se pohybujete po obrazovce od položky k položce.

Tlačítko [ENTER]:

Umožňuje výběr aktuálně zvýrazněné možnosti v nabídce.

Číselná tlačítka:

Umožňují výběr číslovaných možností nabídky (k dispozici na některých typech disků).

3 Skončete stisknutím tlačítka [TOP MENU].

Poznámka

- Tlačítko [TOP MENU] není u některých disků DVD k dispozici.
- Nabídky se u jednotlivých disků liší. Podrobnosti naleznete v informacích přiložených k disku.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Funkce kontroly přehrávání disků Video CD



Toto zařízení vyhovuje funkci kontroly přehrávání (PBC – Playback Control) podle standardu Video CD verze 1.1 a 2.0. Tato funkce umožňuje interaktivní přehrávání softwaru pomocí nabídek na obrazovce. Potřebné informace jsou dodávány s diskem Video CD.

Verze 1.1 (bez funkce PBC): Můžete přehrávat obrázky a hudbu z disku CD.

Verze 2.0 (s funkcí PBC): Při přehrávání disku Video CD s funkcí PBC se na displeji na předním panelu zobrazí nápis „Pbc“.

Tip

- Pokud přehráváte disk Video CD s funkcí PBC, zobrazí se na displeji předního panelu místo času přehrávání a údajů o aktuální stopě nápis „Pbc“.

Poznámka

- Některé operace nelze provést, dokud nebude funkce zrušena, buď automaticky nebo záměrně.
- Následující symbol označuje v tomto návodu operace, které nejsou k dispozici, pokud je zapnuta funkce PBC:



(PBC OFF)

Přehrávání disku Video CD pomocí nabídky



1 Při přehrávání disku Video CD s funkcí kontroly přehrávání (PBC) se automaticky zobrazí nabídka.

2 Pomocí číselných tlačítek vyberte požadovanou stopu.

Přehrávání začne vybranou stopou.

3 Stisknutím tlačítka [RETURN] přejděte zpět do nabídky.

Zrušení a opětovné vyvolání funkce PBC

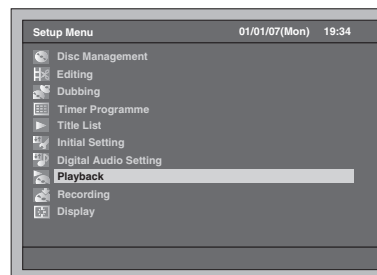


Vložte disk Video CD.

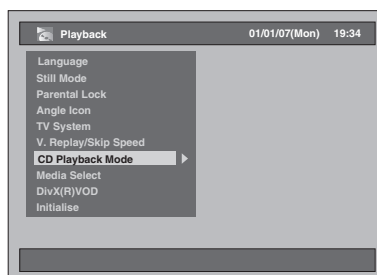
1 V režimu stop stiskněte tlačítko [SETUP].

Zobrazí se nabídka Setup Menu.

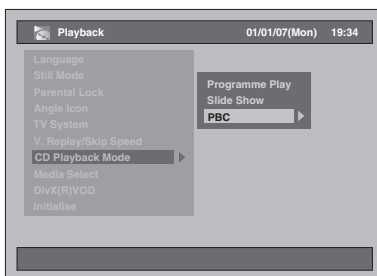
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] zvolte “Playback” a stiskněte tlačítko [ENTER].



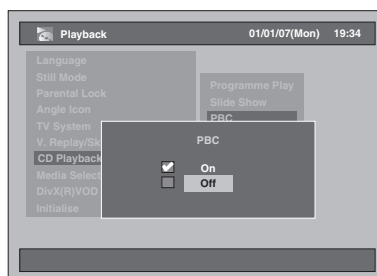
3 Pomocí tlačítek [▲ / ▼] zvolte “CD Playback Mode” a pak stiskněte [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] zvolte “PBC” a stiskněte tlačítko [ENTER].



5 Pomocí kurzorových tlačítek [◀ / ▶] zvolte “Off” a stiskněte tlačítko [ENTER].



6 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Chcete-li znovu vyvolat funkci kontroly přehrávání (PBC), vyberte ve výše uvedeném kroku 5 možnost „On“ (Zapnuto).

Poznámka

- Výchozí nastavení funkce PBC z výroby je „On“ (Zapnuto).
- Informace o nastavení „On“ nebo „Off“ se uchová v paměti, i když je vypnuto napájení přístroje nebo je otevřena či zavřena zásuvka s diskem.

Speciální přehrávání

Opětovné spuštění přehrávání



Přehrávání je možné znovu spustit z místa, kde jste ho předtím zastavili (funkce Resume).

Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [STOP ■].

Dvojitým stisknutím tlačítka [STOP ■] můžete zrušit funkci opětovného spuštění.

2 Stiskněte tlačítko [PLAY ►].

Během několika sekund se znovu spustí přehrávání z místa, kde bylo předtím zastaveno.
I pokud bylo zařízení vypnuto, lze přehrávání po jeho zapnutí znovu spustit ze stejného místa.

Přehrávání z pevného disku:

Místo opětovného spuštění lze nastavit pro jednotlivé tituly.

- Pokud přehráváte podle nabídky seznamu titulů, můžete zvolit "Play". Jinak se přehrávání spustí od místa, kde byl přehrávaný titul naposledy přerušen.
- Pokud nechcete nastavit bod opětovného spuštění, stiskněte v kroku 1 dvakrát tlačítko [STOP ■]. V tom případě se při příštím stisknutí tlačítka [PLAY ►] spustí přehrávání od začátku posledního titulu v seznamu titulů.

Přehrávání disků DVD:

Na jeden disk můžete nastavit pouze jedno místo opětovného spuštění.

- Pokud je nastaveno místo opětovného spuštění, spustí se přehrávání při příštím stisknutí tlačítka [PLAY ►] od místa opětovného spuštění.
- Pokud nechcete nastavit bod opětovného spuštění, stiskněte v kroku 1 dvakrát tlačítko [STOP ■]. V tom případě se při příštím stisknutí tlačítka [PLAY ►] spustí přehrávání od začátku prvního titulu v seznamu titulů.

Přehrávání disků Video CD, CD, MP3, JPEG a DivX®:

Na jeden disk můžete nastavit pouze jedno místo opětovného spuštění.

- Pokud přehráváte disky Audio CD, DivX®, JPEG nebo Video CD s vypnutou funkcí PBC a je nastaveno místo opětovného spuštění, spustí se přehrávání při příštím stisknutí tlačítka [PLAY ►] od místa opětovného spuštění. V případě souborů MP3 se opětovně přehrávání spustí od začátku naposledy přehrávané skladby.
- Pokud nechcete nastavit bod opětovného spuštění, stiskněte v kroku 1 dvakrát tlačítko [STOP ■]. V tom případě se při příštím stisknutí tlačítka [PLAY ►] spustí přehrávání od začátku disku.

Zrušení opětovného přehrávání a spuštění přehrávání disku od začátku:

Při zastaveném přehrávání stiskněte znovu tlačítko [STOP ■].

Poznámka

- Zapnete-li u disků Video CD pomocí nabídky nastavení (Setup) funkci kontroly přehrávání (PBC), je funkce opětovného přehrávání zrušena.
- Místo opětovného spuštění je zrušeno, pokud provedete tuto akci:
 - Otevření nebo zavření zásuvky disku.

Zrychlené přehrávání (Rapid Play)



Funkce zrychleného přehrávání je dostupná pouze během reprodukce. Je dostupná pouze na discích nahraných ve formátu Dolby Digital. Obraz je přehráván mírně zrychlenou/ zpomalenou rychlostí při zachování stejné kvality zvuku, jako při normální reprodukci.

1 Během přehrávání stiskněte [1.3x/0.8x PLAY].

- : Stiskněte [1.3x/0.8x PLAY] jednou během reprodukce. Přehrávání probíhá přibližně 0,8násobnou rychlostí oproti normální reprodukci.
- : Stiskněte [1.3x/0.8x PLAY] dvakrát během reprodukce. Přehrávání probíhá přibližně 1,3násobnou rychlostí oproti normální reprodukci.
- : Stiskněte [1.3x/0.8x PLAY] třikrát během reprodukce. Přehrávání probíhá normální rychlostí. Žádný efekt.

2 Stiskněte tlačítko [PLAY ►►] pro obnovení normální reprodukce.

Poznámka

- Při užití tohoto režimu není možné měnit nastavení Audio (jazyk).
- Tato funkce nemusí na některých částech disku fungovat.
- Zvuk je PCM během režimu zrychleného přehrávání.
- Když zvolíte "PAL" v "TV System" (viz str. 97), není tato funkce dostupná u disků nahraných v systému NTSC.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

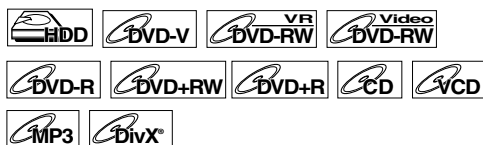
Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Rychlé přehrávání dopředu a zpět



Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z disku DVD, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [FWD / SLOW ►►] nebo [SLOW / REV ◄◄].

Každým stisknutím tlačítka [FWD / SLOW ►►] nebo [SLOW / REV ◄◄] se bude průměrná rychlost měnit následujícím způsobem.

	Nastavitelná rychlost											
Rychlost (HDD/DVD)	64x	32x	16x	8x	2x	Normální rychlost	2x	8x	16x	32x	64x	
Rychlost (CD)	-	-	16x	-	-	Normální rychlost	-	-	16x	-	-	
Rychlost (VCD)	-	-	16x	8x	2x	Normální rychlost	2x	8x	16x	-	-	
Rychlost (MP3)	-	-	-	8x	-	Normální rychlost	-	8x	-	-	-	
Rychlost (DivX®)	-	-	16x	8x	2x	Normální rychlost	2x	8x	16x	-	-	
Označení na obrazovce	◄◄5	◄◄4	◄◄3	◄◄2	◄◄1		►►5	►►4	►►3	►►2	►►1	

- U disků Audio CD je průměrná rychlost přetáčení fixována na 16násobku rychlosti zvuku.
- U disků Video CD jsou průměrné rychlosti přehrávání dopředu 2x, 8x nebo 16x, směrem zpět 2x, 8x nebo 16x.
- U disků MP3 je průměrná rychlost přehrávání 16násobná.
- U souborů DivX® je průměrná rychlost přehrávání dopředu 2x, 8x nebo 16x a průměrná rychlost přehrávání zpět je 2x, 8x nebo 16x.
- K normální rychlosti přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka [PLAY ►].
- Kvalita obrazu souborů DivX® při rychlém přehrávání zpět je nižší, než při rychlém přehrávání dopředu.
- U některých souborů DivX® nemusí rychlé přetáčení dopředu nebo zpět fungovat.

Poznámka

- Rychlé dopředné nebo zpětné přehrávání titulů (u pevného disku a disků DVD) nebo stop (u disků VCD/MP3/DivX®) není možné.

Pomalé přehrávání dopředu a zpět



Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [PAUSE ||] a potom tlačítko [FWD/SLOW ►►] nebo [SLOW/REV ◄◄].

Každým stisknutím tlačítka [FWD/SLOW ►►] nebo [SLOW/REV ◄◄] se mění průměrná rychlost následujícím způsobem. (Zvuk zůstane ztlumený.)

	Nastavitelná rychlost						
Rychlost (HDD/DVD)	-	1/8	1/2	Normální rychlost	1/4	1/16	-
Označení na obrazovce	-	◄1	◄1/2		►2	►1	-
VCD, DivX®	-	-	-	Normální rychlost	1/2	1/4	1/8
Označení na obrazovce	-	-	-		►3	►2	►1

K normálnímu přehrávání se vrátíte stisknutím tlačítka [PLAY ►].

Poznámka

- U některých souborů DivX® pomalé přehrávání dopředu nefunguje.
- U disků Video CD a disků se soubory DivX® lze pomalu přehrávat pouze dopředu.

Zpožděné přehrávání



Právě zaznamenávaný titul je možné přehrávat od začátku, zatímco záznam ještě probíhá.

Nejdříve stiskněte tlačítko [HDD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [PLAY ►].

Přehrávání právě zaznamenávaného titulu se spustí od začátku.

- Na displeji na předním panelu se zobrazí uplynulý čas přehrávání.

2 Zastavte přehrávání jedním stisknutím tlačítka [STOP ■].

- Displej na čelním panelu se opět přepne zpět k zobrazení uplynulého času záznamu.

Důležité

- Dvojitým stisknutím tlačítka [STOP ■] můžete zastavit záznam.

Použití tlačítka [TIME SLIP]

Použijte tlačítko [TIME SLIP], když během sledování TV přes tento přístroj potřebujete z místnosti odejít. Zbytek programu pak můžete sledovat jednoduše kdykoli stisknutím pouze jednoho tlačítka.

1 Během sledování TV vysílání přes tento přístroj stiskněte [TIME SLIP].

Tento přístroj začne nahrávat TV vysílání.

2 Stiskněte tlačítko [TIME SLIP] znovu.

Přehrávání se zahájí od místa, kde jste poprvé stiskli [TIME SLIP], zatímco záznam pokračuje.

- Během sledování nahrávaného obsahu můžete zapauzovat a obnovit reprodukci stisknutím [TIME SLIP].

3 Chcete-li záznam zastavit, stiskněte dvakrát tlačítko [STOP ■].

Přehrávání se pozastaví a zvuk ztlumí.

Poznámka

- Obsahy, které jste sledovali v režimu zpožděného přehrávání, budou uloženy do seznamu titulů.
- Při použití zpožděného přehrávání nelze používat funkci OTR (Záznam jedním stiskem podle časovače).
- Než spustíte zpožděné přehrávání, zkontrolujte, že není na jiných souborech nastaveno místo opětovného spuštění.
- Nelze rychle přehrávat vpřed v následujících okamžicích:
 - XP režim: 15 sekund před aktuálním místem záznamu
 - SP režim: 30 sekund před aktuálním místem záznamu
 - LP režim: 60 sekund před aktuálním místem záznamu
 - EP režim: 90 sekund před aktuálním místem záznamu
 - SLP režim: 105 sekund před aktuálním místem záznamu

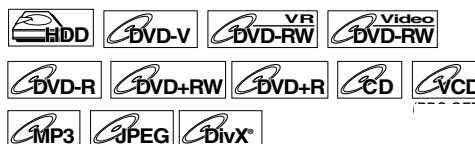
Současné přehrávání při záznamu



Při záznamu na pevný disk (HDD) je možné přehrávat ze stejného zařízení (pevného disku). Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko [TOP MENU] během záznamu, vyberte požadovaný titul a pak stiskněte tlačítko [ENTER]. Tisknutím kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Play" v okénku nabídek a pak stiskněte [ENTER].

Chcete-li přehrávat titul, který se právě zaznamenává, přečtěte si „Zpožděné přehrávání“ na straně 70.

Pauza



Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [PAUSE II].

Přehrávání se pozastaví a zvuk ztlumí.

2 Stisknutím tlačítka [PLAY ►] obnovte přehrávání.

Přehrávání po krocích



1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [PAUSE II].

2 Opakovaně stiskněte tlačítko [ADJUST+ ►II] nebo tlačítko [-ADJUST II◀] -ADJUST II◀ ADJUST+ ►II .

Při každém stisknutí tlačítka [ADJUST+ ►II] se přehrávání posune dopředu o jeden snímek (krok) a zvuk bude ztlumený.

Chcete-li se vrátit o snímek (krok) zpátky, stiskněte tlačítko [-ADJUST II◀].

3 Stisknutím tlačítka [PLAY ►] obnovte přehrávání.

Poznámka

- Při přehrávání disků Video CD a disků se soubory DivX® lze přehrávat po krocích pouze směrem dopředu.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Rychlost nastavitelného přeskokování/opakování



Během přehrávání je možné přeskokovat dopředu nebo zpět o určitý časový interval, zadáný v nabídce nastavení. Chcete-li nastavit interval, přejděte ke kroku „9. Rychlost nastavitelného přeskokování/opakování“ na straně 97.

Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].
Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

Chcete-li přejít dopředu, stiskněte tlačítko [VARIABLE SKIP].
Chcete-li přejít zpět, stiskněte tlačítko [VARIABLE REPLAY].

Zvětšení (Zoom)

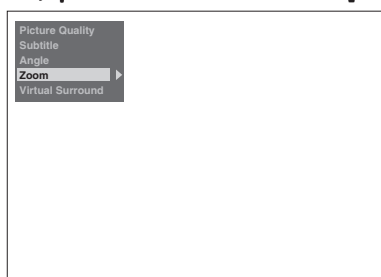


Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].
Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

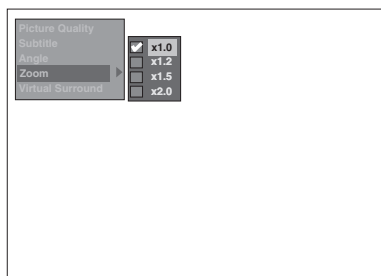
1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [AV SELECT].

Zobrazí se menu AV Select.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte “Zoom”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



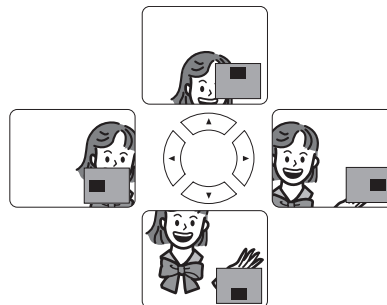
3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadované měřítko zvětšení, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



K dispozici jsou čtyři možnosti, x1.0, x1.2, x1.5 a x2.0. Zobrazí se oblast zvětšení.

4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼/◀/▶] můžete pohybovat zvětšeným obrazem nahoru, dolů, doleva nebo doprava.

Šedý čtvereček s vnitřním oranžovým čtverečkem indikuje během zvětšeného přehrávání polohu zvětšeného obrazu v rámci celého obrazu. Pokud není učiněn žádný vstup, tato indikace po 3 sekundách zmizí.

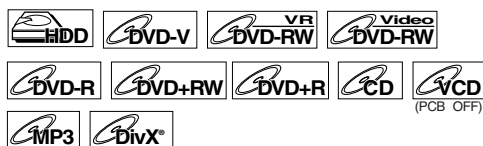


Poznámka

- Chcete-li funkci zvětšení zrušit, zvolte pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] možnost „x1.0“ a pak stiskněte [ENTER].

Opakované / Programové přehrávání / Promítání obrázků

Opakované přehrávání



1 Během přehrávání stiskněte opakovaně [REPEAT], až zvolíte požadovaný režim opakování.

Spustí se vybrané opakované přehrávání.
Na cca 5 sekund se zobrazí displej opakování.
K dispozici jsou následující funkce.

Titul:

(Během zpožděného přehrávání není k dispozici.)
Aktuální titul bude opakovaně přehráván. (Pevný disk a DVD)

Kapitola:

(Během zpožděného přehrávání není k dispozici.)
Aktuální kapitola bude opakovaně přehrávána. (Pevný disk a DVD)

Disk:

Aktuální disk bude přehráván opakovaně. (Disky Audio CD, Video CD a soubory MP3 a DivX®)

Skladba (stopa):

Aktuální skladba/stopa bude přehrávána opakovaně.
(Audio CD, Video CD, MP3 a DivX®)

Skupina:

Aktuální skupina bude přehrávána opakovaně.
(MP3 a DivX®)

Tip

- Chcete-li zrušit opakované přehrávání, vyberte „Off“ (Vypnuto). Nastavení opakování se zruší také když zastavíte přehrávání.

Poznámka

- U disků Video CD s funkcí kontroly přehrávání (PBC) opakované přehrávání nefunguje, pokud je zapnuta funkce PBC.

Přehrávání programu

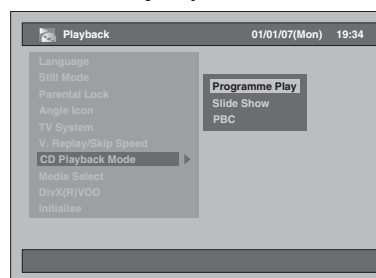


Disk můžete naprogramovat, aby se přehrával v zadaném pořadí.

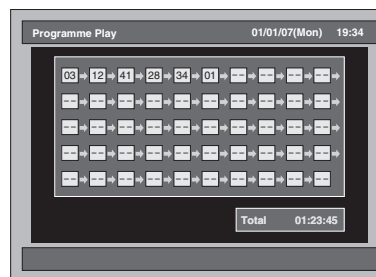
- 1 Stiskněte [SETUP] v režimu stop.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Playback“, pak stiskněte [ENTER].



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „CD Playback Mode“, pak stiskněte [ENTER].
- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Programme Play“, pak stiskněte [ENTER].



- 5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte požadovanou skladbu, pak stiskněte [ENTER] nebo kurzor [▶].



- 6 Stisknutím tlačítka [PLAY ▶] spustíte přehrávání programu.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Tip

- Chcete-li vymazat zadané skladby (stopy), vyberte stopu a stiskněte tlačítko **[CLEAR]** (Vymazat).
- Do seznamu můžete přidat až 50 skladeb.
- Přehrávání programu zrušíte dvojitým stisknutím tlačítka **[STOP ■]** během přehrávání.
- Požadovanou skladbu můžete zvolit v kroku 5 také pomocí **číselných tlačítek**.
- Pokud vyberete přehrávání programu u disků Video CD a je zapnutá funkce kontroly přehrávání (PBC), funkce PBC se automaticky vypne a spustí se přehrávání.

Poznámka

- Pokud při přehrávání programu přetočíte stopu až ke konci, bude rychlost přehrávání následující stopy normální.
- **Během přehrávání programu nelze použít funkce hledání s výjimkou hledání pomocí tlačítek [SKIP ◀◀ / ▶▶].**

Promítání obrázků



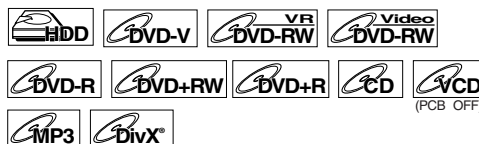
Dobu zobrazení můžete zvolit mezi 5 a 10 sekundami.

- 1** Postupujte podle kroků 1 až 3 v části „Přehrávání programu“ na straně 73.
- 2** Pomocí kurzorových tlačítek **[▲/▼]** vyberte možnost „Slide Show“ (Promítání obrázků) a pak stiskněte tlačítko **[ENTER]**.
- 3** Pomocí kurzorových tlačítek **[▲/▼]** vyberte dobu zobrazování a pak stiskněte tlačítko **[ENTER]**.
- 4** Ukončete stisknutím tlačítka **[SETUP]**.

Poznámka

- U souborů JPEG větší velikosti bude chvíli trvat, než se obrázek zobrazí.

Vyhledávání



Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

Pomocí tlačítek [SKIP ◀◀ / ▶▶]

1 Stisknutím tlačítka **[SKIP ▶▶]** během reprodukce můžete přeskočit na následující titul (kromě HDD) nebo kapitolu/skladbu.

Chcete-li přejít k předchozímu titulu nebo kapitole, stiskněte tlačítko **[SKIP ◀◀]** dvakrát rychle za sebou.

Pomocí tlačítka [SEARCH]

Pomocí tlačítka **[SEARCH]** můžete volit následující položky.

Typ vyhledávání, který můžete zvolit tlačítkem [SEARCH]	
HDD	Kapitola, vyhledávání dle času
DVD	Kapitola, titul, vyhledávání dle času
Audio CD, VCD, DivX®	Skladba, vyhledávání dle času
MP3	Vyhledávání dle času

1 Tisknutím tlačítka **[SEARCH]** zvolte typ vyhledávání.

Každým stisknutím **[SEARCH]** se typ vyhledávání změní.

2 Vložte požadovanou kapitolu, skladbu/stopu, číslo titulu nebo dobu vyhledávání pomocí **číselných tlačítek**, pak stiskněte tlačítko **[ENTER]**.

Spustí se hledání kapitoly, titulu, skladby nebo vyhledávání podle času.

Tip

- U DVD, Audio CD, Video CD, MP3 a DivX® můžete provádět vyhledávání titulu/skladby v režimu stop.
- Editační značky lze vyhledávat jako značky kapitol. (Viz str. 78.)

Poznámky

- Během programované reprodukce nejsou funkce vyhledávání dostupné vyjma vyhledávání pomocí **[SKIP ◀◀ / ▶▶]**, **[SLOW / REV ◀◀]** nebo **[FWD / SLOW ▶▶]**.
- Funkce hledání podle času je k dispozici pouze v rámci stejné stopy či titulu.
- U disků Video CD s funkcí PBC funkce vyhledávání nepracuje, je-li PBC zapnuto („On“).

Výběr formátu zvuku a obrazu

Můžete zvolit formát zvuku a obrazu, který je vhodný pro přehrávání disku.

Přepínání titulků



Mnoho disků DVD-Video obsahuje titulky v jednom nebo více jazycích. Dostupné jazyky jsou obvykle uvedeny na obalu disku. Jazyky titulků můžete přepínat kdykoliv během přehrávání.

Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

- 1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [AV SELECT].**
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte "Subtitle" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].**
- 3 Pomocí kurzorového tlačítka [▼] vyberte požadovaný jazyk titulků.**

Zobrazí se titulky ve vybraném jazyce.

Pokud vyberete možnost „Off“ (vypnuto), titulky zmizí.

Poznámka

- U některých disků je možné změnit jazyk titulků pouze v nabídce disku. Nabídka disku můžete zobrazit stisknutím tlačítka [DISC MENU].
- U disků se soubory DivX® se na obrazovce ukáže pouze počet jazyků titulků.
- U DVD-RW disků v režimu VR je dostupné pouze "On" a "Off".

Přepínání zvukových stop



Během reprodukce můžete zvolit jazyk pro VD, jestliže je dostupno více jazyků.

Pokud přehráváte z pevného disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud přehráváte z jiného disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

- 1 Stisknutím tlačítka [AUDIO ] během přehrávání lze na obrazovce vyvolat dostupná nastavení zvuku.**

V levém horním rohu TV obrazovky se objeví displej Audio a bude slyšet nový zvuk. Displej zmizí po cca 5 sekundách.



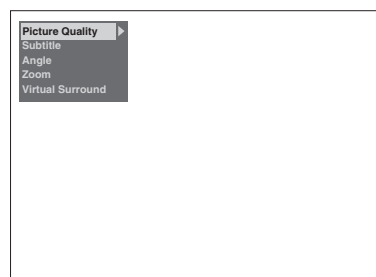
Poznámka

- U některých disků je možné měnit zvukovou stopu pouze z nabídky disku. Nabídka disku lze zobrazit stisknutím tlačítka [DISC MENU].
- Když přehráváte Audio CD, Video CD nebo MP3 soubory, můžete přepínat mezi levým (L) a pravým (R) kanálem a stereo (L/R).
- Jestliže titul obsahuje jak hlavní, tak vedlejší zvuk, můžete přepínat mezi hlavním, vedlejším nebo hlavním/vedlejším zvukem.

Nastavení obrazu

Můžete nastavit obraz, který sledujete, podle svých preferencí.

- 1 Stiskněte tlačítko [AV SELECT].**
Zobrazí se menu AV Select.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte "Picture Quality", pak stiskněte [ENTER].**



Pro pevné nastavení obrazu:

- 1 Zvolte "Normal" nebo "Cinema" pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼/◀/▶], pak stiskněte [ENTER].**



Normal: Přehrávání s normálním nastavením obrazu.
Cinema: Přehrávání s nastavením pro filmy.

Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

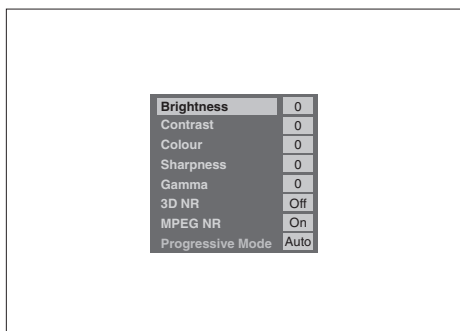
Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

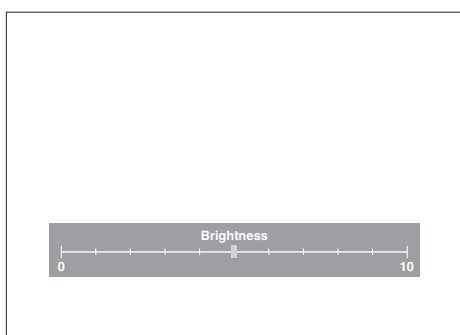
Jiné

Pro manuální nastavení obrazu:

- 1 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "User 1", "User 2" nebo "User 3", pak stiskněte [MODE].
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte položku, kterou chcete nastavovat, pak stiskněte [ENTER].



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] proveďte nastavení, pak stiskněte [ENTER].



- 4 Stiskněte [AV SELECT] pro ukončení.

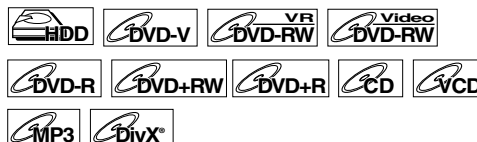
Uživatelské nastavení			Základní
Jas	pro nastavení jasu	0(tmavý) - 10(světlý)	0
Kontrast	pro nastavení kontrastu	-5(slabý) - +5(silný)	0
Barva	pro nastavení barvy	-5(slabá) - +5(sytá)	0
Ostrost	pro nastavení ostrosti	-5(jemná) - +5(silná)	0
Gamma	pro nastavení tmavé	-1(slabá) - +1(silná)	0
3D NR	pro snížení šumu v přehrávaném obrazu	vypnuto, slabý, střední, silný	0
MPEG NR	pro snížení šumu v MPEG obrazu	vypnuto, zapnuto	0
Režim Progressive*	volba vhodné konverze signálu pro výstup Progressive	Auto, film (pro akční scény), Video (pro animace)	0

* Dostupné pouze když je "Video Out" nastaveno na "Component (Progressive)" v "Initial Setting". (Viz strana 92.)

Poznámka

- Pokud funkce "Angle" není k dispozici, znamená to, že scéna neobsahuje sekvenční snímání z různých úhlů.
- Pokud je "Angle Icon" nastavena na "On" (viz str. 97) a scéna obsahuje sekvenční snímání z různých úhlů, objeví se na TV obrazovce "Angle".

Přepínání systému Virtual Surround

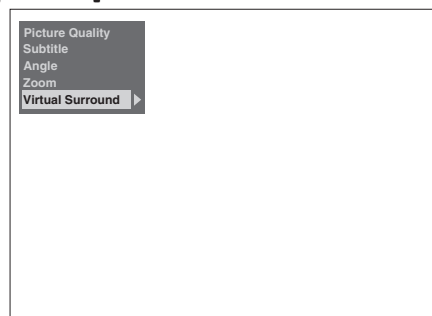


Tato funkce umožňuje vychutnat si stereofonní virtuální prostor pomocí vašeho stávajícího 2-kanálového stereo systému.

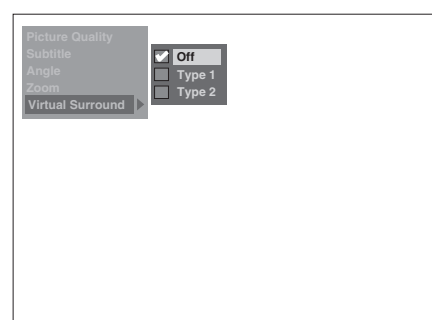
1 Stiskněte tlačítko [AV SELECT].

Objeví se menu AV Select.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte "Virtual Surround" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Type 1" nebo "Type 2", pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- Off: žádný efekt
- Type 1: přirozený efekt
- Type 2: zdůrazněný efekt

Poznámka

- Přepněte "Virtual Surround" na "Off", pokud je zvuk zkreslený.
- Toto nastavení zůstane uloženo, i když přístroj vypnete.

Přepínání úhlů pohledu kamery



Některé disky DVD-Video obsahují scény snímání ze dvou nebo více úhlů pohledu. Pokud disk obsahuje scény snímání z více úhlů pohledu, je obvykle označen ikonou úhlu pohledu.

Nejdříve stiskněte tlačítko [DVD].

1 Během přehrávání stiskněte tlačítko [AV SELECT].

Objeví se menu AV Select.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte "Angle" a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

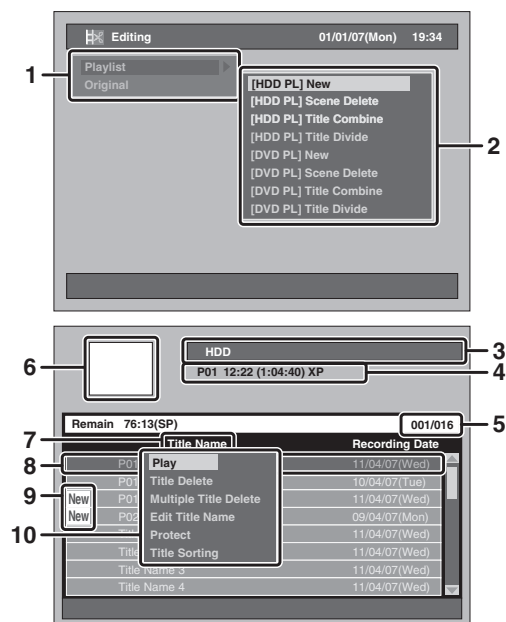
Úhel pohledu se přepne při každém stisknutí kurzorového tlačítka [▼].

Úpravy

Průvodce editací na tomto přístroji

Následující editační menu představují tři různé metody v závislosti na tom, jak chcete tituly upravovat.

- Manuální přidávání nebo mazání značek kapitol. (Viz strana 78.)
- Vytváření Playlistu, mazání scén, spojování nebo rozdělování titulů. (Viz strany 79, 82, 86 a 87.)
- Editace seznamu titulů - Title Listu (mazání, úprava názvu titulu, ochrana titulu apod.). (Viz strany 81, 84 a 85.)



- 1 Editiční menu
- 2 Položky editačního menu
 - U "Playlist" a "Original" se položky liší.
- 3 Vybrané zařízení (pevný disk nebo disk DVD).
- 4 Kanál, čas zahájení, délka záznamu a režim záznamu zvoleného titulu.
- 5 Číslo aktuálního titulu / celkový počet titulů.
Použijte [SKIP ►►] na přeskok na následující stranu. Použijte [SKIP ◄◄] na přeskok na předchozí stranu. Mezi jednotlivými tituly můžete přecházet pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼].
- 6 Okénko náhledu (pohybující se obraz)
- 7 Zvolený typ seznamu (Original nebo Playlist, pouze pro HDD nebo VR režim DVD-RW)
- 8 Zvolený titul
 - Název titulu
 - Pouze zvýrazněný titul bude přehráván v okénku náhledu.
 - Ikona ochrany se zobrazuje pouze u chráněných titulů (pouze v originálním seznamu).
- 9 Nepřehrané tituly (pouze HDD)
- 10 Vyskakovací okénko

Dostupná editační menu

Položka		Média						Strana	Popis
		HDD		VR režim DVD-RW		Video režim DVD	+VR režim DVD-RW		
		Original	Playlist	Original	Playlist	Original	Original		
Manuální přidání/vymazání značek kapitol		☐	☐	☐	☐	☒	☐	78	Přidání nebo vymazání značek kapitol do titulu.
Ze Setup	New	☒	☐	☒	☐	☒	☒	79	Přidání titulu do Playlistu
	Scene Delete	☐	☐	☐	☐	☒	☒	82-84	Vymazání části titulu
	Title Combine	☒	☐	☒	☐	☒	☒	86	Spojování dvou titulů do jednoho
	Title Divide	☐	☐	☒	☐	☒	☒	87	Rozdělení titulu do dvou titulů
Z Title Listu	Title Delete	☐	☐	☐	☐	☐	☐	81	Vymazání titulu
	Multiple Title Delete	☐	☐	☐	☐	☐	☐	81	Vymazání zvolených titulů
	Edit Title Name	☐	☐	☐	☐	☐	☐	84	Editace názvu titulu
	Protect	☐	☒	☐	☒	☐	☒	85	Ochrana/zrušení ochrany titulu

O : Dostupné

X : Není dostupné

Poznámka

- Můžete editovat disk nahraný v systému PAL. Není možné upravovat disk nahraný v systému NTSC.
- Je možné editovat +VR režim nahraný/editovaný na tomto přístroji, v případě, že můžete na tomto přístroji zrušit finalizaci disku.

Co je to originální seznam a Playlist?

Existují dva typy seznamu titulů: Originální seznam a seznam Playlist

Originální seznam (Original):

Originální seznam je seznamem programů (titulů), které jsou originálně zaznamenány. Originální seznam je k dispozici na pevném disku (HDD), disku DVD-RW a DVD-R. Upozorňujeme, že editací titulů originálního seznamu dochází ke změnám původních dat. Pokud například vymažete titul z originálního seznamu, nelze titul obnovit.



: Dostupné pro editaci HDD original



: Dostupné pro editaci v VR režimu DVD-RW Original

Seznam titulů (Playlist):

Seznam stop je kopií originálního seznamu. Tituly v seznamu stop můžete libovolným způsobem upravovat, aniž by došlo ke změnám původních dat v originálním seznamu. Funguje jako záloha originálního seznamu. Pokud odstraníte titul z Playlistu, neodstraní se odpovídající titul z originálního seznamu. Pokud ale odstraníte titul z originálního seznamu, bude odstraněn odpovídající titul z Playlistu. Playlist je k dispozici pouze na pevném disku a discích DVD-RW v režimu VR. Na discích DVD v režimu Video není Playlist k dispozici.



: Dostupné pro editaci HDD original



: Dostupné pro editaci v VR režimu DVD-RW Original

O editačních značkách:

Editací značky se přidají automaticky, když je titul upravován, například při rozdělování nebo slučování titulů. Tyto značky fungují jako značky kapitol, když vyhledáváte kapitoly, ale nelze je vymazat jako značky kapitol. Také když je titul se značkami kapitol kopírován z DVD na HDD, stanou se tyto značky editačními značkami, jakmile jsou zkopírovány na HDD.

Manuální přidávání nebo mazání značek kapitol



Můžete přidat nebo odstranit značky kapitol (záložky). Po označení titulu těmito značkami můžete použít funkci vyhledávání kapitol.

Značku kapitoly můžete umístit na libovolné místo. Lze vložit až 999 značek do jednoho titulu u DVD-RW, 99 značek do jednoho titulu u DVD+RW / R a 99 značek do jednoho titulu u HDD.

Přidání značek kapitol ...

1 Přehrávejte titul, do kterého chcete přidat značku kapitoly.

2 V požadovaném místě stiskněte [CHAPTER MARK].

- Vloží se značka kapitoly.



Tip

Značky kapitol lze přidat i za následujících podmínek:

- když je reprodukce zapauzována
- když je nahráván program nebo je záznam zapauzován

Poznámka

- Lze přidávat značky kapitol během záznamu.
- Zbývající doba na disku +VR režimu se může přidáním značek snižovat, nebo jejich vymazáním naopak zvyšovat, v závislosti na době záznamu a editovaném obsahu.
- Ve +VR režimu nemusí být možné přidávat značky kapitol až do maximálního množství počtu kapitol, v závislosti na době a počtu kapitol.

Vymazání značek kapitol ...

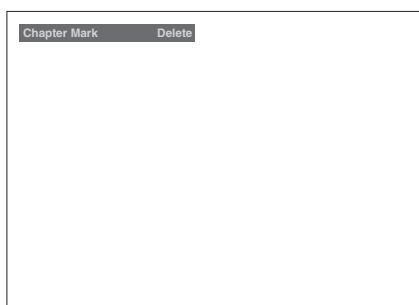
1 Přehrávejte titul, ve kterém chcete odstranit značku kapitoly.

2 Stiskněte [PAUSE II].

3 Zvolte požadovanou značku, kterou chcete vymazat, pomocí tlačítek [SKIP ◀◀ / ▶▶].

4 Stiskněte [CLEAR].

- Značka kapitoly se vymaže.



Poznámka

- Nemůžete mazat značky kapitol z titulu, který se právě nahrává.
- Editační značky nelze vymazat (viz strana 78).

Vkládání titulů do playlistu

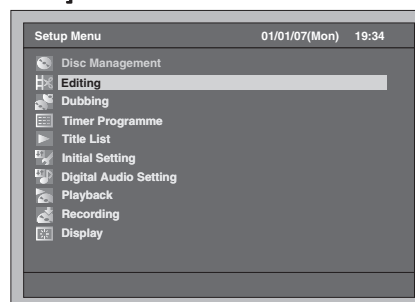


Můžete vytvářet Playlist podle svých požadavků. Můžete do něj vložit až 99 titulů u DVD a až 600 titulů u HDD.

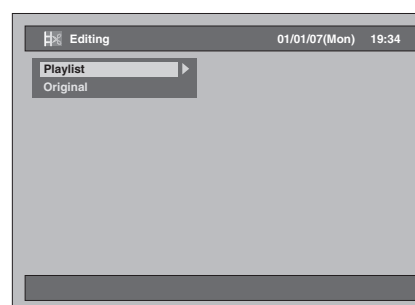
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Objeví se menu Setup.

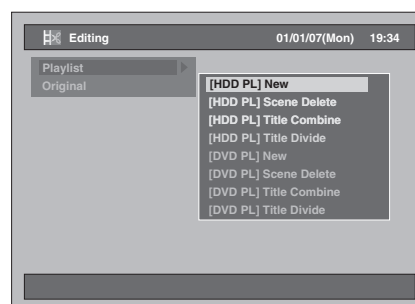
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte “Editing” a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte “Playlist”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte “[HDD PL] New” nebo “[DVD PL] New”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

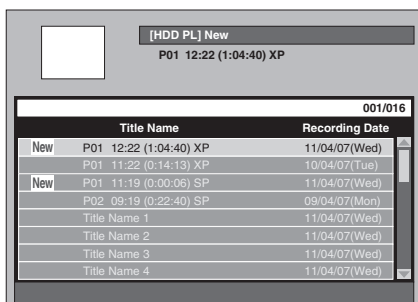
Nastavení
funkcí

Funkce
videorekordéru

Jiné

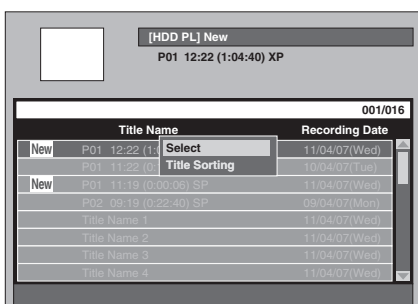
5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete přidat do Playlistu a pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: [HDD PL] New

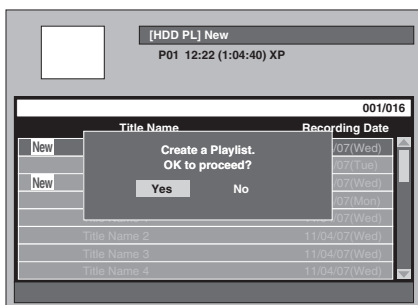


- Zvolený titul se přidá do playlistu.
- Stiskněte [MODE] pro přepínání originálního seznamu a Playlistu.

6 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Select", pak stiskněte tlačítko [ENTER].

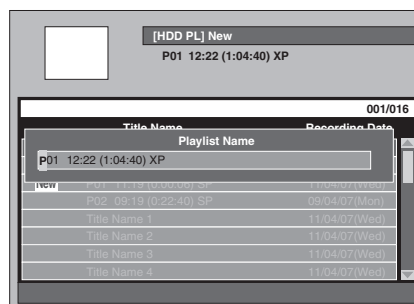


7 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] zvolte "Yes", pak stiskněte tlačítko [ENTER].



8 V případě potřeby vložte název titulu do okénka Playlist Name. Pak stiskněte tlačítko [ENTER]. Viz strana 85.

- Chcete-li nechat název titulu tak jak je, stiskněte [ENTER].
- Chcete-li vytvořit jiný Playlist, opakujte kroky 3 až 8.



9 Stiskněte [SETUO] pro ukončení.

Poznámka

- Pokud u disku DVD-RW v režimu VR obsahuje Playlist více než 99 titulů nebo 999 kapitol, nelze zvolit "[DVD PL] New".
- Pokud u disku HDD obsahuje Playlist více než 600 titulů, nelze zvolit "[HDD PL] New".
- Chcete-li vymazat tituly z Playlistu, viz strana 81 až 82.
- Tato funkce nepracuje s disky v režimu +VR.

Odstranění titulů

Je třeba si uvědomit, že jednou odstraněné tituly nelze obnovit.

U disků DVD-R / +R se odstraněním titulu nezvýší místo na disku.

U disků DVD-RW v režimu Video se místo na disku zvýší, pouze pokud je odstraněn poslední titul z originálního seznamu.

Když vymažete titul na DVD+RW disku, vymazaný titul bude zobrazen jako "Empty Title". Rostor na disku se zvětší, jestliže vymažete celý titul z Empty Title do nejnovějšího titulu uloženého do paměti v seznamu titulů.

U HDD a disků DVD-RW v režimu VR se místo na disku zvýší, pokud je z originálního seznamu odstraněn kterýkoliv titul.

Odstraněním titulu z playlistu se nezvýší nahrávací prostor na disku.

Odstraněním titulu z playlistu se neodstraní odpovídající titul z originálního seznamu.

Vymazání titulu



Můžete vymazat titul, který již nepožadujete.

Pokud editujete na pevném disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud editujete na jiném disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

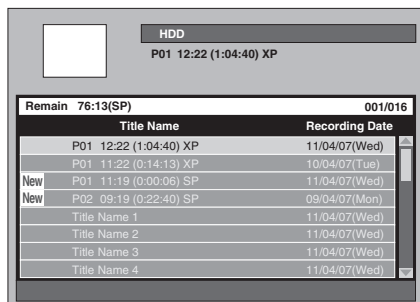
1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

Zobrazí se seznam titulů.

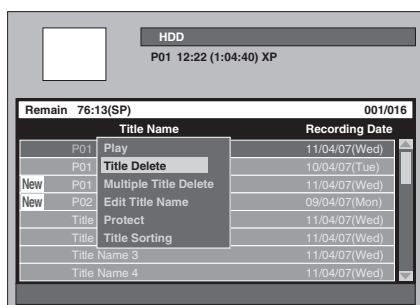
Stisknutím tlačítka [MODE] můžete v případě potřeby přepínat mezi originálním seznamem a Playlistem, s výjimkou Video režimu DVD-RW / R a +VR režimu DVD+RW / R.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete odstranit, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: Originální seznam na pevném disku



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Title Delete“, pak stiskněte [ENTER].



Zobrazí se okno s potvrzením.

4 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte „Yes“ (Ano), pak stiskněte [ENTER].

Odstraní se vybraný titul.

5 Pro ukončení stiskněte tlačítko [RETURN] nebo [SETUP] dvakrát.

Odstranění vybraných titulů



Můžete také vymazat několik titulů najednou.

Pokud editujete na pevném disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].
Pokud editujete na jiném disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

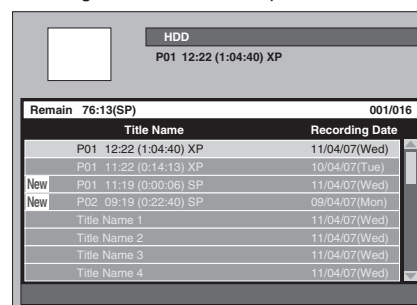
1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

Zobrazí se seznam Title List.

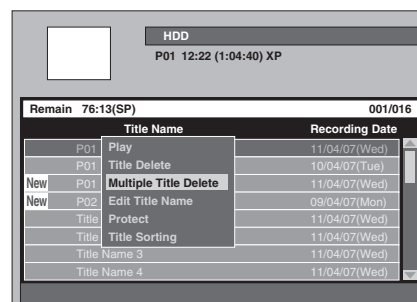
Stisknutím tlačítka [MODE] můžete v případě potřeby přepínat mezi originálním seznamem a Playlistem, s výjimkou Video režimu DVD-RW / R a +VR režimu DVD+RW / R.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete odstranit, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: Originální seznam na pevném disku.

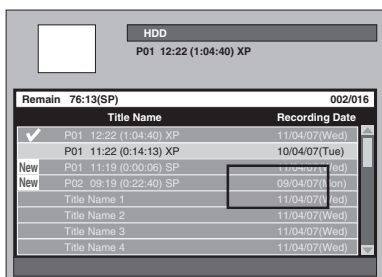


3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Multiple Title Delete“, pak stiskněte [ENTER].



Zobrazí se první značka “✓”.

- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte i další titul stejným způsobem, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

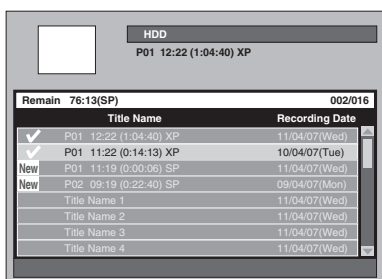


Zobrazí se druhá značka “✓”

Jestliže chcete zrušit toto označení titulu, zvolte titul, pak stiskněte [ENTER].

Značka “✓” zmizí

- 5 Když jsou všechny tituly vybrány, stiskněte tlačítko [CLEAR].



Zobrazí se ověřovací okno.

- 6 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].
Vybrané tituly se vymažou.

Poznámka

- Nelze vymazat tituly ve složce a jiné tituly současně.

Odstranění části titulu



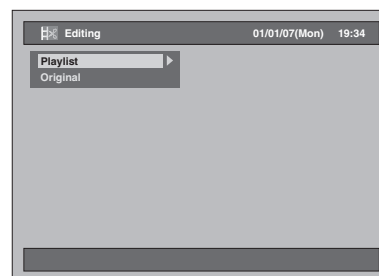
Umožňuje odstranit pouze určitou scénu z titulu.

I když je odstraněna část titulu z Playlistu, zůstane titul v originálním seznamu nezměněn a místo pro záznam na disku se nezvýší.

- 1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se Setup Menu.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte “Editing”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

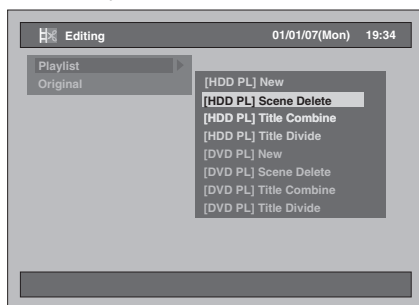


- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte “Playlist” nebo “Original”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

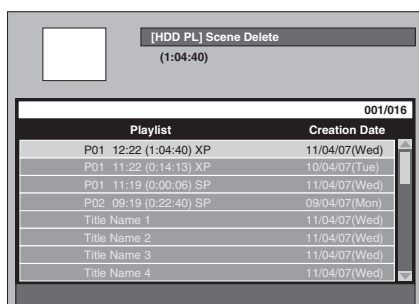


- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte “[HDD ORG] Scene Delete” nebo “[DVD ORG] Scene Delete” v “Original”, nebo “[HDD PL] Scene Delete” nebo “[DVD PL] Scene Delete” v “Playlist”, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

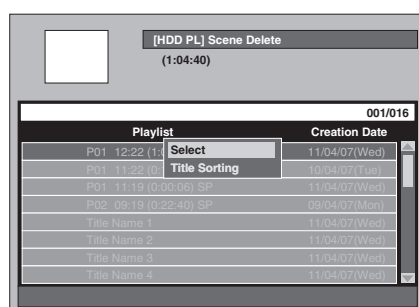
Příklad: Playlist



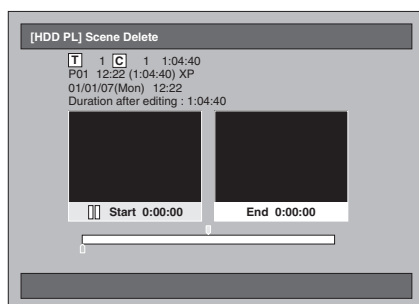
- 5** Zvolte titul, ze kterého chcete scénu vymazat, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- 6** Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Select“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- 7** Stisknutím tlačítka [PLAY ►] spustíte přehrávání.

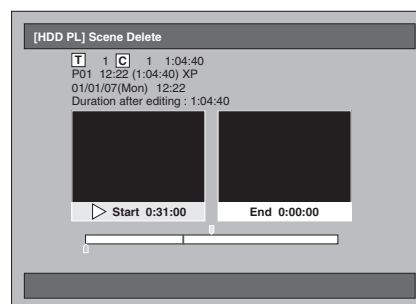


Přehrávejte titul až k místu, ve kterém chcete nastavit počáteční bod scény určené k odstranění.

- Pro snadné vyhledání tohoto počátečního bodu můžete použít [PLAY ►], [SLOW/REV ◀◀], [FWD/SLOW ▶▶], [SKIP ◀◀ / ▶▶], [VARIABLE SKIP], [PAUSE ||] nebo [STOP ■] (které nahrazuje [PAUSE ||]).
- Chcete-li proces ukončit, stiskněte tlačítko [SETUP].
- [STOP ■] pracuje při vyhledávání počátečního/konečného bodu, jak je popsáno níže:
Při reprodukci: pauza reprodukce
Při pauze: přeskok zpět na začátek titulu

- 8** Po dosažení požadovaného počátečního bodu stiskněte tlačítko [ENTER].

Označí se počáteční bod na liště na obrazovce a zvýraznění se přesune na pravé okénko.

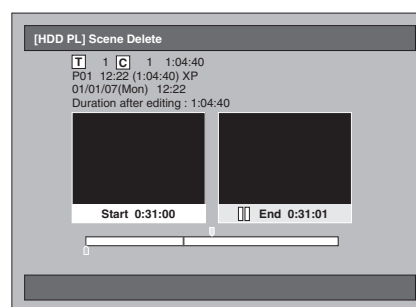


- Chcete-li vymazat počáteční bod, stiskněte [CLEAR]. Nebo stiskněte [RETURN] a pak proveďte body 5 až 7.
- Chcete-li celý proces ukončit, stiskněte tlačítko [SETUP].

- 9** Stisknutím tlačítka [PLAY ►] opět spustíte přehrávání.

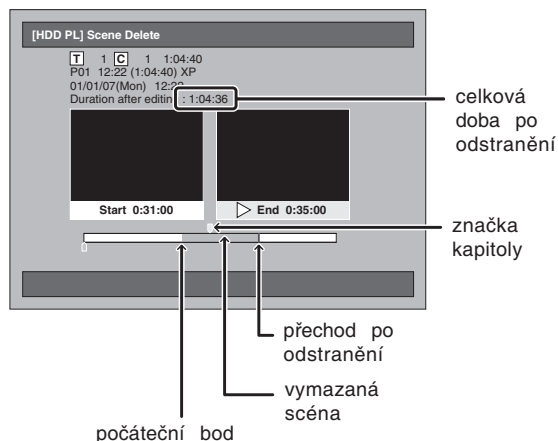
Přehrávejte titul až k místu, ve kterém chcete nastavit koncový bod scény určené k odstranění.

- Pro snadné vyhledání tohoto koncového bodu můžete použít [PLAY ►], [SLOW/REV ◀◀], [FWD/SLOW ▶▶], [SKIP ◀◀ / ▶▶], [VARIABLE SKIP], [PAUSE ||] nebo [STOP ■] (které nahrazuje [PAUSE ||]).



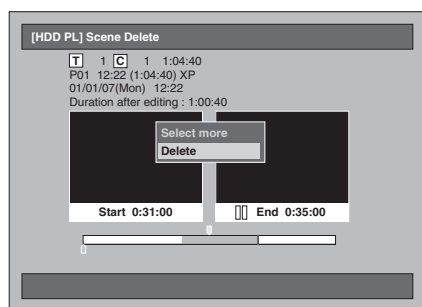
10 Po dosažení požadovaného koncového bodu stiskněte tlačítko [ENTER].

Označí se koncový bod a zobrazí se níže uvedená obrazovka.



- Chcete-li vymazat koncový bod, stiskněte dvakrát [RETURN], pak opakujte kroky 5 až 9.
- Chcete-li celý proces ukončit, stiskněte opakovaně tlačítko [RETURN].

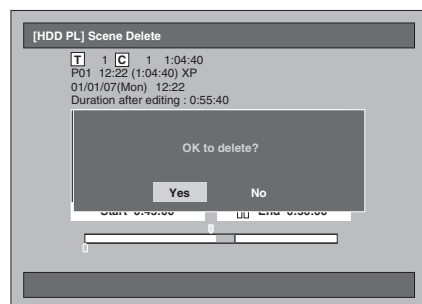
11 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Delete“, pak stiskněte [ENTER].



Chcete-li vymazat více scén ...

Zvolte "Select More". Pak postupujte podle bodů 5 až 10.

12 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte „Yes“, pak stiskněte [ENTER].



Scéna se odstraní.

13 Skončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Jestliže je určitá scéna odstraněna z titulu v seznamu Original, bude odpovídající scéna v titulu z Playlistu odstraněna také.
- Seznam titulů nelze mazat nebo měnit, když je titul nebo disk chráněn, nebo během záznamu.
- Pouze u "Original" se v kroku 11 objeví "Preview". Zvolíte-li jej, můžete se podívat na výsledek vymazání scény.

Úprava názvů titulů



Pomocí této nabídky můžete pojmenovat tituly nebo měnit názvy titulů.

Zadané názvy titulů se budou zobrazovat v seznamu titulů.

Pokud editujete na pevném disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD].

Pokud editujete na jiném disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

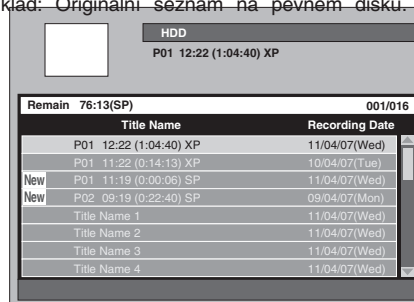
Zobrazí se seznam Title List.

Stisknutím tlačítka [MODE] můžete v případě potřeby přepínat mezi originálním seznamem a Playlistem, s výjimkou Video režimu DVD-RW / R a +VR režimu DVD+RW / R.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete editovat, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

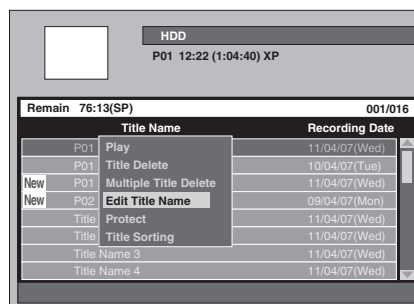
Zobrazí se okno s tituly.

Příklad: Originální seznam na pevném disku.

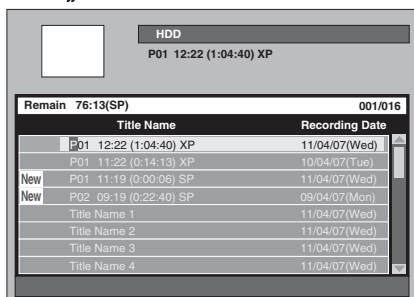


3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Edit Title Name“, pak stiskněte [ENTER].

Zdůrazní se první písmeno.



4 Informace o zadání názvu titulu naleznete v části „Průvodce změnou názvu titulu“.



5 Až dokončíte zadávání názvu titulu, stiskněte opět [ENTER].

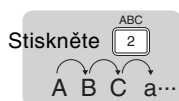
Nastavení bude aktivováno.

6 Pro ukončení stiskněte [RETURN] nebo [SETUP] dvakrát.

Průvodce změnou názvu titulu

Podle seznamu níže tiskněte opakovaně číselná tlačítka, dokud se neobjeví požadované písmeno.

Stiskněte			
☐	mezera, 0		
☐	! # \$ % & ' () * + , - . / : ; < = > ? @ [\] _ { } ~ ` 1		
☐	Zvolte požadovanou položku tlačítka [▲/▼ / ◀/▶], pak stiskněte [ENTER].		
☐	2	ABC abc	2
☐	3	DEF def	3
☐	4	GHI ghi	4
☐	5	JKL jkl	5
☐	6	MNO mno	6
☐	7	PQRS pqrs	7
☐	8	TUV tuv	8
☐	9	WXYZ wxyz	9



- Pokud chcete postupně zadat stejná písmena, například chcete-li zadat písmena AA, po zadání prvního písmena A (☐) stiskněte tlačítko [ENTER]. Potom zadejte druhé písmeno A dalším stisknutím tlačítka (☐)
- Mezeru lze zadat stisknutím kurzorového tlačítka [▶].
- Pomocí tlačítek [◀/▶] lze přesouvat kurzor vlevo a vpravo.
- Pomocí kurzorového tlačítka [◀] můžete vložit písmeno mezi stávající písmena.
- Stisknutím tlačítka [CLEAR] můžete vymazat zadané znaky jeden po druhém.
- Když jsou znaky kompletní, stiskněte opět tlačítko [ENTER]
- V titulech na pevném disku, discích DVD-RW v režimu VR a DVD-RW / R v režimu Video můžete zadat až 64 písmen.

Poznámka

- Neidentifikovatelné znaky v názvu titulu se zobrazují jako “*” Pokud je vymažete, přilehlé znaky se mohou změnit na “*” nebo jiné.

Ochrana a zrušení ochrany



Chcete-li zabránit náhodné úpravě nebo smazání titulů, můžete nastavit ochranu obsahu.

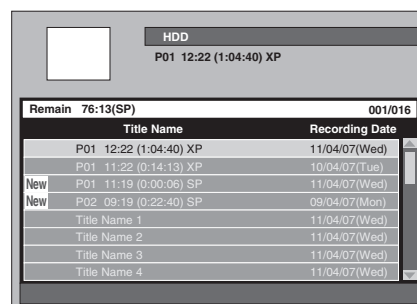
Pokud editujete na pevném disku (HDD), stiskněte nejdříve tlačítko [HDD]. Pokud editujete na jiném disku, stiskněte nejdříve tlačítko [DVD].

1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

Zobrazí se seznam Title List.

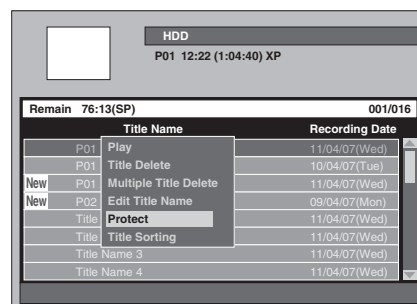
2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete zabezpečit, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Příklad: Originální seznam na pevném disku.



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲ / ▼] vyberte „Protect“, pak stiskněte [ENTER].

Na seznamu se zobrazí ikona ochrany.



Pokud je již titul chráněn, zobrazí se v nabídce seznamu titulů místo možnosti „Protect“ (Chránit) možnost „Undo Protect“ (Zrušit ochranu). Chcete-li zrušit ochranu, vyberte možnost „Undo Protect“ a stiskněte tlačítko [ENTER]. Ikona ochrany zmizí.

4 Pro ukončení stiskněte [RETURN] nebo [SETUP] dvakrát.

Chcete-li chránit DVD-RW a DVD+RW v režimu VR celý disk, přečtěte si část „Nastavení ochrany disku“ na stránce 58.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

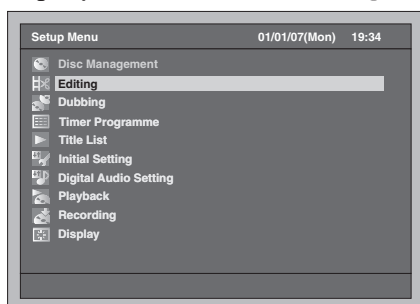
Jiné

Spojování titulů

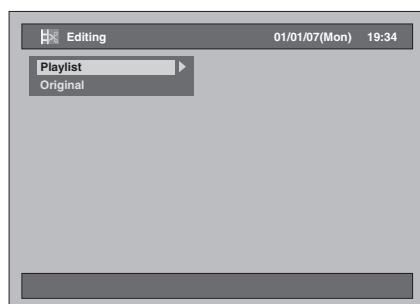


Umožňuje spojit dva tituly do jednoho titulu.

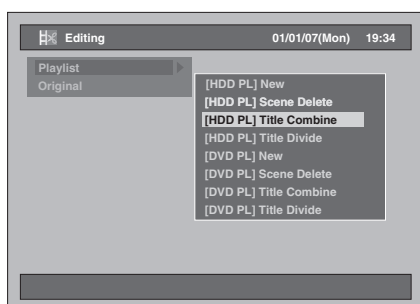
- 1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se Setup Menu.
- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Editing", pak stiskněte tlačítko [ENTER].



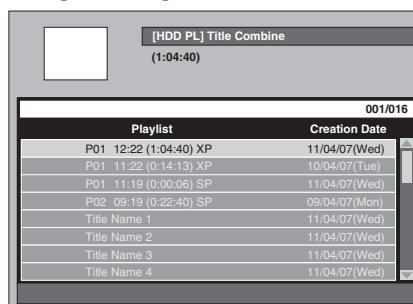
- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Playlist", pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- 4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "[HDD PL] Title Combine" nebo "[DVD PL] Title Combine", pak stiskněte [ENTER].



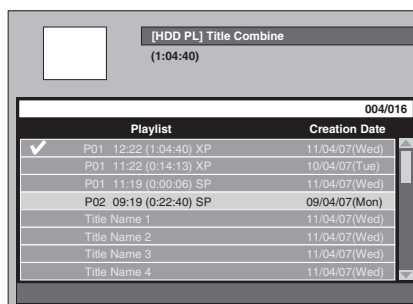
- 5 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadovaný titul (titul 1), pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- 6 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte "Select", pak stiskněte tlačítko [ENTER].

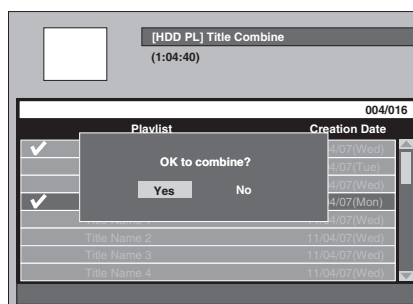
Zobrazí se první značka "✓"

- 7 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte titul, který chcete připojit (titul 2), pak stiskněte tlačítko [ENTER].

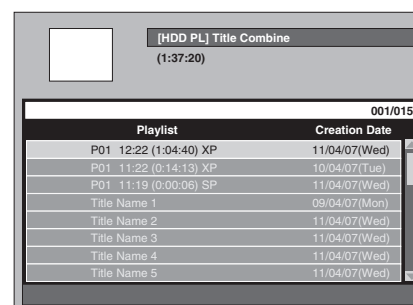


Zobrazí se druhá značka "✓" a objeví se ověřovací okno.

- 8 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].



Oba tituly se spojí do jediného titulu.



- 9 Stiskněte [SETUP].

Zobrazí se ověřovací okno.

10 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte „Yes“ (Ano) a stiskněte [ENTER] pro ukončení.

Poznámka

- Pokud počet kapitol ve spojeném titulu překročí 999 (99 u HDD), je spojení titulů zamítnuto.
- Pokud je odstraněn jeden z originálních titulů, bude odstraněn také nový spojený titul.
- Název spojeného titulu je vytvořen z názvu prvního vybraného titulu.
- První vybraný titul bude ve spojeném titulu jako první.
- Pokud délka spojeného titulu přesahuje 12 hodin, je spojení titulů zamítnuto.
- Můžete pouze spojovat tituly ve stejné složce.

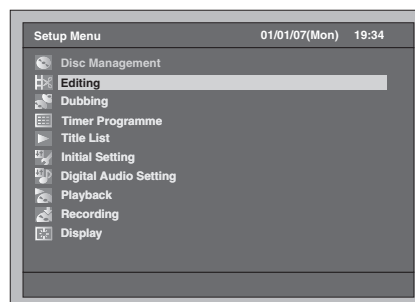
Rozdělení titulu



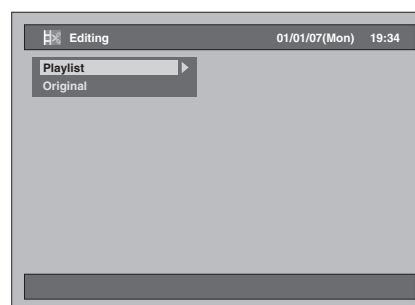
Rozdělení titulu na dva nové tituly.

1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se Setup Menu.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Editing“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

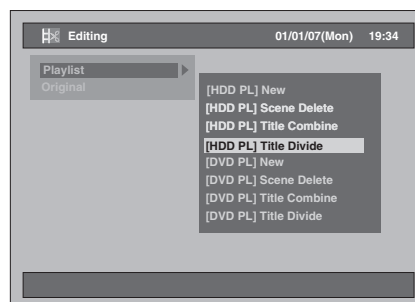


3 Pomocí tlačítek [▲/▼] zvolte „Playlist“ nebo „Original“, pak stiskněte [ENTER].



4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „[HDD PL] Title Divide“ nebo „[DVD PL] Title Divide“, pak stiskněte [ENTER].

Příklad: Playlist



Úvod

Připojení

Základní
nastavení

Záznam

Přehrávání

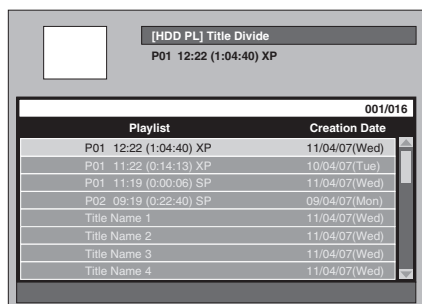
Úpravy

Nastavení
funkcí

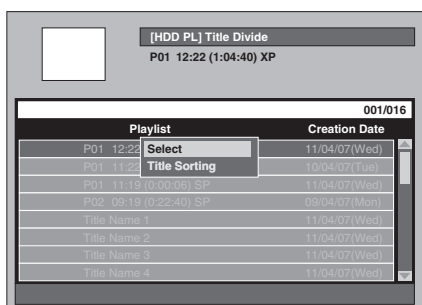
Funkce
videorekordéru

Jiné

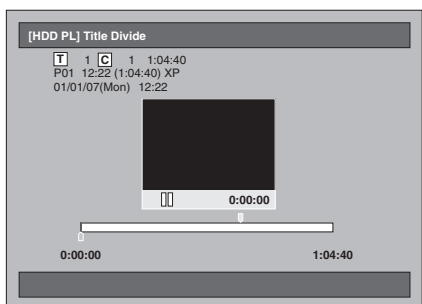
- 5** Zvolte titul, který chcete rozdělit, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



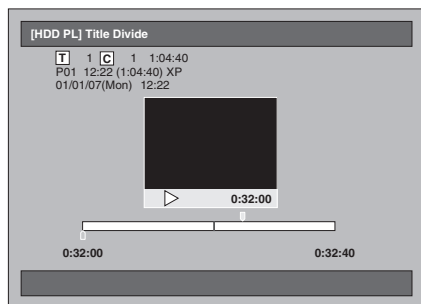
- 6** Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Select“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- Pro snadné vyhledání místa rozdělení můžete použít [PLAY ►], [SLOW/REV ◀◀], [FWD/SLOW ►►], [SKIP ◀◀ / ►►], [VARIABLE SKIP], [VARIABLE REPLAY], [PAUSE ⏸] nebo [STOP ■] (které nahrazuje [PAUSE ⏸]).
- Chcete-li proces ukončit, stiskněte tlačítko [SETUP].
- [STOP ■] pracuje při vyhledávání místa rozdělení, jak je popsáno níže:
Při reprodukci: pauza reprodukce
Při pauze: přeskok zpět na začátek titulu



- 7** Po dosažení požadovaného místa rozdělení stiskněte [ENTER]. Případně stiskněte tlačítko [PAUSE ⏸] nebo [STOP ■] a pak [ENTER].



- 8** Pomocí kurzorových tlačítek [◀/►] vyberte „Yes“ (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].
Titul bude rozdělen.

- 9** Stiskněte [SETUP] pro ukončení.

Poznámka

- Pokud HDD nebo DVD disk obsahuje maximální počet záznamů (pevný disk: 600, disk DVD-RW: 99), nelze rozdělit žádný titul.
- Pokud celkový počet kapitol na disku DVD-RW dosáhl 999, nelze rozdělit žádný titul.

Prohlídka nabídek nastavení

Následující tabulka uvádí položky, které můžete změnit, a jejich výchozí nastavení. Podrobnosti naleznete v následující tabulce.

Nabídka nastavení (Setup)	Položky	Výběr (výchozí hodnota je v rámečku)	Obsah
Základní nastavení	OSD Language ➡ Strana 27	English Français Español Deutsch Italiano Svenska Nederlands	Nastaví jazyka menu na obrazovce (OSD).
	Clock Setting	Clock Setting ➡ Strana 31	Manuální nastavení hodin.
		Auto Clock Setting ➡ Strana 30	Automatické nastavení hodin.
	Channel Setting	Auto Tuning ➡ Strana 27	Automatické naladění kanálů.
		Manual Tuning ➡ Strana 28	Manuální naladění kanálů.
		Move ➡ Strana 29	Přesunutí kanálu na jinou pozici.
	TV Aspect ➡ Strana 32	4 : 3 Letter Box 4 : 3 Pan & Scan 16 : 9 Wide 16 : 9 Shrink	Nastavení rozměru obrazu dle poměru stran TV obrazovky.
	Select Video ➡ Strana 56	Video In S-Video In	Nastavení video vstupu pro externí vstup.
Nastavení Digital Audio	Video Out ➡ Strana 92	SCART(RGB) Component (Progressive) Component (Interlace)	Nastavení výstupního video-signálu tak, aby plně odpovídal připojenému televizoru.
	Down Sampling ➡ Strana 93	48kHz 96kHz	Volba, zda je zvuk nahráný s frekvencí 96 kHz převzorkován na frekvenci 48 kHz.
	Dolby Digital ➡ Strana 93	Bit Stream PCM	Nastavení typu výstupu zvukového signálu ve výstupním konektoru digitálního zvuku.
	MPEG ➡ Strana 93	Bit Stream PCM	Nastavení specifikace signálu výstupu digitálního zvuku.
	DTS ➡ Strana 94	On Off	Nastavení, zda je na výstupu signál DTS.
	Dynamic Range Control ➡ Strana 94	On Off	Zhušťuje rozsah hlasitosti zvuku.

Nabídka nastavení (Setup)	Položky		Výběr (výchozí hodnota je v rámečku)	Obsah
Playback (Přehrávání)	Language	Audio Language ➡ Strana 94	Original English French Spanish German Italian Swedish Dutch Other	Nastavení jazyka zvuku.
		Subtitle Language ➡ Strana 95	Off English French Spanish German Italian Swedish Dutch Other	Nastavení jazyka titulků.
		Disc Menu Language ➡ Strana 95	English French Spanish German Italian Swedish Dutch Other	Nastavení jazyka menu disku.
		DivX Subtitle ➡ Strana 95	Off English French German Spanish Italian Dutch Swedish Russian Polish	Nastavení jazyka titulků DivX®.
	Still Mode ➡ Strana 96		Auto Field Frame	Nastavte režim zastaveného obrazu.
	Parental Lock ➡ Strana 96		All Level 8 to 1	Nastavení rodičovského zámku pro DVD.
	Angle Icon ➡ Strana 97		On Off	Určení, zda se zobrazí ikona úhlu pohledu.
	TV System ➡ Strana 97		PAL Auto	Nastavení TV systému.
	V. Replay/Skip Speed ➡ Strana 97		Variable Skip 15 seconds 30 seconds 1 minute	Nastavení časového intervalu, o který přehrávání přejde vpřed po stisknutí tlačítka [VARIABLE SKIP] .
			Variable Replay 15 seconds 30 seconds 1 minute	Nastavení časového intervalu, o který přehrávání přejde zpět po stisknutí tlačítka [VARIABLE REPLAY] .
	CD Playback Mode ➡ Strana 73-74		Programme Play	Přehrávání skladeb disku v naprogramovaném pořadí.
			Slide Show 5 seconds 10 seconds	Nastavení doby zobrazování.
			PBC On Off	Umožnění přehrávání interaktivního software pomocí menu obrazovky.
	Media Select ➡ Strana 66		Video Audio Picture	Volba typu média, které se bude přehrávat, pokud disk obsahuje média různých typů.
	DivX(R)VOD ➡ Strana 66			Poskytuje registrační kód DivX® VOD.
	Initialise ➡ Strana 97		Initialise Yes No	Návrat k základnímu nastavení z výroby.

Nabídka nastavení (Setup)	Položky	Výběr(výchozí hodnota je v rámečku)	Obsah
Recording (Záznam)	Auto Chapter [HDD] ➡ Strana 39	5 minutes 10 minutes 15 minutes 30 minutes 60 minutes Off	Vložení záložek kapitol v nastaveném intervalu.
	Noise Reduction ➡ Strana 98	Strong Weak Off	Redukce šumu v přehrávaném obrazu nebo záznamu v režimu LP/EP/SP.
	Bilingual Recording Audio ➡ Strana 40	Main Sub	Nastaví typu zvuku pro záznam.
	Fast Dubbing Audio (Video Mode) ➡ Strana 98	On Off	Pro zrychlené kopírování nastavte HDD dvojazyčný záznam zvuku.
	External Input Audio ➡ Strana 46	Stereo Bilingual	Nastavení typu externího vstupu zvuku pro záznam.
	Recording Audio Select [XP] ➡ Strana 41	Dolby Digital LPCM	Nastavte typ nahrávaného zvuku (pouze když Rec Mode je nastaven na XP).
	Initialise ➡ Strana 97	Initialise Yes No	Návrat na základní nastavení z výroby.
Displej	FL Dimmer ➡ Strana 99	Auto Bright Dark	Nastaví jasu displeje na předním panelu.
	Display Device Status ➡ Strana 99	On Off	Nastaví operačního displeje.
	Background Colour ➡ Strana 99	On Off	Nastaví barvy pozadí.
	Screen Saver ➡ Strana 99	On Off	Nastaví spořiče obrazovky.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

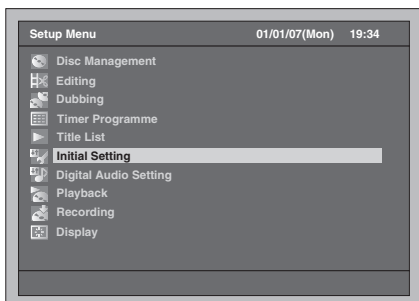
Jiné

Základní nastavení

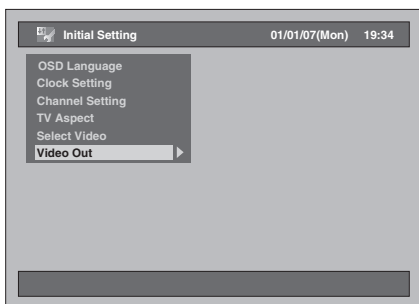
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Zobrazí se nabídka Setup Menu.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Initial Setting“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



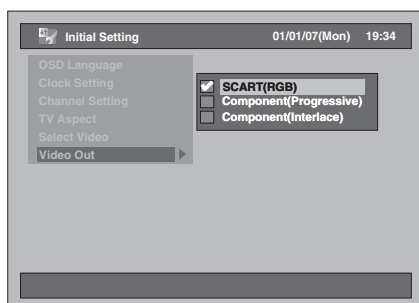
3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Video Out“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Video výstup (z výroby: SCART(RGB))

Nastavte výstupní videosignál tak, aby byl ve shodě s přípojným televizorem.

4 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadované nastavení, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolené nastavení bude ověřeno a aktivováno.

SCART (RGB):

Zvolte „SCART(RGB)“, jestliže má váš TV zásuvku SCART a je k ní připojen.

Component (Progressive):

Jestliže je TV kompatibilní s progresivním videosignálem, zvolte „Component (Progressive)“.

Component (Interlace):

Jestliže má váš TV má prokládané řádkování a klasické komponentní konektory, zvolte „Component (Interlace)“.

5 Když ukončíte nastavování, stiskněte tlačítko [SETUP] pro ukončení.

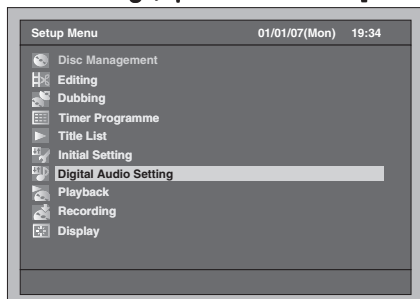
Nastavení Digital Audio

Obnoví v zařízení tovární nastavení (výjimky naleznete v poznámce na této stránce).

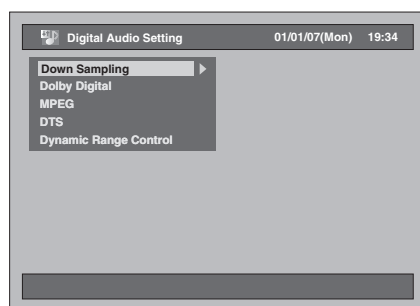
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Zobrazí se nabídka Setup Menu.

2 Pomocí tlačítek [▲/▼] vyberte „Digital Audio Setting“, pak stiskněte [ENTER].



3 Pomocí tlačítek [▲/▼] zvolte požadovanou položku, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Postupujte podle bodů 1. až 5. na stranách 93 a 94 a nastavte tak zvolenou položku.

5 Když ukončíte nastavování, stiskněte tlačítko [SETUP] pro ukončení.

1. Down Sampling (převzorkování) (základní nastavení: 48 kHz)

Můžete nastavit převzorkování.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 výše.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Down Sampling“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

48 kHz: Pokud zesilovač nebo dekodér NEJSOU kompatibilní s formátem PCM 96 kHz, vyberte možnost „48kHz“. Zvukový záznam s frekvencí 96 kHz bude převzorkován na frekvenci 48 kHz.

96 kHz: Pokud je zesilovač nebo dekodér kompatibilní s formátem PCM 96 kHz, vyberte možnost „96kHz“. Zvuk bude vzorkován s frekvencí 96 kHz.

Poznámka

Při přehrávání disku s ochranou proti kopírování:

- I když je vybrána možnost „96kHz“, bude zvuk převzorkován na 48 kHz.

2. Dolby Digital (základní nastavení: Bit Stream)

Můžete nastavit Dolby Digital.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Dolby Digital“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

Bit Stream (Datový tok): Výstup bude ve formátu Dolby Digital. Pokud je zesilovač nebo dekodér kompatibilní s formátem Dolby Digital, vyberte možnost „Bit Stream“.

PCM: Převádí formát Dolby Digital do formátu PCM (2 kanály). Pokud zesilovač nebo dekodér NEJSOU kompatibilní s formátem Dolby Digital, vyberte možnost „PCM“.

Poznámka

Při přehrávání z HDD nebo disků DVD-RW v režimu VR:

- Pokud je zdroj zvuku na disku ve formátu Dolby Digital, nastavte volbu „Dolby Digital“ na možnost „PCM“, aby bylo možné v zesilovači nebo dekodéru přepínat hlavní zvuk (L), vedlejší zvuk (R) nebo kombinaci obou (L / R).

3. MPEG (základní nastavení: PCM)

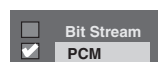
Můžete nastavit MPEG.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „MPEG“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

Bit Stream (Datový tok): Zvukový výstup bude ve formátu MPEG. Pokud je zesilovač nebo dekodér kompatibilní s formátem MPEG, vyberte možnost „Bit Stream“.

PCM: Převádí formát MPEG do formátu PCM. Pokud zesilovač nebo dekodér NEJSOU kompatibilní s formátem MPEG, vyberte možnost „PCM“.

4. DTS (základní nastavení: On)

Můžete nastavit DTS.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 93.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „DTS“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

- On (Zapnuto): Výstup bude ve formátu DTS.
Pokud je zesilovač nebo dekodér kompatibilní s formátem DTS, vyberte možnost „On“.
- Off (Vypnuto): Na výstupu není signál DTS.
Pokud zesilovač nebo dekodér NEJSOU kompatibilní s formátem DTS, vyberte možnost „Off“.

5. Dynamic Range Control (dynamické řízení rozsahu hlasitosti (základní nastavení: On)

Chcete-li zúžit dynamický rozsah hlasitosti, vyberte možnost „On“ (Zapnuto).

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 93.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Dynamic Range Control“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



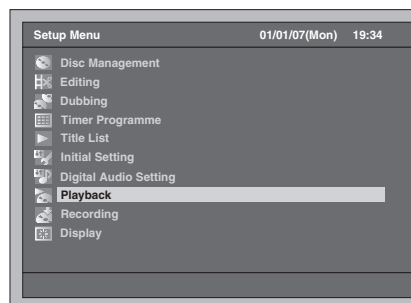
Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

Přehrávání

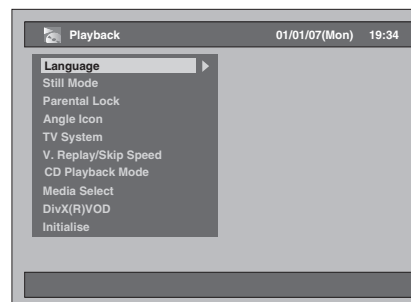
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Zobrazí se nabídka Setup Menu.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Playback“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadovanou položku, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Postupujte podle bodů 1. až 10. na stranách 94 až 97 a nastavte tak zvolenou položku.

5 Když ukončíte nastavování, stiskněte tlačítko [SETUP] pro ukončení.

1. Audio Language (základní nastavení: Original)

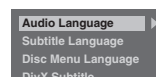
Můžete nastavit jazyk zvukového doprovodu.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 výše.)

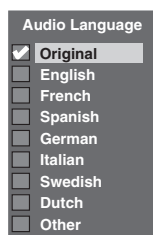
Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se menu Language.

Zvolte „Audio Language“ pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadovaný jazyk, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno. Pokud vyberete možnost „Original“ (Originál), bude nastaven výchozí jazyk zvuku vloženého disku.

2. Subtitle Language (Jazyk titulků) (základní nastavení: Off)

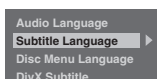
Můžete nastavit jazyk titulků.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

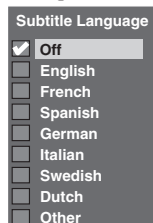
Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] volte „Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se menu Language.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Subtitle Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolte požadovaný jazyk pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

Pokud vyberete možnost „Other“ (Jiný), zadejte pomocí tlačítek s čísly příslušný 4-ciferný kód. Další informace naleznete v části Kódy jazyků na stránce 108.



Po zadání kódu stiskněte tlačítko [ENTER].

Poznámka

- Titulky disku DVD můžete také změnit nebo vypnout z nabídky disku, pokud je k dispozici.
- Stisknutím tlačítka [CLEAR] můžete vymazat nesprávně zadaná čísla.
- Můžete vybrat pouze jazyky, které vložený disk podporuje.
- U některých disků není nastavení jazyka zvuku k dispozici.

3. Disc Menu Language (Jazyk menu disku) (základní nastavení: English)

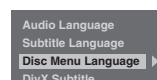
Můžete nastavit jazyk menu disku.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

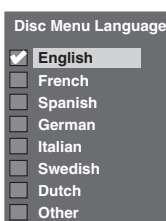
Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se menu Language.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Disc Menu Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolte požadovaný jazyk pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

4. DivX Subtitle (Jazyk titulků DivX) (základní nastavení: Off)

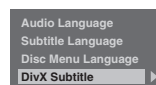
Můžete nastavit jazyk titulků DivX.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

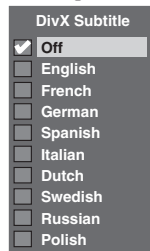
Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Language“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se menu Language.

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „DivX Subtitle“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zvolte požadovaný jazyk pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

5. Still Mode (Režim zastaveného obrazu) (základní nastavení: Auto)

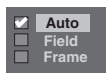
Můžete nastavit režim zastaveného obrazu

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

Pomocí tlačítek [▲/▼] zvolte „Still Mode“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

- Auto:** Automaticky volí nejlepší nastavení rozlišení ("Frame" nebo "Field") založené na charakteristice dat obrázků.
- Field:** Zvolte "Field", když nejsou zastavené obrazy stabilní, ani když je zvoleno "Auto". "Field" stabilizuje obrazy, ačkoli obrazová kvalita může být zhoršená vzhledem k omezenému množství dat.
- Frame:** Zvolte "Frame" pro zobrazování relativně nepohyblivých obrázků ve vysokém rozlišení. "Frame" zlepšuje obrazovou kvalitu, nicméně může dojít k nestabilitě obrazů díky současnému výstupu dvou polí dat.

Poznámka

- Jednotlivý obrázek na obrazovce se nazývá Frame (snímek), který se sestává ze dvou samostatných obrazů, nazývaných Field (pulsnímký). Při nastavení "Auto" při zastaveném obrazu mohou být některé obrázky rozmazané, a to z důvodu jejich charakteristiky dat.

6. Parental Lock (Rodičovská kontrola) (základní nastavení: All)

Nastavením rodičovské kontroly můžete zabránit dětem ve sledování nevhodných materiálů.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

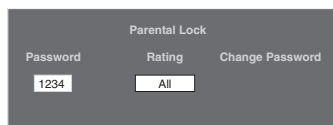
Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Parental Lock“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno nabídky.

- Pokud jste ještě nenastavili heslo, přejděte k bodu **A**.
- Pokud heslo chcete změnit, přejděte k bodu **B**.

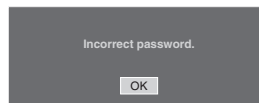
A: Pokud heslo ještě nebylo nastaveno.

1 Pomocí číselných tlačítek zadejte do pole pro zadání hesla 4-ciferné heslo a pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- Pokud heslo nebylo ještě nastaveno, budou se během vkládání hesla zobrazovat čísla. Poté se čísla změní na "***".

- Pokud heslo již bylo nastaveno, bude z bezpečnostních důvodů heslo zobrazeno jako "***".
- Jestliže je vloženo heslo špatné, objeví se chybové hlášení.



Stiskněte tlačítko [ENTER] a vložte znovu správný 4-ciferný kód.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte požadovanou úroveň a stiskněte tlačítko [ENTER].

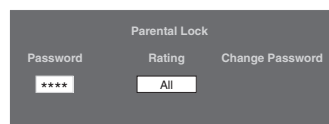
Vysvětlení hodnocení:

- ALL** – Rodičovská kontrola není aktivována, lze přehrávat všechny disky.
- 8** – Je možné přehrávat software DVD téměř všech stupňů (dospělí / obecné / děti).
- 7 až 2** – Je možné přehrávat pouze software DVD, který je určen k obecnému použití a pro děti.
- 1** – Je možné přehrávat pouze software DVD, který je určen pro děti.

3 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

B: Pokud heslo chcete změnit.

1 Pomocí číselných tlačítek zadejte 4-ciferné heslo (heslo bude z důvodu bezpečnosti zobrazeno jako "***"), pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zobrazí se vstupní pole pro změnu hesla.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶] vyberte vstupní pole pro změnu hesla Change Password.

3 Pomocí číselných tlačítek zadejte nové 4-ciferné heslo, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

4 Ukončete stisknutím tlačítka [SETUP].

Poznámka

- Některé disky DVD-Video obsahují funkci rodičovské kontroly. Pokud hodnocení disku přesáhne nastavenou úroveň, přehrávání se zastaví. Před přehráním disku musíte zadat heslo.
- U některých disků není nastavení rodičovské kontroly k dispozici.
- Může být složité zjistit, zda disk DVD podporuje funkci rodičovské kontroly. Přesvědčte se, že funkce rodičovské kontroly funguje podle zadaného nastavení.
- Poznamenejte si heslo pro případ, že je zapomenete.

- Stisknutím kurzorového tlačítka **[CLEAR]** můžete vymazat nesprávně zadaná čísla. Pokud zapomenete heslo nebo chcete vymazat nastavení rodičovské kontroly, stiskněte tlačítko **[CLEAR]** na 8 sekund. Heslo bude vymazáno a úrovně rodičovské ochrany budou nastaveny na „All“ (Vše).

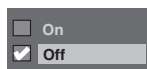
7. Angle Icon (Ikona úhlu pohledu) (základní nastavení: Off)

Chcete-li na obrazovce zobrazit ikonu úhlu pohledu, kdykoliv je funkce k dispozici, zapněte tuto možnost (On).

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94 a viz str. 76.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Angle Icon“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

8. TV System (základní nastavení: PAL)

Můžete nastavit TV systém.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „TV System“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

PAL: Na výstupu bude modifikovaný signál PAL, který umožňuje přehrávat disky zaznamenané v systému NTSC na televizoru se systémem PAL.

Auto: Tato možnost automaticky změní systém obrazu (PAL nebo NTSC) podle formátu vloženého disku.

Poznámka

- V případě disků zaznamenaných v režimu PAL je při zobrazování na televizoru se systémem PAL na výstupu signál PAL.
- Disky zaznamenané v systému PAL nelze zobrazovat na televizoru se systémem NTSC.
- V případě disků zaznamenaných v režimu NTSC je při zobrazování na televizoru se systémem NTSC nebo na televizoru s více systémy na výstupu signál NTSC.
- V případě disků zaznamenaných v režimu NTSC je třeba při zobrazování na televizoru se systémem PAL vybrat možnost PAL.

9. V.Replay/Skip Speed (Rychlost nastavitelného přeskokování/opakování)

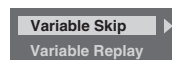
Tlačítkům **[VARIABLE REPLAY]** a **[VARIABLE SKIP]** lze přiřadit časový interval přeskokování zpět nebo dopředu.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94 a viz str. 72.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „V.Replay/Skip Speed“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Objeví se Sub Menu.

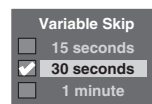
Zvolte požadovanou položku pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Postupujte podle níže uvedených informací a nastavte požadovanou položku.

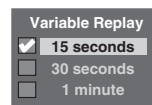
Nastavitelné přeskokování (základní nastavení: 30 sekund)

Nastavuje časový interval přeskoku vpřed pro **[VARIABLE SKIP]**.



Nastavitelné opakování (základní nastavení: 15 sekund)

Nastavuje časový interval, o který se přechází zpět při stisknutí tlačítka **[VARIABLE REPLAY]**.



10. Initialise (základní nastavení: No)

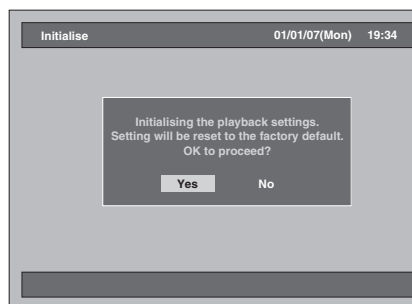
Inicializace nastavení pro reprodukci.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na str. 94.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Initialise“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Objeví se ověřovací okno.

Zvolte „Yes“ pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



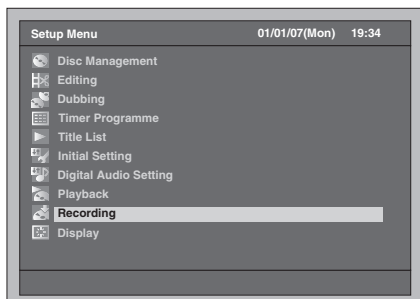
Nastavení pro reprodukci bude iniciováno.

Záznam

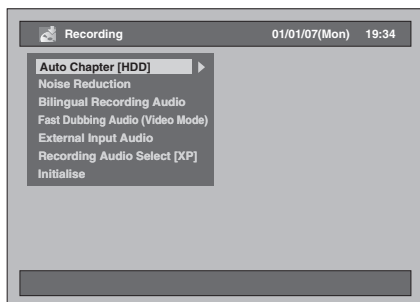
1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.

Zobrazí se nabídka Setup Menu.

2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Recording“, pak stiskněte [ENTER].



3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadovanou položku, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



4 Postupujte podle bodů 1. až 3. na této straně a nastavte tak zvolenou položku.

5 Když ukončíte nastavování, stiskněte tlačítko [SETUP] pro ukončení.

1. Noise Reduction (Potlačení šumu) (základní nastavení: Off)

Nastavte pro snížení šumu v přehrávaném obrazu nebo při záznamu v režimu LP/EP/SLP.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 výše.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Noise Reduction“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

2. Fast Dubbing Audio (Video Mode) (základní nastavení: Off)

On (Zapnuto): Když nahráváte dvojjazyčný program na HDD, tak aby bylo možno provést Fast Dubbing (HDD na DVD (Video režim)), přístroj nahraje buď hlavní nebo vedlejší zvukový doprovod. (Viz strana 40.)

Off (Vypnuto): Když nahráváte dvojjazyčný program na HDD, přístroj nahraje oba zvukové doprovody, hlavní i vedlejší, avšak pak bude nemožné provést Fast Dubbing (HDD na DVD (Video režim)).

(Postupujte dle kroků 1 až 2 na této straně vlevo)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Fast Dubbing Audio (Video Mode)“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Objeví se Sub Menu.

Zvolte požadované nastavení pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Zobrazí se okno s nabídkou.

3. Initialise (základní nastavení: No)

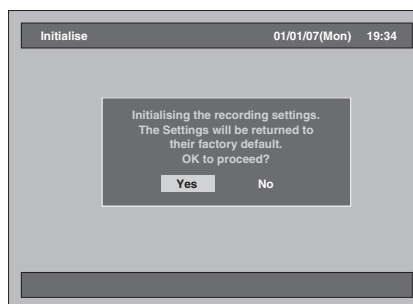
Inicializace nastavení pro reprodukci.

(Postupujte dle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Initialise“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Objeví se ověřovací okno.

Zvolte „Yes“ pomocí kurzorových tlačítek [◀/▶], pak stiskněte tlačítko [ENTER].

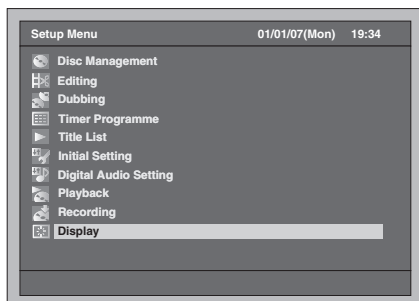


Nastavení pro reprodukci bude iniciováno.

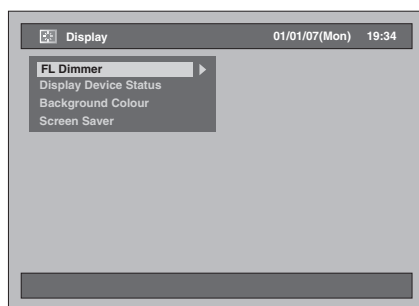
Displej

- 1 Stiskněte tlačítko [SETUP] v režimu stop.
Zobrazí se nabídka Setup Menu.

- 2 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] vyberte „Display“, pak stiskněte [ENTER].



- 3 Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte požadovanou položku, pak stiskněte tlačítko [ENTER].



- 4 Postupujte podle bodů 1. až 4. na této straně a nastavte tak zvolenou položku.
- 5 Když ukončíte nastavování, stiskněte tlačítko [SETUP] pro ukončení.

1. FL Dimmer (Podsvětlení displeje) (základní nastavení: Auto)

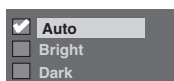
Nastavte osvětlení displeje na předním panelu. Můžete vybrat možnost Auto (Automaticky), Bright (Světlé) nebo Dark (Tmavé). Pokud vyberete možnost „Auto“, displej se po vypnutí ztmaví.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 výše.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „FL Dimmer“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

2. Display Device Status (základní nastavení: On)

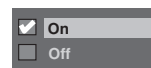
Můžete nastavit stav displeje.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Display Device Status“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Nastavení bude ověřeno a aktivováno.

On: Zobrazuje se operační displej.

Off: Nezobrazuje se operační displej.

3. Background Color (Barva pozadí) (základní nastavení: On)

Můžete nastavit barvu pozadí.

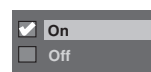
Když není signál na vstupu, obrazovka se přepne na modrý podklad.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Background Color“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

4. Screen Saver (Spořič obrazovky) (základní nastavení: On)

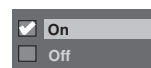
Zvolíte-li „On“, aktivuje se spořič obrazovky po 10 minutách nečinnosti.

(Postupujte podle kroků 1 až 2 vlevo.)

Pomocí kurzorových tlačítek [▲/▼] zvolte „Screen Saver“, pak stiskněte tlačítko [ENTER].

Zobrazí se okno s nabídkou.

Zvolte požadované nastavení pomocí tlačítek [▲/▼], pak stiskněte tlačítko [ENTER].



Vybrané nastavení bude ověřeno a aktivováno.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Funkce videorekordéru

Přehrávání



1 Stisknutím tlačítka [ON / STANDBY]

zapněte zařízení.

Chcete-li přehrávat kazetu, zapněte televizor a zkontrolujte, zda je vybrán vstup, ke kterému je zařízení připojeno.

2 Stiskněte tlačítko [VCR].

3 Vložte kazetu se záznamem a spusťte přehrávání stisknutím tlačítka [PLAY ►].

4 Během přehrávání stiskněte tlačítko [PAUSE II].

Přehrávání se pozastaví a zvuk ztlumí.

5 Stisknutím tlačítka [PLAY ►] obnovte přehrávání.

6 Stisknutím tlačítka [STOP ■] zastavte přehrávání.

7 Stisknutím tlačítka [OPEN / CLOSE ▲] vysuňte kazetu.

Poznámka

- Pokud vložíte kazetu s odstraněnou pojistkou záznamu, spustí se automaticky přehrávání.
- Po spuštění přehrávání se automaticky doladí stopa. Stopu můžete doladit ručně pomocí tlačítek [PROG. ▼/▲].

Běžný záznam a záznam jedním stiskem podle časovače (OTR)

Základní záznam



Před záznamem zkontrolujte, zda:

- Je vybrán požadovaný kanál stisknutím **číselných tlačítek** nebo tlačítek [PROG. ▼/▲] na dálkovém ovladači.
- Je vložena kazeta s neporušenou pojistkou záznamu.
- Pomocí tlačítek [REC MODE] na dálkovém ovladači je vybrána požadovaná rychlost záznamu SP (standard play – standardní přehrávání) nebo LP (long play – dlouhé přehrávání).

Rychlost pásky		Doba záznamu / přehrávání			
	Typ pásky	E60	E120	E180	E240
	Režim SP	1 hodina	2 hodiny	3 hodiny	4 hodiny
	Režim LP	2 hodiny	4 hodiny	6 hodin	8 hodin

1 Zapněte zařízení a vložte nahrávatelnou kazetu.

Zkontrolujte, zda je televizní vstup nastaven na příslušné zařízení.

2 Stiskněte tlačítko [VCR].

3 Spusťte záznam stisknutím tlačítka [REC ●].

Chcete-li záznam dočasně pozastavit nebo znovu spustit, stiskněte tlačítko [PAUSE II].

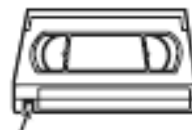


Pokud je zařízení déle než 5 minut v režimu pauzy, je automaticky zastaveno, aby se zabránilo poškození videolavy.

4 Po dokončení záznamu stiskněte tlačítko [STOP ■].

Ochrana před neúmyslným smazáním

Chcete-li zabránit neúmyslnému přepsání záznamu na kazetě, odstraňte její pojistku záznamu. Chcete-li na ni později provést záznam, překryjte otvor lepicí páskou.



Pojistka záznamu

Poznámka

- V tomto zařízení je možné přehrávat videokazety zaznamenané v režimu SP a LP. Nahrávat v režimu SLP není možné.
- Pro videorekordér není k dispozici záznam podle časovače.
- Když se záznam na VCR a záznam podle časovače překrývají, má záznam podle časovače prioritu.
- Přístroj se automaticky přepne 15 sekund před naprogramovaným časem na naprogramovaný kanál a záznam na videorekordér se zruší, pokud není zaznamenávaný kanál stejný. Pokud je zaznamenávaný kanál stejný, spustí se záznam podle časovače na pevný disk nebo DVD, aniž by došlo ke zrušení aktuálně probíhajícího záznamu na videorekordér.

Chcete-li při záznamu sledovat jiný kanál:

Chcete-li sledovat televizní program, pomocí dálkového ovladače televizoru jednoduše vyberte požadovaný kanál.

Záznam jedním stiskem podle časovače



Tato funkce umožňuje snadno nastavit délku záznamu stisknutím tlačítka [REC ●].

1 Zapněte zařízení a vložte kazetu vhodnou pro nahrávání.

Zkontrolujte, zda je televizní vstup nastaven na příslušné zařízení.

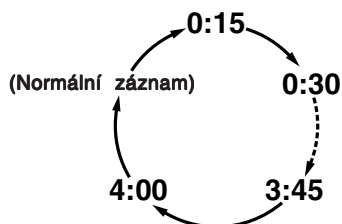
2 Stiskněte tlačítko [VCR].

3 Pomocí tlačítka [REC MODE] vyberte rychlost záznamu. (Viz strana 100.)

4 Vyberte požadovaný kanál pomocí tlačítka [PROG. ✓/∧] nebo číselných tlačítek.

5 Opakovaně tiskněte tlačítko [REC ●], až se na obrazovce televizoru zobrazí požadovaná doba záznamu (15 minut až 4 hodiny).

Spustí se záznam jedním stiskem podle časovače.



- Až dosáhne zařízení zadaného času, automaticky se vypne.
- Chcete-li v průběhu záznamu jedním stiskem podle časovače změnit délku záznamu, stiskněte opakovaně tlačítko [REC ●], až se zobrazí požadovaná délka.
- Chcete-li zrušit záznam jedním stiskem před uplynutím zvoleného času, stiskněte tlačítko [STOP ■].

Poznámka

- Během záznamu jedním stiskem se zobrazuje na displeji na předním panelu zbývající čas záznamu. Stisknutím tlačítka [DISPLAY] můžete zbývající čas záznamu zobrazit také na obrazovce televizoru.
- Záznam jedním stiskem podle časovače nelze zapauzovat.
- Když se záznam na VCR a záznam podle časovače překrývají, má záznam podle časovače prioritu.
- Přístroj se automaticky přepne 15 sekund před naprogramovaným časem na naprogramovaný kanál a záznam na videorekordér se zruší, pokud není zaznamenávaný kanál stejný. Pokud je zaznamenávaný kanál stejný, spustí se záznam podle časovače na pevný disk nebo DVD, aniž by došlo ke zrušení aktuálně probíhajícího záznamu na videorekordér.

Vyhledávání (Search)

Vyhledání indexu



Na začátek každého záznamu se přidává indexová značka. Pomocí níže uvedených kroků můžete přejít na místo konkrétní značky.

1 Stiskněte tlačítko [VCR].

2 Stisknutím tlačítka [SEARCH] zobrazte nabídku hledání indexu.

3 Pomocí číselných tlačítek zadejte během 30 sekund počet záznamů, které chcete přeskočit.

4 Spustte vyhledávání indexu stisknutím tlačítka [FWD / SLOW ►►] nebo [SLOW / REV ◄◄].

Chcete-li hledat směrem dopředu, stiskněte tlačítko [FWD / SLOW ►►].

Chcete-li hledat směrem zpět, stiskněte tlačítko [SLOW / REV ◄◄].

Po vyhledání indexu videorekordér automaticky spustí přehrávání kazety.

Poznámka

- Tato funkce není k dispozici během záznamu.

Vyhledání podle času



Tato funkce umožňuje přejít na konkrétní místo na pásce zadáním přesného času, který je třeba přeskočit k dosažení požadovaného místa.

1 Stiskněte tlačítko [VCR].

2 Tiskněte opakovaně [SEARCH], aby se zobrazila nabídka vyhledávání.

3 Pomocí číselných tlačítek zadejte během 30 sekund požadovaný čas, který chcete přeskočit.

4 Spustte vyhledávání stisknutím tlačítka [FWD / SLOW ►►] nebo [SLOW / REV ◄◄].

Chcete-li hledat směrem dopředu, stiskněte tlačítko [FWD / SLOW ►►].

Chcete-li hledat směrem zpět, stiskněte tlačítko [SLOW / REV ◄◄].

Po vyhledání podle zadaného času videorekordér automaticky spustí přehrávání kazety.

Poznámka

- Tato funkce není k dispozici během záznamu.
- Vyhledávání lze zastavit stisknutím tlačítka [STOP ■].
- Pokud je při hledání dosažen konec pásky, zařízení zruší hledání a přetočí pásku zpět.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Jiné funkce



Nejdříve stiskněte tlačítko [VCR].

Chcete-li během přehrávání vyhledat obrázek:

Během přehrávání stiskněte tlačítko [FWD / SLOW ►►] nebo [SLOW / REV ◄◄].

Stiskněte tlačítko znovu a zařízení bude vyhledávat ve vysokorychlostním režimu.

Chcete-li během přehrávání zastavit obrázek na televizní obrazovce (Statický režim):

Stiskněte tlačítko [PAUSE ||]. Při každém stisknutí tlačítka se obraz přesune dopředu o jeden snímek.

Pokud se obraz během přehrávání začne chvět ve svislém směru, stabilizujte obraz pomocí tlačítek [PROG. ▼/▲].

Pokud je obraz zkreslený nebo roluje ve svislém směru, nastavte na televizoru vertikální stabilizaci zastaveného obrazu, pokud to televizor podporuje.

Vynulování počítadla:

Stiskněte tlačítko [CLEAR].

Chcete-li spustit pomalé přehrávání dopředu.

Během režimu zastaveného obrazu stiskněte tlačítko [FWD / SLOW ►►].

Pokud se na obrazovce zobrazí pruhy s rušením, můžete je omezit pomocí tlačítek [PROG. ▼/▲].

Poznámka

- Statický a pomalý režim se automaticky zruší po 5 minutách, aby se zabránilo poškození pásky a videohlav.
- Během hledání obrázku a statického nebo pomalého režimu se k normálnímu přehrávání vrátíte stisknutím tlačítka [PLAY ►].

Změna systému barvy



Nejdříve stiskněte tlačítko [VCR].

Různé země používají různé televizní systémy pro přenos barevného signálu.

Tento přístroj rozlišuje automaticky systém MESECAM nebo PAL podle formátu, v jakém je kazeta nahrána, nebo podle vstupního signálu z tuneru nebo externího zařízení.

Chcete-li změnit systém barvy manuálně, stiskněte [MODE].

Každým stisknutím [MODE] se bude systém barvy měnit následovně.

→ AUTO → MESECAM → PAL

Poznámka

- Pokud je obraz přehrávaný na TV černobílý, změňte systém barvy manuálně.
- Když měníte systém barvy manuálně, vždy to proveďte před nahráváním. Pokud zvolíte pro záznam špatný systém barvy, bude barva obrazu zkreslená.

Zvukový systém Hi-Fi Stereo

Toto zařízení zaznamenává a přehrává stereofonní zvuk Hi-Fi.

Dále obsahuje dekodér stereofonního zvuku AV2 a NICAM.

Toto zařízení přijímá stereofonní a dvojazyčné vysílání a umožňuje několik způsobů jejich záznamu a přehrávání.

Výběr režimu zvuku

Režimy můžete vybírat stisknutím tlačítka [AUDIO] na dálkovém ovladači. Režimy se na televizní obrazovce

označují následujícím způsobem.

- Při přehrávání kazety zaznamenané v režimu Hi-Fi

Režim	Zvukový výstup	Zobrazení na televizní obrazovce
Stereo	Stereo	STEREO
L	Levý kanál z obou reproduktorů	LEFT
R	Pravý kanál z obou reproduktorů	RIGHT
Normální	Monofonní	MONO

- Při příjmu dvojazyčného vysílání

Režim	Zvukový výstup	Zobrazení na televizní obrazovce
Main (Hlavní)	Hlavní zvuk z obou reproduktorů	Main (Hlavní)
Sub (Vedlejší)	Vedlejší zvuk z obou reproduktorů	Sub (Vedlejší)
Hlavní / Vedlejší	• Hlavní kanál z levého reproduktoru • Vedlejší kanál z levého reproduktoru	Main (Hlavní) Sub (Vedlejší)

Poznámka

- Pokud přehráváte kazety, které nejsou v režimu Hi-Fi, bude zařízení automaticky přehrávat v monofonním režimu, i když vyberete jiný režim.
- Pokud bude stereofonní signál slabý, zaznamená se vysílání automaticky v monofonním režimu.

Odstraňování potíží

Před předáním zařízení do servisu zkontrolujte, zda v níže uvedené tabulce naleznete možnou příčinu chyby, ke které dochází. Provedením jednoduché kontroly nebo menší úpravy byste mohli problém odstranit a obnovit správnou funkci.

Chybová zpráva pro HDD/DVD	Možná příčina	Řešení
Operation could not be completed successfully. There may be a problem with the disc.	Disk je špinavý nebo poškrábaný	V případě potřeby zkontrolujte a vyčistěte disk. (Viz str. 5 a 12)
There is no title in the original list.	- Nic nebylo nahráno. - V seznamu Original není žádný titul.	Nahrajte nějaký program. (Viz str. 42)
There is no playlist.	- Playlist nebyl dosud vytvořen. - Nebyl vložen disk v režimu +VR nebo Video.	Vytvořte nejprve Playlist. (Viz str. 79)
There are no editable playlists.	V Playlistu je pouze jeden titul. Pro využití editačních funkcí jsou třeba více než dva tituly.	V Playlistu vytvořte více než dva tituly. (Viz str. 79)
No more titles can be added. The number of titles exceeds the limit.	Do Dubbing Title List můžete zapsat max. 18 titulů.	Z Dubbing Title List vymažte nepožadované tituly. (Viz str. 53)
Cannot perform the dubbing. The title is copy-protected.	Byl pravděpodobně vložen disk, který nelze kopírovat, např. DVD-Video Disc.	Vložte disk, který lze kopírovat. (Viz str. 48)
Cannot perform the dubbing.	Na disk nelze nahrávat, nebo není v přístroji vložen disk.	Vložte disk, který lze kopírovat. (Viz str. 48)
Cannot perform the dubbing. Insufficient disc space.	Na nahrávaném médiu není dostatek místa pro kopírování.	Vytvořte dostatečný prostor na záznamovém médiu.
Cannot perform the dubbing. Use a CPRM compatible disc.	Pokoušíte se kopírovat program kopírovatelný pouze jednou na disk, který není kompatibilní s CPRM. Programy kopírovatelné pouze jednou mohou být nahrány pouze na disk kompatibilní s CPRM.	Použijte CPRM kompatibilní disk.
Could not perform the dubbing.	Nedostatečný prostor na HDD, protože současně probíhá kopírování z DVD na HDD a záznam na HDD.	Zkontrolujte kopírovaný titul nebo záznamové médium.
The operation is currently unavailable.	Nemůžete editovat program časového spínače během záznamu nebo 10 sekund před záznamem s časovým spínačem u zvoleného programu časovače.	Zastavte záznam, jestliže chcete editovat záznam s časovým spínačem. (Viz str. 42 až 43)
All or part of the programme will not be recorded.	Programy časového spínače se překrývají.	Zkontrolujte naprogramování časového spínače.
Incorrect password.	Bylo vloženo nesprávné heslo.	Vložte správné heslo. Pokud jste heslo zapomněli, stiskněte a držte tlačítko [CLEAR] déle než 8 s.
Cannot read disc. Either the disc is unsupported, or it is scratched or dirty.	Disk není podporován tímto přístrojem, nebo je špinavý nebo poškrábaný.	Používejte pouze disky, podporované tímto přístrojem (viz str. 60) nebo disk v případě potřeby vyčistěte (viz str. 5 a 12).
Region Code Error. Cannot play disc.	Regionální kód disku není podporován tímto přístrojem.	Používejte pouze disky s regionálním kódem, podporovaným tímto přístrojem (viz str. 10 a 60)
Number of recordable titles exceeded.	Pokoušíte se nahrávat, když je již dosaženo limitu celkového počtu titulů.	Vymažte nepožadované tituly. (Viz str. 81)
Total number of chapters exceeds the limit.	Pokoušíte se nahrávat, když je již dosaženo limitu celkového počtu kapitol.	Vymažte nepožadované kapitoly. (Viz str. 78)
Recording is stopped. There are some problems with the disc.	Disk je špinavý nebo poškrábaný	V případě potřeby zkontrolujte a vyčistěte disk. (Viz str. 5 a 12)
HDD Error.		Vypněte a znovu zapněte napájení. Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na autorizovaný servis.
DVD Error.		Vypněte a znovu zapněte napájení. Pokud se problém nevyřeší, obraťte se na autorizovaný servis.

Chybová zpráva pro HDD/DVD	Možná příčina	Řešení
Insufficient disc space in the recording media.	• Na záznamovém médiu není dostatek volného prostoru pro zvolený režim záznamu.	• Na záznamovém médiu zajistěte dostatek prostoru, nebo změňte režim záznamu. (Viz str. 35)
Cannot dub because the allowable number of Edit Marks or chapters has been exceeded.	• Pokoušíte se kopírovat, když je již dosaženo limitu celkového počtu kapitol nebo editačních značek na DVD.	• Vymažte nepožadované kapitoly na DVD. (Viz str. 78) (Editační značky nelze vymazat.)
Insufficient disc space.	• Na záznamovém médiu není dostatek volného prostoru.	• Na záznamovém médiu zajistěte dostatek prostoru.

	Příznak	Řešení	
ZDROJ NAPÁJENÍ	Nezapíná se zdroj.	- Zkontrolujte, zda je pevně připojen napájecí kabel střídavého napětí. - Baterie dálkového ovladače mohou být slabé.	Úvod
	Zařízení se automaticky zapne, aniž by provádělo nějakou funkci.	Zařízení se automaticky zapíná 2 minuty před záznamem podle časovače.	Připojení
	Menu nastavení jazyka se objeví po každém zapnutí přístroje	Dokončete proces nastavení jazyka menu volbou jazyka a nastavení aktivujte stisknutím tlačítka [ENTER].	
	Napájení se automaticky vypnulo.	- Pokud je na disku zjištěna vada, zařízení se automaticky vypne. Otevřete zásuvku disku stisknutím tlačítka [I/⏻ ON / STANDBY] nebo tlačítka [OPEN / CLOSE ▲] na zařízení a než se úplně otevře, stiskněte znovu toto tlačítko. Potom odeberte disk. - Po dokončení záznamu jedním stiskem podle časovače (OTR) se zařízení automaticky vypne.	

	Příznak	Řešení	
OBEČNÉ	Zařízení nepracuje.	- Pokud je operace nepovolená, zobrazuje se ikona [⊗] nebo chybová zpráva. - Baterie dálkového ovladače jsou slabé nebo vybité.	Základní nastavení
	Chybí obraz, zvuk nebo se na obrazovce nezobrazuje nabídka.	- Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny. - Zkontrolujte, zda nejsou kabely poškozené. - Zkontrolujte, zda je v televizoru vybrán správný kanál externího vstupu. (Viz strana 25.) - Zkontrolujte, zda je provedeno naladění TV kanálů. (Viz strana 27 až 30.)	Záznam
	Nelze provést nastavení času a nastavení kanálů.	Pokud záznam právě probíhá, tyto operace nelze provést.	
	Zařízení nepracuje správně.	Uvnitř zařízení došlo ke srážení vlhkosti. Vyjměte disk a ponechte zařízení zapnuté přibližně dvě hodiny, než se vlhkost vypaří. (Viz strana 3.)	

	Příznak	Řešení	
KANÁL	Nelze měnit televizní kanály.	- Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny. - Zkontrolujte, zda nejsou kabely poškozené. - Proveďte nastavení kanálů podle pokynů na stranách 27 až 30.	Přehrávání
	Nezobrazují se pouze některé kanály.	Kanály mohou být nastaveny, aby se přeskakovaly. (Viz strana 28.)	Úpravy
	Kanály externího vstupu (například AV1, AV2 nebo AV3) nelze přeskočit	Toto zařízení nepřeskakuje kanály externího vstupu. Nejedná se o chybu.	

	Příznak	Řešení	
ZÁZNAM	VŠEOB.	Nelze zobrazit nebo zaznamenat obraz z externího zařízení.	Nastavení funkcí
		- Pokuste se opakovaně stisknout tlačítko [INPUT SELECT ⏻]. - Zapněte všechna připojená zařízení. - Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny.	
	HDD/DVD	Záznam není možný.	Funkce videorekordéru
		- Toto zařízení nemůže zaznamenávat programy, které obsahují signál ochrany proti kopírování. Nejedná se o chybu. - Na záznamovém médiu není místo. Odstraňte nepotřebné soubory z originálního seznamu nebo vyměňte záznamové médium. - Byl překročen maximální počet titulů, nebo kapitol. Nepotřebné soubory smažte nebo vložte nové záznamové médium. - Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny.	
	DVD	Záznam podle časovače nelze provést.	Jiné
		Vestavěné hodiny zařízení se mohly zastavit z důvodu výpadku napájení, který trval déle než 30 sekund. Resetujte hodiny. (Viz str. 30-31.)	
	DVD	Záznam na disk DVD není možný.	
		- Programy v režimu Copy-once (kopírování pouze jednou) lze zaznamenat pouze na disky DVD-RW v režimu VR kompatibilní s CPRM. - Zkontrolujte, zda disk není chráněný nebo finalizovaný. Zrušte ochranu nebo finalizaci. - Disky DVD-RW zformátované v jiném DVD rekordéru nelze zformátovat v tomto zařízení. Nejedná se o chybu. - Disky nahrané ve Video režimu v jiném DVD rekordéru nelze použít v tomto zařízení, pokud nejsou finalizovány. - Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny.	
	VCR	Záznam na videokazetu není možný.	
		- Zkontrolujte, zda je vložena videokazeta. - Zkontrolujte, zda videokazeta obsahuje nepoškozenou pojistku záznamu (odstraněním pojistky je záznam znemožněn).	

		Příznak	Řešení
PŘEHRAVÁNÍ	VŠEOBECNĚ	Poměr stran obrazovky neodpovídá obrazovce televizoru.	- Zkontrolujte poměr stran obrazovky. (Viz strana 32 až 33.) - Pokud poměr stran určený diskem není tímto zařízením podporován, použijte se jiný poměr stran.
		Přehrávaný obraz je zkreslený. Barva obrazu je odlišná.	- Během rychlého přetáčení dopředu nebo zpět může být přehrávaný obraz zkreslený. Nejedná se o chybu. - Připojte zařízení přímo k televizoru. Pokud zařízení připojíte k televizoru přes videorekordér nebo jiné zařízení, může být obraz zkreslený z důvodu signálu ochrany proti kopírování. - Zkontrolujte, zda nejsou kabely poškozené. - Nepoužívejte v blízkosti zařízení přístroje, které mohou způsobovat elektrické rušení, například mobilní telefony.
		Není slyšet zvuk nebo chybí titulky.	- Zapněte všechna připojená zařízení. - Zkontrolujte, zda je správně nastaven externí vstupní kanál. - Zkontrolujte, zda jsou konektory zařízení pevně a správně připojeny.
	HDD/DVD	Přehrávání se nespustilo od začátku.	Možná byla aktivována funkce opětovného spuštění. Chcete-li zrušit místo opětovného spuštění, přečtěte si stranu 69.
	DVD	Nelze provést přehrání disku.	- Zkontrolujte, zda je vložen přehratelný disk. - Zkontrolujte, zda je disk správně vložen potištenou stranou nahoru. - Disky vytvořené na jiných zařízeních nebo v osobních počítačích nelze přehrát v tomto zařízení, dokud nejsou v zařízení finalizovány. I když jsou finalizovány, nelze zaručit jejich správnou funkci v tomto zařízení. - Disk může být znečištěný nebo vadný. Vyčistěte disk. - Zkontrolujte, zda jsou všechny konektory správně připojeny. - Zkontrolujte nastavení rodičovské kontroly. (Viz str. 96.)
		Chybí zvuk nebo titulky.	- Zkontrolujte, zda je nastavení Digital Audio provedeno správně. (Viz str. 93 až 94.) - Je možné, že zvolený jazyk titulků není podporován daným diskem.
		Nelze změnit nastavení Digital Audio na hlavní zvuk (L), vedlejší zvuk (R) nebo kombinovaný obou.	Pokud je zdroj zvuku ve formátu Dolby Digital, nastavte v nabídce nastavení (Setup) volbu Dolby Digital Setting na možnost „PCM“. (Viz strana 93.)
		Jazyk zvuku a titulků DVD nelze změnit.	- Disk DVD nepodporuje titulky více jazyků. - Některé jazyky zvuku nebo jazyky titulků lze změnit pouze v nabídce disku. Přečtěte si příručku k disku.
		Nelze měnit úhly pohledu kamery.	I když disk podporuje více úhlů pohledu, neznamená to, že jsou všechny scény snímány z více úhlů pohledu. Změna úhlu pohledu je k dispozici pouze u scén, které byly snímány z více úhlů pohledu.
		Nelze přehrávat disk na jiném přehrávači, i když byl finalizován.	Některé přehrávače neumí přehrávat disky vytvořené na jiném rekordéru. Viz návod k přístroji.
	VCR	Obraz z videorekordéru je rušený. Během přehrávání z videorekordéru není vidět obraz, i když je slyšet zvuk.	- Stisknutím tlačítek [PROG. ] během přehrávání videokazety dolaďte stopu. - Může být třeba vyčistit hlavy videorekordéru. Další informace naleznete v části „AUTOMATICKÉ ČIŠTĚNÍ HLAVY“ na straně 5.

		Příznak	Řešení
ÚPRAVA	HDD/DVD	Tituly nelze upravit nebo odstranit.	• Tituly nebo disk jsou chráněny. Zrušte ochranu podle kroků popsaných na straně 85, které se týkají ochrany titulu, a na straně 58 o ochraně disku.
		Kapacita disku se nezvýšila ani po odstranění zaznamenaného programu.	• Odstraněním titulu z Playlistu (seznamu stop) se nezvýší kapacita, titul je třeba odstranit z originálního seznamu (Original).
		Nelze provést kopírování.	• Pokud počet titulů nebo kapitol překračuje maximální počet, který lze zaznamenat, nebude kopírování provedeno. • Programy v režimu Copy-once (kopírování pouze jednou) nebo programy s ochranou proti kopírování možná nebude možné kopírovat, v závislosti na typu záznamového média. Informace o omezení kopírování naleznete na straně 48.
	DVD	Titul nelze editovat nebo smazat.	• Tituly na discích v režimu Video/VR režimu nelze upravovat ani odstraňovat, pokud byl disk finalizován. Zrušte finalizaci disku podle pokynů na straně 57.
		Kapacita disku se nezvýšila ani po smazání nahraného programu.	• U disků DVD-RW v režimu Video se prostor na disku zvýší pouze tehdy, když je odstraněn poslední titul z originálního seznamu (Original). U disků DVD-R/+R smazání titulu nezvýší prostor na disku.
		Nelze provést kopírování.	• Disky v režimu Video vytvořené na jiném rekordéru není možné kopírovat pomocí tohoto přístroje.

		Příznak	Řešení
DÁLKOVÝ OVLADAČ		Dálkový ovladač nefunguje.	• V dálkovém ovladači nejsou baterie nebo jsou baterie slabé. Vyměňte baterie. • Ověřte, že mezi dálkovým ovladačem a zařízením nejsou překážky. • Přejděte blíže k zařízení. (Viz strana 20.) • Před použitím zvoleného zařízení nezapomeňte stisknout příslušné tlačítko ([HDD], [DVD] nebo [VCR]). • Pokud se problém nepodařilo vyřešit pomocí výše uvedených pokynů, obraťte se na autorizované servisní středisko.
		Po stisknutí tlačítka [SETUP] se nezobrazí obrazovka nabídky nastavení (Setup).	• Během vkládání disku nereaguje tlačítko [SETUP].

		Příznak	Řešení
JINÉ		Na displeji na předním panelu se nezobrazují hodiny	• Zkontrolujte, zda je pevně připojen napájecí kabel střídavého napětí. • (V případě výpadku napájení) Zkontrolujte vypínač a nastavení času.
		Pokud zapomenete heslo rodičovské kontroly.	• Zrušte heslo a nastavenou úroveň. (Viz strana 96.)

* Pokud máte potíže se zařízením i po prostudování části Odstraňování potíží, запиšte si kód a popis chyby a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Kódy jazyků

Jazyk	Kód
Abkhazian	4748
Afar	4747
Afrikaans	4752
Albanian	6563
Amharic	4759
Arabic	4764
Armenian	5471
Assamese	4765
Aymara	4771
Azerbaijani	4772
Bashkir	4847
Basque	5167
Bengali;Bangla	4860
Bhutani	5072
Bihari	4854
Bislama	4855
Breton	4864
Bulgarian	4853
Burmese	5971
Byelorussian	4851
Cambodian	5759
Catalan	4947
Chinese	7254
Corsican	4961
Croatian	5464
Czech	4965
Danish	5047
Dutch	6058
English	5160
Esperanto	5161
Estonian	5166
Faroese	5261
Fiji	5256
Finnish	5255

Jazyk	Kód
French	5264
Frisian	5271
Galician	5358
Georgian	5747
German	5051
Greek	5158
Greenlandic	5758
Guarani	5360
Gujarati	5367
Hausa	5447
Hebrew	5569
Hindi	5455
Hungarian	5467
Icelandic	5565
Indonesian	5560
Interlingua	5547
Interlingue	5551
Inupiak	5557
Irish	5347
Italian	5566
Japanese	5647
Javanese	5669
Kannada	5760
Kashmiri	5765
Kazakh	5757
Kinyarwanda	6469
Kirghiz	5771
Kirundi	6460
Korean	5761
Kurdish	5767
Laothian	5861
Latin	5847
Latvian; Lettish	5868
Lingala	5860

Jazyk	Kód
Lithuanian	5866
Macedonian	5957
Malagasy	5953
Malay	5965
Malayalam	5958
Maltese	5966
Maori	5955
Marathi	5964
Moldavian	5961
Mongolian	5960
Nauru	6047
Nepali	6051
Norwegian	6061
Occitan	6149
Oriya	6164
Oromo (Afan)	6159
Panjabi	6247
Pashto; Pushto	6265
Persian	5247
Polish	6258
Portuguese	6266
Quechua	6367
Rhaeto-Romance	6459
Romanian	6461
Russian	6467
Samoan	6559
Sangho	6553
Sanskrit	6547
Scots Gaelic	5350
Serbian	6564
Serbo-Croatian	6554
Sesotho	6566
Setswana	6660
Shona	6560

Jazyk	Kód
Sindhi	6550
Singhalese	6555
Siswat	6565
Slovak	6557
Slovenian	6558
Somali	6561
Spanish	5165
Sundanese	6567
Swahili	6569
Swedish	6568
Tagalog	6658
Tajik	6653
Tamil	6647
Tatar	6666
Telugu	6651
Thai	6654
Tibetan	4861
Tigrinya	6655
Tonga	6661
Tsonga	6665
Turkish	6664
Turkmen	6657
Twi	6669
Ukrainian	6757
Urdu	6764
Uzbek	6772
Vietnamese	6855
Volapuk	6861
Welsh	4971
Wolof	6961
Xhosa	7054
Yiddish	5655
Yoruba	7161
Zulu	7267

Slovník pojmů

Analogový zvuk

Elektrický signál, který přímo reprezentuje zvuk. Naproti tomu digitální zvuk, který může být také vyjádřen elektrickým signálem, vyjadřuje zvuk nepřímo. Viz také Digitální zvuk.

Poměr stran

Poměr šířky televizní obrazovky k její výšce. Běžné televizory mají poměr stran 4:3 (obrazovka je téměř čtvercová). Širokoúhlé modely mají poměr 16:9 (poměr šířky k výšce je téměř dvojnásobný).

Kapitola

Stejně jako je kniha rozdělena na několik kapitol, titul na disku DVD je obvykle rozdělen na kapitoly. Viz také Titul.

CPRM (Content Protection for Recordable Media) (Ochrana obsahu záznamových médií)

CPRM je systém ochrany obsahu pomocí kódování pro ochranu programů vysílaných metodou „copy-once“ (kopírování pouze jednou), například některých satelitních vysílání.

Digitální zvuk

Nepřímá reprezentace zvuku pomocí čísel. Během záznamu je zvuk měřen v diskrétním intervalu (44 100 krát za sekundu v případě disků CD) analogově digitálním převodníkem, který generuje posloupnost čísel. Při přehrávání podle této řady čísel digitálně analogový převodník generuje analogový signál. Viz také Vzorkovací frekvence a Analogový zvuk.

Dolby Digital

Systém vyvinutý společností Dolby Laboratories, který umožňuje kompresi digitálního zvuku. Tento systém pracuje se stereofonním (dvoukanálovým) nebo vícekanálovým zvukem.

DTS (Digital Theater System)

DTS je systém vícekanálového prostorového zvuku odlišný od systému Dolby Digital. Oba formáty byly vyvinuty společností Digital Theater Systems, Inc.

Finalizace (uzavření)

Chcete-li umožnit přehrávání zaznamenaných disků DVD v přehrávačích DVD, finalizujte v tomto zařízení disk DVD-RW nebo DVD-R.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

JPEG je metoda komprese souborů statických obrázků. Soubory JPEG můžete zkopírovat z počítače na disk CD-RW/R a přehrávat je v tomto zařízení.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

MP3 je metoda komprese zvukových souborů. Soubory MP3 můžete zkopírovat z počítače na disk CD-RW/R a přehrávat je v tomto zařízení.

PBC (pouze Video CD) (Kontrola přehrávání)

Tato funkce umožňuje interaktivní přehrávání softwaru pomocí nabídky na obrazovce. Viz také Titul.

PCM (Pulse Code Modulation)

PCM je formát pro převod zvuku na digitální data. Používá se hlavně na discích Audio CD a DAT. Toto zařízení může přehrávat zvuky v co nejrealističtější kvalitě převedením zkomprimovaného zvuku Dolby Digital a MPEG do formátu PCM.

Playlist (Seznam stop)

Tento seznam umožňuje přehrávat obsah disku v požadovaném pořadí. Také je možné přímo vyhledat určitou scénu.

Kód regionu

Diskům a přehrávačům je přiřazen region určité světové oblasti. Toto zařízení přehrává pouze disky s kompatibilními kódy regionu. Kód regionu tohoto zařízení je uveden na zadním panelu. Některé disky jsou kompatibilní s více než jedním regionem (nebo všemi regiony).

Vzorkovací frekvence

Frekvence, při které je snímán zvuk za účelem převodu zvuku na digitální data. Vzorkovací frekvence udává počet změřených vzorků za jednu sekundu. Čím vyšší je tato hodnota, tím může být kvalita zvuku lepší.

Výstup S-Video

Obrazový výstup se samostatným signálem barvy (C) a jasu (Y), který poskytuje vysokou kvalitu obrazu.

Titul

(DVD)

Skupina kapitol na disku DVD. Viz také Kapitola.

(Video CD)

Obsah disku Video CD. Při přehrávání disku Video CD s funkcí kontroly přehrávání (PBC) se automaticky zobrazí nabídka titulů.

Skladba (Stopa)

Na discích Audio CD a Video CD je obsah disku rozdělen na stopy. Na disku DVD mají stejný význam kapitoly. Viz také Kapitola.

Úvod

Připojení

Základní nastavení

Záznam

Přehrávání

Úpravy

Nastavení funkcí

Funkce videorekordéru

Jiné

Specifikace

Všeobecné

Systém	Pevný disk, DVD-Video, DVD-RW/R, DVD+RW/R VCD, CD-DA, CD-RW/R, Videokazety
Hlavy videorekordéru	Čtyři hlavy
Pevný disk (HDD)	Interní pevný disk 3,5" 160 GB
Požadavky na napájení	220 až 240 V $\pm$ 10%, 50 Hz $\pm$ 0.5%
Spotřeba energie	60 W (režim Standby: 8,0 W)
Hmotnost	5,8 kg
Rozměry (šířka x výška x hloubka)	435 x 99,5 x 380 mm
Provozní teplota	5°C až 40°C
Provozní vlhkost	Méně než 80% (bez srážení vlhkosti)
Televizní formát	PAL / SECAM - BG / DK

Záznam

Formát záznamu	Formát VR (pouze disky DVD-RW), Formát Video (disky DVD-RW, DVD-R) Formát +VR (DVD+RW, DVD+R)
Zapisovatelné disky	Přepisovatelné disky DVD-RW, DVD+RW, zapisovatelné disky DVD-R, DVD+R
Formát záznamu obrazu	
Vzorkovací frekvence	13,5 MHz
Formát komprese	MPEG2
Formát záznamu zvuku	
Vzorkovací frekvence	48 kHz
Formát komprese	Dolby Digital

Tuner

Přijímané kanály	E2-E69
------------------	--------

Vstupy a výstupy

Přední panel: (AV3)

Vstup videa	Jeden konektor RCA
Vstupní úroveň	1 Vp-p (75 Ω)
Vstup S-Video	Jeden 4pinový konektor Mini DIN
Vstupní úroveň	Y (jas) 1 Vp-p (75 Ω) C (barva) 300 mVp-p (75 Ω)
Vstup audio	Dva konektory RCA
Vstupní úroveň	2 Vrms (vstupní impedance: více než 10 k Ω)

Zadní panel

Anténní vstup a výstup VHF/UHF	VHF/UHF, 75 Ω
Zvukový vstup a výstup	Dvě 21pinové zásuvky Scart (AV1, AV2)
Obrazový vstup a výstup	Dvě 21pinové zásuvky Scart (AV1, AV2)
Vstupní a výstupní úroveň	obě 1 Vp-p (75 Ω)
Výstup S-Video	Jeden 4pinový konektor Mini DIN
Vstupní a výstupní úroveň	Y (jas) 1 Vp-p (75 Ω) C (barva) 300 mVp-p (75 Ω)
Komponentní video výstup	Tři konektory RCA
Vstupní a výstupní úroveň	Y: 1,0 Vp-p (75 Ω) Pb/Cb, Pr/Cr: 0,7 Vp-p (75 Ω) každý
Analogový audio výstup	Dva konektory RCA
Výstupní úroveň	2 Vrms (výstupní impedance: ~680 Ω)
Digitální zvukový výstup	Jednopinový koaxiální konektor
Výstupní úroveň	500 mVp-p (75 Ω)

Poznámka

- Technické parametry a design tohoto produktu se mohou změnit bez předchozího upozornění.

TOSHIBA

Dovozce pro ČR:

SCHUSS PRAHA, spol. s r.o.

Štěrboholská 1427/55

Praha 10

e-mail: info@schuss.cz

Fax: 274 869 350